

»Zdravje« briških potokov



Primož Bebler imenovan za umetniškega vodjo Slovenskega stalnega gledališča

27



Slovensko kulturno društvo Barkovlje je priredilo večer v poklon domačinki, znani operni pevki Eleonori Jankovič

6

90317

666007

977124

# Primorski dnevnik

**Koroška ima le tudi drug obraz**

Ivan Lukan

Preteklo nedeljo, ko so bile prestežno skoraj vse glasovnice drugega kroga volitev županov na Koroškem, je kazalo, da bo - po katastrofalem zasuku v desno pri deželnih volitvah 1. marca - Koroška še bolj tonila v globokem desničarskem močvirju. Kandidati zavezništva BZÖ preminulega nekdajnega deželnega glavarja Jörga Haiderja so slavili v številnih občinah, padla je tudi koroška prestolnica Celovec.

Toda na koncu so volitve le še postregle s politično senzacijo, ki je slovenski manjšini kot tudi ob pohodu »oranžnih« obupani demokratični javnosti pokazala, da ima Koroška le tudi drug, bolj prijazen obraz; v dvojezični občini Železna Kapla je bil za župana izvoljen koroški Slovence Franc-Jožef Smrtnik.

Z izvolitvijo Smrtnika za prvega župana na listi EL na Koroškem pa ni uspel le zgodovinski met samostojnemu volilnemu gibanju koroških Slovencev, Smrtnik je s svojim uspehom – vsaj deloma - vrnil deželi ugled, ki ga v Haiderjevih in Dörflerjevih časih skorajda ni bilo več čutiti. Njegova izvolitev je tudi signal, naj Koroška ne sledi duhu preteklosti in mrljev, temveč je bodočnost koroške družbe v spoštovanju drug drugega, v uresničevanju manjšinskih in človekovih pravic, v aktivni dvo- in večjezičnosti, v dejanski enakopravnosti.

Za vsem tem stoji novi kapelski župan Franc-Jožef Smrtnik, prejel je glasove tako prispadnikov manjšine kot večine. Korošci in mednarodna javnost so končno videli tudi drugi, obetač obraz Koroške.

BAZOVICA - Konec prejšnjega tedna

## Oskrunili spomenik bazoviškim junakom

BAZOVICA - Spomenik bazoviškim junakom je konec prejšnjega tedna doživel ponovno skrunitve. Neznanci so nameč najverjetnejne v noči na nedeljo pomazali spomenik s žaljivima napisoma, kar sta v nedeljo odkrila mlada zamejska tabornika (v prejšnjih dneh ni nameč nihče opazil nič nenačnega). Dogodek je včeraj že obsovil deželni svetnik Mavrične levice Igor Kocijančič, ki je nov »podvig« nestrpnež označil za »dejanje kulturnega in rasističnega barbarstva«.

Na 8. strani



Slovensko kulturno društvo Barkovlje je priredilo večer v poklon domačinki, znani operni pevki Eleonori Jankovič

6

TOREK, 17. MARCA 2009

št. 64 (19.463) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK, pr. 26. novembra 1943 v nas Zatříz nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Dobrodob« v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

PÓSTNINA PLÁCANÁ V GOTOVIN

Spredzane in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENI 1,00 €

90317  
666007  
977124

ITALIJA - V triletju 2008-2010 naj bi BDP padel za 4%, brezposelnih pa naj bi bilo za milijon več

## CGIL: Najhujša kriza po 2. svetovni vojni

*Sindikati, opozicija in industrialci nezadovoljni z vladnimi ukrepi*

TRST - Med sinočnjo sejo občinskega sveta

## Resolucija o železarni

Dokument v podporo delavcem in preustroju škedenjskega obrata - Delavci zapustili dvorano



TRST - Tržaški občinski svet je med sinočnjo sejo odobril resolucijo v podporo uslužbenec škedenjske železarne, ki so od včeraj vpisani v dopolnilno blagajno (skupno 380), nadas-

je se je zavzel za preustroj obrata, ki bi moral najkasneje do leta 2015 prenehati s proizvodnjo, ter za prekvalifikacijo uslužbencev (a vseh ne bo mogoče prekvalificirati, je že napovedal direktor Ro-

sato). Razprave se je udeležila številna skupina delavcev železarne, ki pa je sejo sredi obravnavne protestno zapustila, ker ni prejela »konkretnih odgovorov.«

Na 7. strani

RIM - V triletju 2008-2010 bo italijanski bruto domači proizvod (BDP) padel za 4 odstotke, brezposelnih pa bo leta 2010 verjetno za milijon več kot leta 2007. Tako predvideva raziskava, ki jo je včeraj objavil študijski center sindikalne zveze CGIL. »To je najhujša gospodarska kriza po drugi svetovni vojni,« je dejal odgovoren za študijski center Agostino Megale. Sindikat meni, da bi morala vlada više obdavčiti premožnejše davkoplăcevalec, tako da bi lahko pomagala brezposelnim in revnejšim. Podobne predloge je že iznesla Demokratska stranka. Tudi zveza industrialcev meni, da je vlada doslej naredila premalo za prebroditev krize. Njena predsednica Emma Marcegaglia je opozorila predvsem na težak položaj malih in srednjih podjetij.

Na 28. strani

Kocijančič: raziskujmo fojbe

Na 2. strani

Deželi predstavili projekte za dva čezmejna daljnovidova

Na 4. strani

Tržaška policija razbila tolpo tatov

Na 7. strani

Deželni CGIL proglašil splošno stavko

Na 8. strani

Bivšemu odborniku Visintinu ne bodo sodili zaradi azbesta

Na 24. strani

DOLINA - Primorska poje

## Petkov koncert v celoti posvečen sakralni glasbi

DOLINA - Že nekaj let organizatorji Primorske poje, te najbolj imnožične zborovske revije pri nas in v Sloveniji ter verjetno tudi v širšem evropskem prostoru, nudijo udeležencem možnost, da predstavijo sporedne s t.i. sakralno vsebino. Se pravi skladbe, ki so bile napisane za cerkvene ali liturgične potrebe, pesmi, ki so jih pisali tudi slovenski skladatelji vseh časov. Drugi letoski koncert jubilejne, 40. Primorske poje v našem zamejskem prostoru, je bil posvečen takemu programu. Izvedli so ga v režiji Zveze cerkvenih pevskih zborov iz Trsta v lepi župnijski cerkvi sv. Urha v Dolini v petek, 13. marca, na njem pa je nastopilo sedem zborov.

Na 6. strani





**LJUBLJANA** - Protislovne vesti o usodi bivšega ministra

# Rupel še Pahorjev odposlanec ali pa spet na zunanjem ministrstvu?

*Samuel Žbogar: Bivši vodja diplomacije se vrača v rang veleposlanika*

**LJUBLJANA** - Nekdanji slovenski zunanj minister Dimitrij Rupel se na zunanje ministrstvo vrača v rang veleposlanika in tem rangu bo prevzel neke odgovornosti in naloge, je včeraj povedal vodja slovenske diplomacije Samuel Žbogar. »Mislim, da bi ga vsekakor lahko koristno uporabili z izkušnjami, ki jih ima,« je poudaril. Tako je minister Žbogar po koncu zasedanja zunanjih ministrov EU v Bruslju odgovoril na novinarsko vprašanje, kakšne zadolžitve naj bi prevzel nekdanji minister Rupel ob predvideni vrnitvi na zunanje ministrstvo.

»Gospod Rupel ima mirovanje na zunanjem ministrstvu in se lahko kadar koli vrne k nam. Kot razumem, je bila sprejeta odločitev, da zapušča kabinet predsednika vlade in se s tem seveda vrača v zunanje ministrstvo,« je povedal Žbogar. »Glede tega, kaj bi v ministrstvu počel, bi pa jaz počkal, da pride v ministrstvo, in takrat se bomo skupaj pogovorili, kaj bi lahko koristnega počel,« je še menil vodja slovenske diplomacije. »Mislim, da bi ga vsekakor lahko koristno upora-



SAMUEL ŽBOGAR



DIMITRIJ RUPEL

bili z izkušnjami, ki jih ima, in mu bomo pač določili neke naloge. Vrača se v rang veleposlanika in v tem rangu bo prevzel neke odgovornosti oziroma neke naloge,« je sklenil minister Žbogar.

Neuradne informacije, da naj bi Rupel odstopil z mesta posebnega odposlanca za zunanje zadeve v kabinetu predsednika vlade, so neresnične in netočne, so sicer sporočili iz Ruplove pooblaščene odvetniške družbe Grobelnik in partnerji. Rupel pričakuje, da se bosta s Pahorjem v prihodnjih dneh sporazumela o njunem nadaljnjem sodelovanju. Kot je

zapisala odvetniška pisarna v svojem sporočilu, sta Pahor in Rupel včeraj res opravila telefonski razgovor o njegovem delu v kabinetu predsednika vlade.

Dimitrij Rupel zanika, da bi odstupil s položaja posebnega odposlanca premiera, je za Slovensko tiskovno agencijo še pred tem v Ruplovem imenu sporočil Bojan Brezgar. Pojasnil je, da je z Ruplom govoril pred dobro uro in ta mu je še dejala, da so pogovori med predsednikom vlade Borutom Pahorjem in Ruplom o prihodnosti Rupla v kabinetu premiera še v teku. Brezgar, ki je bil v času, ko je bil

minister za zunanje zadeve Dimitrij Rupel, nekaj časa v.d. vodje službe za stike z javnostmi na ministrstvu, je še dodal, da ima Rupel pogodbo s kabinetom predsednika vlade, ki je še v veljavi.

Notranja ministrica Katarina Krešal je včeraj zjutraj povedala, da ji je predsednik vlade povedal, da je Rupel zapustil položaj posebnega odposlanca predsednika vlade. Dejala je, da je s takšno odločitvijo zadovoljna, saj je »točno tako, kot bi jo sprejela tudi sama.« Kot je dejala, je že velikokrat opozarjala, da Rupel ni bil prava izbiča za posebnega odposlanca predsednika vlade.

Prav tako je po njenih besedah tudibti opozarjala, da gre za osebo, ki ima drugačno razumevanje nekih demokratičnih standardov, »z zadnjim pismom, ki mi ga je poslal, pa se je to samo še potrdilo.« Kakšna bo Ruplova nadaljnja pot, Kresalova ne ve, o tem pa tudi ni govorila s predsednikom vlade. »Počakajmo, da bomo videli, kaj se bo zgodilo,« je dejala in dodala, da se sicer s tem, kaj bo delal Rupel, ne ukvarja. (STA)

**JAVNA VARNOST** - Ostre kritike Demokratske stranke

## »Berlusconi straši ljudi«

*Srečanje s poslancem Ettorejem Rosatom in z deželnim tajnikom stranke Brunom Zvechem*



ETTORE ROSATO



BRUNO ZVECH

TRST - Berlusconijeva vlada namerno zavaja javnost o problemih javne varnosti in dejansko straši ljudi z lažnimi podatki. »Italija je kolikor toliko varna država, vlada pa skuša za vsako ceno to resnico postaviti na glavo,« je na včerajnjem srečanju Demokratske stranke poddaril poslanec Ettore Rosato. Skupaj z deželnim tajnikom DS Brunom Zvechem je nekdanji podtajnik na notranjem ministrstvu kritiziral tudi nekatera občila, »ki napihujemo stvari in po nepotrebni ustvarijo v ljudeh občutke nevarnosti.«

»Vsi uradni podatki pravijo, da je v Italiji manj zločinov in manj kaznivih dejanj, vlada pa se je zavzela za t.i. ljudske obhodnice. In to prav v trenutku, ko se je parlament na pobudo desne sredine odločil za znatno krčenje proračunskega sredstev za sile javnega reda,« je dejal Rosato. Na nekaterih kvesturah je v zadnjem času celo zmanjkal denar

za bencin policijskih vozil, ki so moralna zaradi pomanjkanja goriva ostati v garazah.

Italija ima hude probleme z mafijo in z organiziranim kriminalom, vlada pa mora biti previdna pri širjenju podatkov o javni varnosti, sta dejala Zvech in Rosato. Namesto zavajajočih gesel, bi moral konkretno in ne s propagando ščititi svoje državljanje, začenši z okrepitvijo sil javnega reda. Namesto tega vlada noče poenotiti datuma uprav-

nih in evropskih volitev z ljudskim referendumom o volilni zakonodaji. Več milijonov evrov ki bi jih s tem privarčevali bi lahko namenili policiji, karabinjerjem in finančnim stražnikom za boj proti kriminalu.

Pri vsem tem imajo velike odgovornosti javna občila. Nekatere raziskave dokazujejo, da so v času Prodiuje vlade (obdobje 2006-2008) nekateri tiskani mediji in televizijski (zlasti Mediaset) na vrh skrbi državljanov postavile problem

**KOCIJANČIČ**

## Levica: raziskujmo fojbe v naši okolici



IGOR KOCIJANČIČ

TRST - Da bi preprečili vse nadaljnje politične špekulacije in zlorabe bi morale pristojne oblasti temeljito raziskati brezna oziroma fojbe v naši neposredni okolici. To predlagajo deželniki svetniki Mavrične levice, ki menjajo, da bi morala bila takšna raziskovalna akcija sad sodelovanja med italijansko, slovensko in nemško vlado, saj naj bi v teh breznih pokopali tudi nemške vojake. Vse to naj bi potekalo pod nadzorom opazovalcev Evropske unije.

Po mnenju Igorja Kocijančiča bi bila dobra rešitev, da se v bodoče izognemo neljubim doganjajih, kot so bila tista nedavna v bližini Lokev. V stališču, ki ga je predložil deželnemu parlamentu, zastopniki Mavrične levice omenjajo brezno Golobivnica pri Lokvi, fojbo pri Bazovici (Šoht) in Prazno jamo v Bršljanovci (znamenje kot fojba 149) v bližini Općin. Da je treba te fojbe raziskati je italijansko obrambo ministrstvo že davneg leta 1959 uradno obljubilo poslancema MSI Giorgiu Almiranteju in Riccardu Geffter-Wondrichu.

Kocijančič se glede dogodkov v Lokvi sklicuje na javne izjave Marka Kastelica, odgovornega za stike z javnostjo koprske policijske uprave. Slednji je dejal, da je med demonstranti in protidemonstranti prišlo do »fizičnega dotika«, a ne do nasilnih dejanj. Da se ne bi položaj izrodil in incidente je policija prepovedala oba shoda. Kocijančič je tudi prepričan, da domačini iz Lokev niso žalili zastopnikov Istrske unije, da ni nikje mahal proti njim s palicami ali z železnimi drogovimi, na shodu pa sta bila navzoča največ dva otroka, ki sta tja prišla v spremstvu staršev.

**LJUBLJANA** - Predsednik SDS Janez Janša na spletni strani

## Upor proti okupatorju je bil častno, kolaboracija z okupatorjem pa zavrnjeno dejanje

**LJUBLJANA** - Upor proti okupatorju je bil častno dejanje, kolaboracija z okupatorjem pa zavrnjeno dejanje, je na spletni strani SDS zapisal njen predsednik Janez Janša. Ob tem je dodal, da je bilo izkoriscanje oboženega odpora proti okupatorju za prevzem oblasti zavrnjeno dejanje, samoobramba in upor proti revolucionarnemu nasilju pa legitimno dejanje. Po Janševih besedah so bili medvojni in povojni poboji vojnih ujetnikov in civilistov zločin, ne glede na to, kdo jih je izvedel. Med praktične korake, »ki lahko pomagajo zdraviti rane preteklosti in ustvarjati novo enotnost Slovencev za spopade z izzivi prihodnosti,« pa predlaga, da DZ sprejme resolucijo o preseganjem usodnih deleitev.

»Na glavnem trgu v Ljubljani se postavi spomenik vsem umrlim v vseh obdobjih naše zgodovine, na katerega se preprosto zapisi: »Našim mrtvim,« predlaga Janša in dodaja, da se pietetno uredi vsa povojava mořišča in se jih opremi z napisom, ki bo odražal resnico. Predsednik SDS tudi predlaga, naj se v glavnem mestu postavi kostnico za civil-

ziran pokop vseh tistih žrtev povojnih pobojev, ki jih ni možno dostojno pokopati na kraju smrti. Po njegovem mnenju naj se dopolni zakon o žrtvah vojnega nasilja, tako da bo nediskriminatorem in brez političnih diskvalifikacij. Zakonsko pa naj se prepove poveličevanja in opravičevanja zločina, je zapisal.

V besedilu na spletni strani SDS z napisom »Kultura življenga namesto kultura smrti« je Janša poudaril, da so starci Grki že pred tisočletji po vsaki bitki ali vojni dovolili premaganim nasprotnikom, da so pokopali ali sezgali svoje mrtve: »Ta pravica je bila svetja.« Po besedah predsednika SDS je kultura smrti, ki jo je v desetletjih obvladovanja vzgoljil komunizem na Slovenskem, privredila do stanja, v katerem je obnašanje mnogih celo leta 2009 združilo pod normo barbariskih plemen iz starega veka.

»Eno glavnih propagandnih orodij kulture smrti skozi vsa zadnja desetletja je pred dnevi ponovno zapisalo, da je odkritje grobišča v Hudi Jami le premetavanje kosti kolaborantov in okupatorjev ter poniglavno primerjalo povoje pobojev s t.i. izbrisanimi,«



JANEZ JANŠA  
ANSA

opozarja Janša. Ob tem pojasnjuje, da so komunisti zagrozili s smrtno vsakomur, ki se bo proti okupatorju boril izven OF. Leta 1942 so po besedah predsednika največje opozicijske stranke »brezobzirno pobili veliko sredinskih politikov, ki se jim niso hoteli pridružiti.« Slovenski komunisti so se pri obsegu pobojev in izbiri metod izkazali za več kot dostojne svojih nacističnih in stalinističnih vzorov, ki so uporabljali podobne metode, meni Janša.

Kot pojasnjuje, so po smrti Stalina celo v takratni komunistični Sovjetski zvezni obdobji in ustrelili nekatere najhujše rabje iz časov Stalinskih čistk. »Bivši ruski predsednik

Vladimir Putin, nekoc pripadnik KGB, se je pred dvema letoma z vojaškimi častmi poklonil žrtvam čistk in izrekel besede odsobe zločina, kakršnih še nikoli nismo slišali iz ustakega slovenskega predsednika,« poudarja Janša. Po njegovih besedah so bili v Sloveniji v kali zatrti vsi poskusi, da se najbolj tragično obdobje slovenske zgodovine dostojno in nepristransko prenese na filmsko platno. »Nekaj posameznikov, ki so plaho predlagali takšen poskus, je bilo že med svojim cehom ožigosanih za domobrance,« opozarja.

V dolini Kolpe, nadaljuje Janša, se vedno stojo vikendi, katerih temelje so zgradili iz nagrobnikov uničenih pokopališč. »Ko je bil v prejšnjih letih del dokumentacije o teh in drugih privilegijih nekdanje komunistične elite predan Arhivu Slovenije, so si izmisli afero fotokopirni stroj, ki jo generalni sekretar vlade ob pomoči medijskega stroja servisira že vse od nastopa nove vlade,« pojasnjuje.

Ko je vlada ob dnevu človekovih pravic vlada decembra 2007 priredila državno slavnost v spomin na trpljenje desetiso-

čev, so to slovesnost bojkotirali tako bivši kot takratni predsednik republike ter tudi novozvoljeni predsednik, ki opravlja to funkcijo še danes, in ki je odkritje grobišča v Hudi jami razglasil za drugorazredno temo, poudarja predsednik največje opozicijske stranke. Ob tem opozarja, da se še vedno spominjamo reakcijev svetovne javnosti pred leti, ko je iranski predsednik razglasil holokast za drugorazredno temo. »Pri nas pa je propaganda stroj takoj začel s serijo opravičevanj podobne izjave.«

Po Janševem mnenju osnovna točka spopada med kulturo smrti in kulturo življenga niso imena ulic. »Preimenovanje je tako kot poimenovanje zgolj posledica nečesa. Mrvi pač ne bodo ostali večno nepokopani, količina njihovega trpljenja je prevelika,« pojasnjuje.

In ko bo zadnji med njimi dobil spodenj grob, njihovi svojci pa mesto žalovanja, bo iz slovenskih mest in trgov brez sledu izginila tudi simbolna zapuščina kulture smrti v besedi in podobi Tita, Kardelja ali Kardiča, «še piše predsednik SDS na strankini spletni strani. (STA)

**CELOVEC** - Zgodovinski uspeh Franca Jožefa Smrtnika v občini Železna Kapla

# Slovenski župan prvič izvoljen na slovenski Enotni listi

V Bilčovsu presenetljiv poraz Štefke Quantschnig - Nadaljnji zasuk v desno z zmago BZÖ v Celovcu

**CELOVEC** – Koroška ima prvega župana, ki je bil izvoljena slovenski Enotni listi (EL). Zgodovinski uspeh je zagotovil zbirni stranki slovensko manjšine 45-letni kmet Franc-Jožef Smrtnik v tržni občini Železna Kapla (blizu 2.500 prebivalcev, meji s Slovenijo), ki je v nedeljskem drugem krogu volitev županov s 50,42 odstotka oz. za 15 glasov premagal svojega tekmeca Haralda Kogelnika iz socialdemokratske stranke (SPÖ). Slavje je bilo veliko in je trajalo do včerajnega jutra, Smrtnik pa je že povedal, da bo župan tako slovensko kot tudi nemško govorčih občanov, saj je dobil glasove od pripadnikov obeh narodnih skupnosti. Samostojna pot manjšine vsaj na komunalnih volitvah pa da se je izkazala za pravilna, je še pristavil Smrtnik.

Franc-Jožef Smrtnik, po poklicu kmet in doslej član občinskega predstojništva v Železni Kapli, slovensko manjšino na Koroškem zastopa tudi v kmetijski zbornici za Koroško, po vsej Avstriji pa je postal znan, ko se je leta 2005 priklenil na dvojezično krajevno tabelo v Beli (občina Železna Kapla), da bi jo začutil pred Haiderjem, ki je ukazal takojšnjo odstranitev dvojezične table, ki jo je postavila uradna oblast, občinska uprava. Smrtnik je po svoji izvolitvi še dejal, da bo vodil dvojezično občino Železno Kaplo v duhu sodelovanja. Njegova izvolitev pa je pokazala, kot je dejal, da je samostojno gibanje kot je EL pravilna pot za manjšino: »Sicer ne bi danes postal župan,« je pristavil Franc-Jožef Smrtnik.

Žal je Smrtnikova zmaga le ena redkih izjem nedeljskega drugega kroga volitev županov na Koroškem, saj so po zmagoslavju pri deželnih volitvah 1. marca številne druge občine na Koroškem padle v roke BZÖ, med njimi tudi deželna prestolnica Celovec. Tu je Christian Scheider (45) s skoraj dvotretnim večino (64 odstotkov) premagal socialdemokratsko (SPÖ) kandidatko Marie-Luise Mathiaschitz. Scheiderjevo prvo dejanje pa je bilo, da je zmagovljeno poklonil rajnemu Jórgu Haiderju...

Poleg Smrtnika pa so na dvojezičnem ozemlju Koroške - vsaj deloma - prepričili še večje zmagoslavje Haiderjevih naslednikov - tudi socialdemokrati. Tako so v Pliberku in na Suhih volivci in volivke potrdili dosedenja slovensko govoreča župana Štefana Visotschniga (56 odstotkov) ter Gerharda Visotschniga (53 odstotkov), z velikim presenečenjem pa se je končal drugi krog volitev v zgledno urejeni dvojezični občini Bilčovs. Dolgoletna županja Štefana Quantschnig (SPÖ) ni bila več izvoljena.

na. Premagal jo je nekdanji strankarski kolega Manfred Maierhofer (51 odstotka). Maierhofer govori slovensko tudi v javnosti in ga je - kot Quantschnigovo - očitno podprt tudi določen delež volivcev Enotne liste.

V Globasnici pa je drugi kandidat na slovenski samostojni listi EL, Hubert Kodež, dokaj jasno podlegel svojemu tekmecu iz vrste socialdemokratske stranke Wolfgangu Wöllbu (61 odstotkov). Slednji pa po svoji izvolitvi ni hotel več spregovoriti slovenske besede, čeprav je v volilni kampanji nagovarjal volivce tudi v slovenščini.

Drugi krog volitev županov na Koroškem so morali izvesti v 37 od skupno 132 občin, potem ko v le-teh v prvem krogu ni bilo odločitve oz. nobeden od kandidatov ni prejel absolutne večine glasov. Kljub bolečim izgubam ima v deželi še naprej največ županov socialdemokratske stranke (67), BZÖ je z 28 župani prehitel ljudsko stranko (26), enajst županov, med njimi Franz-Jožef Smrtnik, pa je bilo izvoljenih na samostojnih listih.

Ivan Lukan

Novoizvoljeni župan Železne Kaple Franc Jožef Smrtnik, prvi slovenski župan, izvoljen na Enotni listi



**CELOVEC** - Poziv predsednika NSKS Matevža Grilca po ostrem volilnem zasuku v desno

## Narodni svet koroških Slovencev odločno zahteva skupno zastopstvo manjšine

**CELOVEC** – Predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Matevž Grilc je včeraj na tiskovni konferenci v Celovcu odločno zahteval čimprejšnjo ustanovitev skupnega zastopstva slovenske manjšine na Koroškem. Ustanovitev skupnega zastopstva da narekuje »katastrofalni zasuk v desno« pri deželozborških volitvah 1. marca, ko je s skoraj 45 odstotkov glasov zmagalo zavezništvo BZÖ preminulega nekdanjega deželnega glavarja Jórga Haiderja. »Če ne sedaj, potem nikoli ne«, je nujnost za ukrepanje slovenskih političnih struktur podčrtal Grilc.

Skupaj s podpredsednikom organizacije Rudijem Voukom je Grilc vnovič poudaril, da mora slovenska manjšina pri uveljavljanju svojih mednarodno zajamčenih pravic »bolj kdajkoli prej govoriti z enim jezikom – in sicer tako Avstriji kot tudi v odnosih s Slovenijo ter z evropskimi inštitucijami. Zato je NSKS predlog za čimprejšnje odlikovanje skupnega, demokratično izvoljenega zastopstva manjšine prejšnji teden posredoval



obema ostalima političnima organizacijama manjšine, Zvezi slovenskih organizacij (ZSO) in Skupnosti koroških Slovencev (SKS) konkreten predlog s prošnjo, naj obe organizaciji nanj odgovorita do konca tega meseca, je še sporočil Grilc.

Pravnik Vouk pa je v zvezi z oblikovanjem (javno-pravnega) skupnega

zastopstva koroških Slovencev pristavil, da je Avstrija medtem sprejela novo ustavno zakonodajo, ki za oblikovanje skupnega zastopstva koroških Slovencev ne predstavlja več nobene ustavne ovire. V novem členu 120 avstrijske ustave je namreč predvidena personalna samouprava, ki omogoča tudi oblikovanje interesnega javno-pravnega zastopstva narodnim skupnostim v Avstriji. Tudi glede izvolitve skupnega zastopstva po Voukovem mnenju ni več nepremagljivih ovir: zastopstvo bi lahko (iz)volili vsi po zakonu o društvih registrirani člani slovenskih in dvojezičnih društv na Koroškem. Bolj zahteven bi edinole bil obseg kompetenc novega skupnega zastopstva. Če bi za to obstajal interes s strani vseh dejavnikov znotraj slovenske manjšine na Koroškem in pri zakonodajalcu, bi bila zadeva izvedljiva v nekaj mesecih, je še menil Vouk.

Na včerajšnji tiskovni konferenci v Celovcu je NSKS zavzel stališče tudi k napovedi avstrijskega zunanjega ministra Michaela Spindeleggerja, ki je med svojim obiskom pretekli teden v Ljubljani de-

## DVOJEZIČNOST

### Agencija za prihodke: dvojezični obrazci

RIM, TRST - Tudi letos je Agencija za prihodke poskrbela za dvojezično oz. slovensko verzijo vrste obrazcev, ki jih je mogoče najti tudi na njeni spletni strani (<http://www.agenziaentrante.it/ilwwcm/connect/Nsi/Strumenti/Modulistica/Modulistica+in+lingua+slovena/>). Gre predvsem za obrazce za prijavo dohodkov 730/2009, davka na dodano vrednost IVA 2009, CUD 2009, bonus za družine, plačilna obrazca F24 in F23, obrazec prijave ustne lokacijske in najemniške pogodbe za ne-premičnine (obrazec 1), prošnje za registracije (obrazca 69 in RR), prošnjo za akreditiranje avtomatiziranih povračil na bančni račun, izjavo o obstoju dolga (obrazec 237) ter prošnji za povračilo ddv oz. za izplačilo povračila preko davčnega računa (obrazca IVA 38/RIC oz. G).

## FJK - Karabinjerji odkrili združbo S prostitucijo zaslužili 400.000 evrov mesečno

**SACILE** - Sedemnajst arerianih oseb in odkritje trgovine s prostitucijo, s katero so vpleteni zaslužili 400.000 evrov mesečno: to je rezultat desetmesečne preiskave z imenom Operacija Buenaventura (po kolumbijskem mestu, iz katerega je prihajala večina prostitutuk), ki so jo vodili karabinjerji iz Sacileja s pomočjo kolegov iz Padova, Bocna in Trevisa, koordinirala pa jo je pordenonska tožilka Monica Carraturo. Preiskava se je začela maja lani na podlagi odkritij karabinjerjev iz Maniaga in Meduna v pordenonski pokrajini, agenti pa so s pomočjo prestrezaanja telefonskih pogovorov prišli na sled združbi, ki se je za svojo dejavnost posluževala mladih kolumbijskih deklet: slednja so »novičili« v rojstnem kraju, zatem so jih pripeljali v Italijo in jih »zaposlili« ne samo v Furlaniji-Julijski pokrajini, ampak tudi v Lombardiji,

Umbriji in Kalabriji, saj so po ugotovitvah preiskovalcev dekleta delovala v vsaj štirih pokrajinalah (Pordenon, Terni, Pavia in Catanzaro). Tuje prostitutke so stalno nadomeščali, vsako deklet je zaslužilo do 20.000 evrov mesečno, vseh vpleteneh deklet pa je približno štirideset. Na podlagi izsledkov, ki jih je od majha lani zbral kaški petdeset karabinjerjev pordenonskega pokrajinskoga poveljstva, enot z zdesiranimi psi iz Torreglie pri Padovi, Bocna in helikopterske enote iz Trevisa, je sodstvo odredilo pripor za sedemnajst oseb: trije so iz FJK in sicer 33-letni Ismaele Tigani iz kraja San Quintino, 59-letni Michele Di Filippo iz Spilimberga in 65-letni Sergio Raggazzini iz Sacileja (vsi se nahajajo v pordenonski pokrajini), poleg njih pa so arerirali še trinajst kolumbijskih državljanek in državljanov, starih od dvajset do 47 let.

**SLOVENIJA** - Na kandidatni listi LDS

## Mirjam Muženič se bo potegovala za mandat v evropskem parlamentu



MIRJAM MUŽENIČ

manja Jordan Cizelj in nekdanja ministrica Dragutin Mate in Zofija Mažež Kukovič.

Okoljski minister Karel Erjavec bo, kot napovedano, nosilec kandidatne liste Demokratične stranke upokojencev (Desus). Erjavec bo kandidiral kljub nezadovoljstvu predsednika vlade Boruta Pahorja, ki se boji, da bo z Erjavčevim kandidaturo zelo trpljelo delo na okoljskem ministrstvu.

Na listi Zares bo najbrž nosilec

liste Ivo Vajgl, nekdanji zunanjji minister in trenutno predsednik parlamentarnega odbora za zunanje zadeve. Če bo Vajgl izvoljen v evropski parlament, bo moral odstopiti iz slovenskega državnega zbora, ker sta ti dve funkciji nezdržljivi. Tako v stranki Zares, kot v Socialdemokratični stranki (SD) si prizadevajo za kandidaturo evropskega komisarja Janeza Potočnika. Slednji sicer ponavlja, da bi rad še en mandat zastopal Slovenijo v Evropski komisiji.

V Pahorjevi SD največ omejajo kandidaturi bivšega poslance Marka Pavliča in rektorja Primorske univerze Rada Bohinca. Za mesto v evropskem parlamentu se skoraj gotovo ne bo več potegoval nekdanji poslaneč v slovenskem parlamentu in koprski župan Aurelio Jurij, ki naj bi po neuradnih vesteh zradi političnih razhajanj s predsednikom vlade Pahorjem že izstopil iz stranke SD.



**INDUSTRIJA** - Po podatkih sindikata Cgil za Furlanijo-Julijsko krajino

# Zaradi gospodarske krize strma rast dopolnilne blagajne

Najbolj prizadeta je pordenonska pokrajina, po sektorjih pa mehanski

TRST - V Furlaniji-Julijski krajini je v dopolnilni blagajni približno 21 tisoč delavcev, od začetka gospodarske krize pa je bilo izgubljenih najmanj 2500 delovnih mest. Kriza je zajela že vse panege, posebno težka pa je v mehanskem sektorju, kjer je bila v prvih dveh mesecih leta polovica vseh s strani zavoda Inps odobrenih ur dopolnilne blagajne.

Po podatkih, ki jih je objavil deželni sindikat Cgil, je bilo v prvih dveh mesecih letos v FJK 1375 tisoč ur dopolnilne blagajne, kar je enkrat več kot v enakem obdobju lanskega leta, ko je bilo avtoriziranih 687 tisoč ur dopolnilne blagajne. Bistveno drugačna je letos tudi narava socialnih blažilcev: lani je bilo 127 tisoč ut redne dopolnilne blagajne in 540 tisoč ut izredne, letos pa se je razmerje obrnilo na glavo: število ut redne dopolnilne blagajne je doseglo skoraj milijon in se povečalo za 675 odstotkov, izredna dopolnilna blagajna pa je porkila okrog 400 tisoč ur, kar je za 27 odstotkov manj kot v lanskem prvem dvomesečju. Kot omenjeno, je v dopolnilni blagajni približni 21 tisoč delavcev, čeprav z različnimi značilnostmi in trajanjem tega socialnega blažilca. Kot opozarjajo na sindikatu, so nekatere tovarne zaradi tega popolnoma ohromile. Milijon in 400 tisoč ur dopolnilne blagajne v dveh mesecih v teoriji pomeni, da je brez dela več kot štiri tisoč delavcev na mesec. Pri tem pa ni upoštevano, da je veliko podjetij januarja podaljšalo novoletne dopuste, kar je omogočilo manjšo uporabo dopolnilne blagajne. V zameno pa je prišlo februarju do prave eksplozije dopolnilne blagajne s skoraj milijonom ur.

Najbolj prizadeta pokrajina v naši deželi je pordenonska, kjer se je uporaba dopolnilne blagajne v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečala za dva setekrat. Na Pordenonskem je stekla več kot polovica (56%) vseh odobrenih ur dopolnilne blagajne v FJK, v ostalih pokrajinah pa je rast ur dopolnilne blagajne kompenzirana z znižanjem izrednih ukrepov, razen na Videnskem, kjer je zrasla uporaba tako redne (+115%) kot izredne (+97%) dopolnilne blagajne. Pri analizi podatkov po sektorjih pa izstopa mehanski, ki absorbuje skoraj polovico (48%) ur dopolnilne blagajne in beleži izredno rast glede na prva dva laska meseca. V hudi krizi je še eden ključni sektor dejavnega gospodarstva, in sicer lesnopredelovalni, kjer je bilo že avtoriziranih 219 tisoč ur dopolnilne blagajne ali 16 odstotkov več kot lani, ko jih je bilo manj kot 25 tisoč.

Krizo najbolj čutijo v tovarnah na Videnskem in Pordenonskem

ARHIV



**ENERGIJA** - Predstavitev projektov deželnemu odborniku Riccardiju  
**Načrtujejo daljnovoda na trasah Vrtojba-Redipulja in Dekani-Žavlje**



Arhivski posnetek stolpa električnega daljnovoda

**PODJETJA** - Do 15. aprila  
**Sežanski Mitol predmet prevzemne ponudbe treh družb**

SEŽANA - Finančna družba Modra linija Holding iz Kopra, sežanska družba za podjetniško in poslovno svetovanje Adria Naložbe in družba JUB-H iz Dola pri Ljubljani so včeraj prek spletnih strani Ljubljanske borze objavile prevzemno ponudbo za sežansko tovarno lepil Mitol. Prevzemniki, ki že imajo v lasti okrog 85 odstotkov Mitola, ponujajo za njegovo delnico 18,50 evra. Rok za sprejem prevzemne ponudbe se bo iztekel do vključno 15. aprila do 12. ure.

Prevzemniki ne določajo najnižjega odstotka delnic, ki bi jih morali pridobiti na podlagi prevzemne ponudbe, da bi se ponudba štela za uspešno. Ta bo uspešna ne glede na delež delnic, ki jih bodo prevzemniki pridobili v postopku prevzemne ponudbe. Če bo prevzemna ponudba uspešna, se bodo Mitolove delnice, ki jih bodo prevzemniki pridobili v okviru ponudbe, razdelile v naslednjem razmerju: Modra linija Holding je upravičena do 52,60 odstotka delnic, Adria Naložbe do 29,20 odstotka in družba JUB-H do 18,20 odstotka delnic.

Modra linija Holding ima v lasti 44,4 odstotka Mitola, JUB-H, ki ima v lasti 15,4-odstoten delež, pa poslovno sodeluje z Mitolom. Adria Naložbe ima v lasti 24,6-odstoten delež. Prevzemniki sicer izjavljajo, da v trenutku objave te prevzemne ponudbe ne delujejo usklajeno, je še zapisano v obvestilu o prevzemni nameri, ki ga je v imenu prevzemnikov na spletni strani Ljubljanske borze objavila borzno središčna družba Poteza. (STA)

**TRST - AREA Science park Nagradili zmagovalce prve izvedbe nagrade za inovativnost 3T 3L**

TRST - V kongresnem centru AREA Science parka je bila včeraj dobro obiskana slovesnost, na kateri so poddelili priznanja prve izvedbe nagrade za inovativnost Premio Innovazione 3T 3L, posvečene visoki tehnologiji in tržnim proizvodom, ki so jih realizirala podjetja in raziskovane strukture v znanstvenem parku v letu 2008. Tekmovalo je več kot 50 proizvodov in tehnologij, med katerimi je zunanjia žirija izvedencev izbrala dvanajst zmagovalcev v štirih kategorijah, v dveh potencialne inovacije, v realni inovaciji in v kategoriji mednarodne strategije.

Med nagrjenimi proizvodi so naprava za monitoring sistem PM10, ki so jo izdelali v tržaškem sinhrotronu, dispozitiv za nizkonapetostno električno vleko in navtiki, ki ga je izdelala družba Elcon elettronica, inovativen kruh za bolnike s celiakijo (bolezen prebavil), ki ga izdeluje podjetje Dr. Schaer, in zeliščni model za preučevanje okužb tropskih rastlin, ki so ga razvili na inštitutu za geotsko inženirstvo ICGBE.

Na slovesni podelitvi, ki jo je vodil predsednik AREA Science parka Giancarlo Michellone, sicer tudi goreči podbudo nagrade, so sodelovali predstavniki oblasti, medijev in kulturnih združenj. »S to pobudo smo uspeli nagraditi rezultate znanosti s tistimi, ki jih uporabljajo,« je pudaril Michellone, ki je pojasnil, da 3T v naslovu nagrade poimenjuje Teritorij, Trst in Tebe (posameznega državljan).

VIDEM - Adria Link, novo družbo, ki so jo prvega februarja letos ustanovile družbe AegasAps, Enel Produzione in TEI Spa za izgradnjo in upravljanje infrastruktur za povezavo električnih omrežij Italije in Slovenije, so njeni predstavniki včeraj v Vidmu orisali deželnemu odborniku za infrastrukture Riccardiju Riccardiju. Predsednik Adria Link Vincenzo Vadaccia in pooblaščeni upravitelj Fabrizio Scaramuzza sta odbornika seznanila s projektom za dva nova podzemna daljnovoda med Slovenijo in Italijo, in sicer med Vrtojbo in Redipuljo v goriški pokrajini in med Dekani in Žavlji v tržaški pokrajini. Prvi daljnovod bo imel zmogljivost približno 150 megavatov, drugi pa okrog 80 megavatov. Kot je bilo podprtjeno, sta pri obeh projektih predvidena podzemna daljnovoda in skoraj povsod vzporedna z obstoječimi cestnimi trasami.

Kot sta povedala predstavniki družbe Adria Link, bo za daljnovod Vrtojba-Redipulja v kratkem predstavljen projekt nove trase, ki bo alternativna glede na začetku načrtovan, zato da se bo izognila naselju Zagraj. Odbornik Riccardi je na koncu srečanja izrazil upanje, da bo prišlo do sporazuma okrog daljnovoda Vrtojba-Redipulja, kajti znano je, da je neka konkurenčna industrijska naveza predstavila podoben načrt za to daljnovodno povezavo.

**EVRO**  
1,3042 \$ +1,06

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**  
16. marca 2009

valute	16.03.	13.03.
ameriški dolar	1,3042	1,2905
japonski jen	128,51	127,03
kitaški juan	8,9183	8,8244
ruski rubel	45,1465	44,7265
indijska rupee	67,0360	66,4540
danska krona	7,4563	7,4540
britanski funt	0,9205	7,4540
švedska krona	10,9869	11,1025
norveška krona	8,7650	8,8230
češka korona	26,523	26,601
švicarski frank	1,5421	1,5360
estonska kruna	15,6466	15,6466
madžarski forint	295,53	297,71
poljski zlot	4,4330	4,4905
kanadski dolar	1,6534	1,6413
avstralski dolar	1,9679	1,9587
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2860	4,2797
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7075	0,7072
brazilski real	2,9706	2,9589
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,2067	2,2032
hrvaška kuna	7,4347	7,4520

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

16. marca 2009	1 meseč	3 meseč	6 meseč	12 meseč
LIBOR (USD)	0,55563	1,30875	1,8875	2,205
LIBOR (EUR)	1,225	1,625	1,78313	1,92625
LIBOR (CHF)	0,25333	0,415	0,58667	0,88167
EURIBOR (EUR)	1,231	1,629	1,774	1,919

**ZLATO**

(99,99 %) za kg  
22.873,11 € -156,11

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

16. marca 2009	vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr.v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>			
GORENJE	9,57	+0,84	
INTEREUROPA	8,00	+0,88	
KRKA	54,41	+3,15	
LUKA KOPER	20,13	+1,51	
MERCATOR	149,37	+3,08	
PETROL	252,17	+2,54	
TELEKOM SLOVENIJE	129,29	+1,02	
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>			
ABANKA	-	-	
AERODROM LJUBLJANA	26,70	+1,25	
DELO PRODAJA	28,00	+3,70	
ETOL	-	-	
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-	
ISTRABENZ	13,22	-3,85	
NOVA KRE BANKA MARIBOR	8,44	+5,63	
MLINOTEST	-	-	
KOMPAS MTS	-	-	
NIKA	-	-	
PIVOVARNA LAŠKO	44,00	-2,11	
POZAVAROVALNICA SAVA	10,04	-1,47	
PROBANKA	-	-	
SALUS, LJUBLJANA	-	-	
SAVA	231,35	+1,04	
TERME ČATEŽ	-	-	
ŽITO	-	-	
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,40	+3,47	

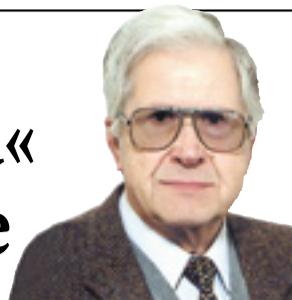
**MILANSKI BORZNI TRG**

16. marca 2009	MIB 30:
	+2,23
	zaključni tečaj v €
A2A	1,023
ALLEANZA	3,62
ATLANTIA	3,62
BANCO POPOLARE	2,21
BCA MPS	0,895
BCA POP MILANO	3,1925
EDISON	0,744
ENEL	3,49
FIAT	4,34
FINMECCANICA	9,00
GENERALI	11,05
IFIL	-
INTESA SAN PAOLO	1,796
LOTTOMATIC	12,66
LUXOTTICA	10,37
MEDIASET	3,285
MEDIOBANCA	

ISTRSKI ZORNI KOT

# Tudi »mediacija« sodi med rešitve

MIRO KOČJAN



Mnenja o problematiki v zvezi z našimi Hrvaške za vključitev v Evropsko unijo so se vedno različna. Tvegano je reči, da se je stanje nekoliko izboljšalo, kljub temu pa nekatere znamena razkrivajo, da se Hrvaška diplomacija čedalje bolj zaveda, da bo moralna le opustiti strogo in toga smer, ki se je že zmeraj drži. V Bruslju številne delegacije javno izražajo svojo nejevoljo o sporu med Hrvaško in Slovenijo, predstavniki dveh jadranskih držav pa zaskrbljeno štejejo, koliko držav je na eni strani in koliko na drugi. Nekateri poznavci trdijo, da to jadransko vprašanje začenja biti že tako moteče kot je že vseskozi moteče vprašanje vključitve Turčije v Evropsko zvezo. Opazno je sicer, da slovenski zunanj minister dokaj mirno in konstruktivno sodeluje pri tej problematiki, hrvaška stran pa ne bi rada zamudila roka za pristop, saj je v bistvu le pristala na takojmenovano »mediacijo« dasiravno jo zmeraj povezuje s kačo mednarodno sodno ustanovo. Nadvse potprežljivo ravna Olli Rehn, pobudnik mediacije, ki pojasnjuje, da je mediacija navsezadnje pomembna mednarodno inštitucija, ki zasluži prav takšno spoštovanje kot denimo mednarodno sodišče.

Prav to spoznanje pa je čedalje bolj prozorno, saj hrvaška stran navaja, v bistvu, da je mednarodno pravo pri tem le prisotno. Olli Rehn je odkrito dejal, da bi Hrvaška že letos rada zaključila vsa pogajanja s Brusljem in se torej dokončno vključila v vrsto za novo članstvo. Zdajšnji spor s Slovenijo pa je ovira, ki jo je treba odstraniti. Bilateralna rešitev bo končevi bila tudi povsem v skladu z načeli Združenih narodov. Skratka, določen korak naprej je storjen. Marti Ahtisaari, ki je za uspešno posredovanje pri kosovskem vprašanju prejel Nobelovo nagrado za mir, je že zmeraj pripravljen za sodelovanje kot nosilec »mediacije«.

Istrski časopisje, kakor tudi hrvaško splošno, kar piše o žalostnem primeru »Hudejame v Sloveniji«. Razen običajnih informacij izstopajo tudi nekateri komentarji. Milan Rakovac odkrito naglaša, da gre spet za poskus politične revizije, da se na Hrvaškem že zmeraj ponekod dogaja, da uničujejo partizanske spomenike, primer »hudejame« pa sodi v to smer. O tej jami se je vedelo že leta nazaj, toda vest so obelodanili prav zdaj. »Čemu, si očitno zastavlja vprašanje pisec, ki sicer pravi, da je treba krvic obosititi, da pa civilizacija ne bo nikoli enačila antifašizem s fašizmom ali pa komunizem s nacifašizmom, saj je antifašizem pridobitev civilizacije, fašizem in nacizem pa sta njeno kruto nasprotno.«

Podobni so tudi drugi komentarji širrom po Istri in Kvarneru. Med drugim nedavni revisionistični dogodek na Krasu, ki ga je povzročila skrajno desničarska »Istarska unija« predstavljajo kot fašistično provokacijo. Mediji prav tako poudarjajo, da je Borut Pahor, vladni predsednik, odločno proti temu, da bi pričeli odstranjevati Titove spomenike. Hkrati tudi poročajo, da je slovenski predsednik Türk odgovoril na Sanaderjev predlog o skupni raziskavi v zvezi s primerom »Hudejame«, sicer priznava hrvaški pravni interes pri tej raziskavi, da pa se je to zgodilo na slovenskem ozemlju in da zato svoje delo lahko opravljajo samo slovenski organi.

V zvezi z mejnimi odnosi, v tem primeru, denimo med Slovenijo in Italijo, zasluži poudarek ponovno javno priporočilo Franco Juri v »La voce del popolo«, da je čas, da se upošteva znano skupno zgodovinsko delo slovenskih in italijskih zgodovinarjev o odnosih med državama v polpretekli zgodovini.

Priznati pa je treba, da je Italijanska unija v Sloveniji in na Hrvaškem nepopisno aktívna. Predsednik poslanskoga odbora za manjšine poslanec Furio Radin, ki je obenem predsednik saborskega odbora za človekove pravice, je imel te dni na obisku Dragoljuba Mičunoviča, ki predseduje odboru za zunanje zadeve srbskega parlamenta. Srečanje je nedvomno imelo zgodovinske konotacije. Obravnavala sta odnos do manjšin v Srbiji in na Hrvaškem ter ugotovili, da ne gre

za kako prednost, marveč za univerzalno pravico, ki pritiče manjšinam. Mičunovič je sicer pomemben srbski politik, saj je bil med drugim prvi srbski uradni predstavnik, ki je obiskal Zagreb potem ko je Hrvaška uradno priznala neodvisnost Kosova. Radin je dejal, da je bilo srečanje pomembno tudi za urejanje odnosov med dvema glavnima balkanskima deželama.

Pozornost namenjajo v Istri tudi novemu delu Dorice Makuc (kar v italijanščini) o tem, kaj se vse nepopisno slabega morale doživeti ženske v Gorici in okolici, ki so med vojno končale v koncentracijska taborišča. Knjiga je nazoren dokaz, kako so ženske še hujše doživljale koncentracijsko življenje. V Miljah pa so v kulturnem centru prejšnje dni slavili takorekoč »Dan spomina in spominov«. Gre za kulturni dogodek, ki nima kaj opraviti z znamen desničarskem dnevom spomina 10. februarja. Tokrat je profesor Fulvio Salimbeni govoril o italijansko-slovenskem pomenu publikacije o dogajanjih med letoma 1880 in 1956. Govornik je nagnal, da je knjiga žal že zmeraj v »predalu«. Razen tega so navzočim podelili tudi brušuro, ki opisuje puljsko tragedijo, ki se je pripetila 18. avgusta 1946 v času, ko je tam bila angloameriška vojaška uprava, ko je eksplodirala vrsta min in povzročila smrt več kot sto oseb, med njimi veliko otrok, ki so se nemoteno kopali. Še danes niso znani vzroki tragedije.

Predvolilna kampanja pa se v Istri stopnjuje. Volitve bodo, kakor vemo, maja. Kandidat za predsednika istrske regije je tudi bivši član istrskega demokratskega zborna Dino Debeljuk, ki napoveduje, če bo zmagal, naslednjo dejavnost: večja pozornost mladini, pri tem seveda vprašanje zaposlovanja kljub recesiji, problem zaposlovanja na sploh, razvoj sodobnega turizma, skrb za okolje, zdravstvo in pa odločen korak naprej na področju znanosti. Istra ima namreč že vrsto ustavnih, ki bodo temu lahko kos.

Vse pa kaže, da so gospodarske razmere na Hrvaškem, posledično pa tudi v Istri in na Kvarneru, klavrne, kot pravi Damir Kajin, poslanec Istarskega demokratskega zborna. Politik napoveduje celo demonstracije tudi v zvezi s siromašnimi možnostmi države, ki med drugim ni v stanju, da bi pričela vračati 2,3 milijarde evrov, ki jih je najela kot kredit iz tujine. To je pravzaprav ključni problem države, namreč tuj dolg. Kajin trdi, da bližnja vključitev države v NATO ne bi ničemur koristila, kvečemu bo še bolj prizadela njeno suverenost. Volitve preprosto terjajo, da mora vodilna Hrvaška demokratska skupnost korenito spremeniti svojo politiko.

V Istri pa se stopnjujejo tudi kritike na račun regijske vlade, češ, da ni storila vsega, da bi začeli urejati sodobno delno javno smetišče v Mariščini. Okolje je čedalje bolj načetno, smrad vse večji. Na seji regijskega odbora so slišali opravičilo, da bi dela za ureditev tega objekta stekla že zdavnaj, da pa vse skupaj zaostaja, ker je treba rešiti problem zemljišč, ki pripadajo privatnikom. Pokazalo se je, da oblast temu ni povsem kos. Podoben problem zadeva tudi ožji el Umaga, kjer nimajo urejene kanalizacije, protest je vse večji, najbolj problematično pa je področje Monta. Povezana s tem je tudi vodna oskrba, ki je pomanjkljiva, saj znaša številno prebivalcev med turistično sezono tudi 40 tisoč oseb, vode pa ne bi smelo primanjkovati.

Res pa je da Istrski demokratski zbor kar skrbi za usposoblitev novih, mladih kadrov. Ne povsod, toda problem je vselej na dnevnem redu programa. V Vodnjunu so te slavili peto obletnico obstoja Kluba mladih, ki so v tej organizaciji. Prvemu predsedniku klubu, ki je zdaj puljski župan, Borisu Miletiču, so priznali, da se pri svojem odgovornem delu postogo naslanja na mlade (mladini namejno resno pozornost tudi predsednik regije Ivan Jakovič), pozdravili pa so tudi podatek, da je zdaj že kar 880 članov klubu, ki prispevajo svoj delež v 18 sekcijah, organiziranih v raznih istrskih središčih.

Miro Kočjan

## BOGATIMO SVOJ JEZIK

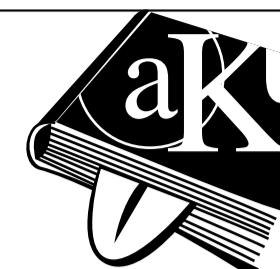
Omenila sem že, da je Šlenc pri sestavljanju svojih slovarjev strogo upošteval SP. Zato bomo pod gesлом presentare našli celo vrsto slovenskih glagolov. Med njimi so: predložiti, predlagati, izročiti, kazati, pokazati, prinesti in ponuditi. Ko pa brskamo po Slov.-ital. slovarju, da bi našli zgled s temi glagoli, smo razočarani. Namesto italijanskega presentare bomo našli najrazličnejše italijanske sopomenke, čeprav bi marsikdaj lahko povedali isto tudi z glagolom presentare. Izpisala sem si nekaj redkih primerov, kjer je Šlenc zapisal presentare: **presentare le armi - voj. izkazati vojaško čast.** Našla sem še druge primere, vendar niso prevedeni z glagolom presentare, čeprav je ta v splošni rabi. Najjih navedem: predlagati kandidaturo - candidare, proporne la candidatura; **predložiti zakonski predlog** - sottoporre una proposta di legge; **predložiti dokaze** - allegare, addurre prove; **predložiti zdravniško spričevalo** - allegare il certificato medico.

Podobno je bilo, ko sem poiskala geslo presentarsi in **našla še le na četrtem mestu predstaviti se, pred tem pa javiti se, javljati se, pokazati se, ponuditi se, zgoditi se, priti do.** Pod gesli so primi: javiti se na policiji; priti na

določeno mesto; pokazati dokumente - mostrare, esibire i documenti; šel se je pokazat dekleto in staršem; **prititi na delo** - presentarsi al lavoro; problem je videti resen - si presenta grave.

Če je Šlenc tako poredko uporabljal glagol presentare in presentarsi, se moramo tudi mi zamisliti nad našo splošno rabo glagola predstaviti in predstavljati se, ki je v nasprotju z italijanskim zelo rabljenim presentare v slovenščini večkrat populoma neprimeren in celo nedosten. V naših medijih je predstaviti in predstavljati (se) poleg kalka podčrtati namesto poudariti največkrat zapisana beseda in to v vseh mogočih zvezah. Ljudje predstavljajo prošnje, dokumente, vozovnice, svoje zamisli, predloge, se predstavijo v šoli in na policiji, kadar so slovenščina drugih glagolov sploh ne pozna. Že bežen pogled v obra Šlenčeva slovarja nas prepriča o nasprotnem.

**Poiskala sem nekaj dobrih zgledov:** Kupcem so prikazali delovanje naprave. Novega usluženca so prikazali v najlepši luči. Predavatelj je prikazal stvar subjektivno, objektivno. Odbornik je ponudil svoj dostop. Podjetje je poslalo na natečaj več ponudb. Odvetnik je predložil sodišču do-



kaze o nedolžnosti obtoženega. Za službo so predložili potrebna potrdila, dokumente, spričevala. Vložili so prošnjo in priložili vso potrebno dokumentacijo. Vložili so tožbo, pritožbo, ugovor. Stranka je predlagala kandidata v izvolitev. Žirija je predlagala pesnika za nagrado.

Potnik je pokazal sprevodniku vozovnico. Na sestanku je obrazložil svoje predloge. Uradnik je predložil ravnatelju pismo v podpis. Javil se je v tajništvu, ker so ga poklicali. Prišel je v tajništvu po dokumente. Na poziv se je javil na sodišču, na policiji. Policistu je pokazal dokumente, osebno izkaznico, vozniško dovoljenje. Predstojniku je izročil, pokazal, predložil priporočilno pismo. Moštvo je dobro igralo (ne! predstavilo dobro igro). S tem se zdaleč nisem izčrpala vseh možnosti in popravila cele poplave naših napak pri rabi glagolov predstaviti in predstavljati (se).

Lelja Rehar Sancin

## NOVA GORICA - Uspeh priznane dvojice Beneškega gledališča Anna Iussa in Adriano Gariup nagrajenca Linhartovega srečanja

NOVA GORICA - Igralca Beneškega gledališča Anna Iussa in Adriano Gariup sta s predstavo Majhane družinske nasreče (gre za načrno priredbo italijanskega preveda francoške komedije Erica Emmanuel Schmitta iz leta 2003 Piccoli crimin coniugali - Petits crimes conjugaux, op.a.) v režiji Marjana Bevka, ki je svojo krstno izvedbo doživel lani za dan žena, požela nov uspeh. Po izboru območnega strokovnega svetovalca Bineta Matoha sta bila namreč imenovana za dobitnika Posebnega priznanja selektorja Srečanja gledaliških skupin Severne Primorske 2009 – Linhartovega srečanja. V utemeljitvi je zapisano, da »jima bo priznanje podejano za odlično uigranost«.

Linhartovo srečanje že 48. leto zapored prireja Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti, da bi prikazal in nagradil najbolj kakovostne ljubiteljske gledališke predstave in s tem vzpodobil razvoj in kakovostno rast tovrstne gledališke produkcije. Poteka na območni, regijski in na državni ravni, na katero se uvrstijo najboljše predstave regijskih festivalov, vsako leto pa podljujejo nagrade tudi najboljšim posameznikom: za najboljšo moško in žensko glavno oziroma stransko vlogo ter posebno priznanje selektorja.

Srečana podelitev nagrad bo v nedeljo ob 18. uri v Slovenskem narodnem gledališču v Novi Gorici, kjer si bodo lahko ljubitelji gledališča ogledali tudi ponovitev uspešne predstave Majhane družinske nasreče. Ob igralcih Anni Iussa in Adriani Gariupu, ki že približno petnajst let nastopata v različnih vlogah v predstavah Beneškega gledališča, je strokovni spremljevalec Matoh na območni ravni nagradil še Prosvetno društvo Štandrež (dramski odsek) za igro Branislava Nušića Kaj bodo rekli ljudje in Gledališko skupino Vrtinec Bovec za Pekarno Mišma Švetlane Makarovič. Omenjeni igri bosta nastopili na regijskem festivalu ljubiteljskih gledaliških skupin in se bosta potegovali za nastop na zaključnem delu 48. Linhartovega srečanja. Strokovna spremljevalka predstav za zaključni festival bo Maja Gal Štramar, ki je med drugim nastopila tudi na osrednji Prešernovi proslavi Slovencev v Italiji. (NM)



Anna Iussa in Adriano Gariup med predstavo

NM

## KOMEN - V petek v občinski knjižnici Predstavili bodo knjigo Med izvržki blodnjakov

KOMEN- Kulturno društvo Vilenica prireja v sodelovanju s sežansko Kosovelovo knjižnico in Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti v petek, 20. marca, ob 18. uri v knjižnici v Komnu predstavitev knjige sežanskega avtorja Davida Terčona z naslovom **Med izvržki blodnjakov**. Tokrat bodo na večeru poleg avtorja sodelovali še: pesnica Ines Cerigol, ki je napisala spremno besedo v knjigi, dolgoletni programski vodja sežanskega Kosovelovega doma, predvsem pa pesnik Aleksander Peršolja iz Križa, rojen v Goriških Brdih, mladi sežanski slikar mag. Simon Kastelic, ki je prispeval 15 ilustracij v knjigi, in pesnica Magdalena Svetina Terčon, ki bo večer tudi vodila. Na večeru se bodo predstavili tudi primorski pesniki in pisatelji začetniki, ki se bodo v Komnu zbrali na sklepnom srečanju letosnjega Festivala mlade literature Urška za Primorsko v organizaciji JSKD — Ol Sežana.

Gre že za peto samostojno knjižno izdajo, pesmi v prozi, z naslovom **Med izvržki blodnjakov** sežanskega avtorja Davida Terčona. V zbirki **Med izvržki blodnjakov**, ki je izšla v nakladi 300 izvodov, je zbranih 53 besedil, ki bi jih opredelili kot pesmi v prozi ali poetizirano prozo. Vsekakor gre za kratka, a izjemno nabita besedila, ki za seboj puščajo sled nelagodja v etičnem smislu, a tudi ugodje v smislu poetične razsežnosti. Knjigo je s petnajstimi slikami opremil domači mladi akademski slikar mag. Simon Kastelic.

Olga Knez



**BARKOVLJE** - Sobotni večer v društvu

# Poklon domačinki Nori, ki je »slučajno« postala pevka

*Seveda gre za znano in priljubljeno mezzosopranistko Eleonoro Jankovič*

Slovensko kulturno društvo Barkovlje tudi tokrat ni razočaralo svojih zvestih obiskovalcev. V soboto zvečer se je tu odvijalo prav posebno srečanje, s katerim so organizatorji želeli počastiti uspešno kariero operne pevke Nore Jankovič, ki je še ne dolgo nazaj nastopala na odrih svetovno znanih opernih hiš in gledališč. Naslov večera je bil enostaven in obenem pomenljiv - Eleonora, večer poimenovan po pravem imenu sopranistke, ki jo vsi poznamo kot "našo" Noro. Koncertno obarvano srečanje, tega so med drugimi oblikovali gojenci Nore Jankovič, je oplemenit pogovor s častno gostjo, ki ga je opravila Rossana Paliaga.

Občinstvo je v nabito polni dvorani barkovljanskega kulturnega društva uvodoma nagovoril Ladi Vodopivec, ki je vsem skupaj zaželel prijetno druženje. Na veliko veselje občinstva je nato nastopila Nora Jankovič, ki je zapela dve ariji iz glasbenega dela španskega skladatelja Manuela De Falle. Po bučnem aplavzu je sledil prijeten klepet, ki nam je omogočil pobliže spoznati živiljenjske radosti prijetne sogovornice, kateri je Rossana Paliaga postavljala preprosta vprašanja z namenom, da bi bil portret njene sogovornice razumljiv najširšemu občinstvu, tudi najmlajšemu, ki se je barkovljanskega srečanja udeležilo v družbi staršev. V svoja vprašanja je voditeljica večera neredko vpletla lastne gledališke vtiše, z besedami je zavestno gojila ljubezen do glasbe, saj je intervju razgrinjal veliko podatkov, ki jih prej nismo poznali. Na začetku smo denimo izvedeli, da je Nora Jankovič čisto po naključju zaplavala v operne vode. »Že od malega sem vedela, da bi se rada ukvarjala z igralskim ali pevskim poklicem, a da bom postala opera pevka, si kot mlado dekle nisem predstavljal«, je razložila govornica in pristavila, da je glasbeno spodbudo vedno dobivala v družinskom krogu, kjer so bili skorajda vsi glasbeniki. Jankovičeva je opisala tudi svoje izkušnje kot študentka solo petja v Trstu, kjer je po njenem mnenju niso učili prave tehnike, zaradi česar se je odločila za študij solo petja na milanskem konservatoriju, kjer so jo naučili, da je poleg glasu treba uporabljati tudi pamet, pevci pa nikakor ne smejo pozabiti na pravilno dihanje, je še dejala gostja večera. Rossana Paliaga se je dotaknila tudi pedagoškega dela Nore Jankovič, ki je na vprašanje, kaj kot pedagoginja posreduje svojim gojencem, odgovorila, da jim želi posredovati vso

Prireditve se je udeležilo številno občinstvo

KROMA



znanje, ki ga je ona pridobila v svoji bogati pevski karijeri. V nadaljevanju je občinstvo lahko prisluhnilo še nekaterim zanimivim prigodom in anekdotam iz časov nastopov na raznih gledaliških odrih. Jankovičeva je imela priložnost osebno spoznati slovitega dirigenta Ricarda Mutija, ki slovi, kakor je povedala govornica, po svoji strogosti in zahtevnosti do opernih pevcev, zaučala nam je tudi, da ji je nemalokrat na marsikateri operni predstavi šaljivo zagodel kak pevski kolega, ob tem pa je intervjuvanka še poudarila, da je v svoji karijeri na srečo spoznala izvrstne in kolegialne operne pevce, ki so imeli zelo radi timsko delo.

Poleg kramljanja je sobotni večer ponudil še glasbo, predvsem izbor različnih svetovno znanih arij, ki

so jih zelo prepričljivo izvedli Matejka Bukavec, Ilaria Zanetti in Damjan Locatelli, pevce pa je na klavirju spremljala Tamara Ražem. Za nameček pa smo si na video projekciji lahko ogledali še odlomek iz Puccinieve opere Madam Butterfly, v kateri je Nora Jankovič nastopila v vlogi Suzuke, družice gejše Čo-čo-san ali Madam Butterfly. Ob koncu prijetnega kramljanja se je častna gostja zahvalila vsem, ki so organizirali sobotno srečanje, Barkovljankom ter Barkovljankam in nenažadnje svojim gojencem, ki ji pomenijo veliko, Slovensko kulturno društvo Barkovlje pa je svoji sokrajanki izročilo častno članstvo, ki ga je utemeljilo nekako takole: »Za glas, ki so ga barkovljanski valovi s ponosom ponesli širom po svetu.« (sc)

## 40. PRIMORSKA POJE - Koncert v dolinski cerkvi sv. Urha

# Splet sakralne glasbe

*Nastopilo je sedem zborov z vse Primorske - Med številnimi skladbami tudi Venturinijeva maša za bazoviške junake*

Že nekaj let organizatorji Primorske poje, te najbolj množične zborovske revije pri nas in v Sloveniji ter verjetno tudi v širšem evropskem prostoru, nudijo udeležencem možnost, da predstavijo sporedne s tako imenovano sakralno vsebino. To so skladbe, ki so bile napisane za cerkvene ali liturgične potrebe, pesmi, ki so jih pisali tudi slovenski skladatelji vseh časov.

Drugi letosnji koncert jubilejne 40. primorske poje na našem zamejskem prostoru, je bil torej posvečen takemu programu. V petek so ga izvedli v režiji Zvezne cerkvenih pevskih zborov iz Trsta v lepi župniški cerkvi sv. Urha v Dolini, na njem pa je nastopilo sedem zborov. Večer je uvedel MOPZ Pergula od Sv. Petra, ki ga vodi mladi Matej Lazar. Po prvem nastopu sta prisotne in nastopajoče pozdravila župniški upravitelj, g. Aleksander Osojnik, ki je izpostavil vlogo petja v liturgiji, in predsednik ZCPZ Marko Tavčar, ki je v imenu vseh organizatorjev, se pravi ZPZP - Primorske, ZSKD- Trst, Gorica, Videm, ZSKP iz Gorice in JSRS za kulturne dejavnosti, opozoril na razsežnosti letosnje jubilejne revije ter na nepogrešljivo vlogo, ki jo imajo cerkveni zbori na teritoriju.

Sledil je nastop Združenega zabora ZCPZ iz Trsta, ki ga vodi Edi Race. Ob orgelski spremljavi Tomaža Simčiča je zapel tudi Venturinijev mašo v čast bazoviškim junakom. MOPZ Janez Svetokriški, ki ga vodi Peter Vidrih, je med drugim podal zanimivo Missonovo pesem V raju blaženem in pesem p. Paskvala Sveti Martin. Pred vzornim nastopom MePZ Sveti Jernej iz Opčin, ki ga vodi Janko Ban, je številno ob-



Dolinski večer je sodil med tematske koncerete

**RICMANJE**  
**Danes in v četrtek na sporednu veseloigre**



Pobude Ricmanjskega tedna, ki jih organizirajo člani društva SKD Slavec iz Ricmanj in Loga, so tudi letos znale privabiti množico gostov in obiskovalcev. Prejšnje dni se je zaključil uvodni del programa letosnjega Ricmanjskega tedna, ki se prireja že od leta 1984. Ricmanjski teden se je, kot je že običaj, pričel z odprtjem razstave. Letos so bile izobesene fotografije petih članov fotografskega krožka Foto-video Trst 80, ki jih je predstavil vaški umetnik Deziderij Švara (*f.KROMA*). Večer so dodatno obogatile pesmi moške skupine Kraški dom iz Repna. V petek je potekal celovečerni koncert mešanega pevskega zabora Trst pod vodstvom Aleksandra Pertot, v soboto pa koncert Pihalnega orkestra Ricmanje pod vodstvom dirigenta Aljoša Tavčar.

Letosnja izvedba Ricmanjskega tedna je med organizatorji in vaščani posebno občutena, saj je že petindvajseta. Odbor in člani društva so se posebno potrudili, da bi ponudili čim boljši in zanimivejši program, da bi se s tem zahvalili številnim zvestim obiskovalcem, ki so vzljudili ta kulturni trenutek in se redno pridružujejo pobudam društva. Večeri v društvu so tako dobro obiskani, saj predstavljajo lepo priložnost za druženje.

Drevi bo v prireditveni dvorani gostovanje dramske skupine Proposte teatrali, ki bo predstavila veseloigro v tržaškem naréčju. Društvo skuša na tak način nuditi kulturni večer tudi vaščanom, ki ne govorijo slovenščine, a se vseeno radi pridružijo pobudam vaškega društva. Kot vsak večer bo odprta galerija Babna hiša, kjer je izobesena fotografska razstava.

Vrhunec Ricmanjskega tedna pa predstavlja Domači večer, ki se bo vršil na dan vaškega zavetnika, svetega Jožefa; nastopila bosta ZMPZ Slavec- Slovenec ter dramska skupina SKD Slavec z veseloigro v naréčju Vaje v zboru. V četrtek zvečer bo torej v Babni hiši posebno praznično vzdušje, saj se bo za ta pomemben večer prelevila v pravo zbirališče dobre volje, glasbe in smeha. Društvo SKD Slavec toplo vabi vse, ki bi radi preživel prijeten večer, da se jim pridružijo.

**Boštjan Romano**



TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Sinočna razprava

# »Umiranje na obroke« škedenjske železarne

Odobrena resolucija v podporo uslužbencem in preustroju obrata - Delavci zapustili dvorano



Ob uru sinočnje razprave o škedenjski železarni v tržaškem občinskem svetu se je pred občinsko palačo na Velikem trgu zbrala množica uslužbencev industrijskega obrata

KROMA

Med sinočno tržaško občinsko sejo je bilo dejansko potrjeno »umiranje na obroke« škedenjske železarne. Industrijski obrat bo moral prenehati z delovanjem najkasneje do leta 2015. Dotlej bi morali isto območje gospodarsko preurejati, da bi namesto železarne zaživele druge ekonomske dejavnosti, sedanje uslužbence pa bo treba primerno prekvalificirati. Katere nove gospodarske dejavnosti naj bi vzhlike, zaenkrat, ni znano. Tudi ni znano, koliko sedanjih zaposlenih v obratu bodo prekvalificirani v nove delovne namene. Znano pa je, da jih ne bodo vse. Vsaj tako je med sinočno razpravo, posvečeno kriznemu stanju škedenjskega obrata, napovedal direktor Francesco Rosato.

Ta je tudi najavljal, da naj bi konec maja ali v začetku junija začel obravnavati tretji plavž v železarni, tako naj bi se zmožljivost obrata povečala od sedanjih 70 odstotkov na 100 odstotkov. Ko bi napoved obveljal, bi se 380 uslužbencev vpisanih v dopolnilno blagajno, bržkone vrnila na delo.

Njegove izjave je slišala skupina kakih 70 delavcev železarne, ki so sledili pravemu delu razprave v mestni skupščini. Iz ust deželne odbornice za delo Alessie Rosolen so izvedeli za prizadevanja deželne uprave za izhod iz krize. Pokrajinska odbornica za delo Adele Pino je poudarila potre-

bo po gospodarskem preustroju. Župan Roberto Dipiazza je napovedal bližnje srečanje z ministrom za gospodarski razvoj Claudiom Scajolo (20. marca v Trstu), na katerem naj bi zastavili temelje za prenovo obrata in prekvalifikacijo zaposlenih.

Sindikalni predstavniki so bili zelo ostri. Franco Palman je menil, da bi se morala občinska uprava »opraviti delavcem železarne« zaradi dolgih let politične stenljivosti do vprašanja železarne. Luigi Pastorini je zahteval, naj postane občina garant za prispevke delavcem v dopolnilno blagajni, saj »z 850 evro ni mogoče dostojno živeti«. Umberto Salvaneschi je iz sindikalnega arhiva »povlekel« članek o »reševanju železarne« iz leta 1983. Takrat je obrat zaposloval 1.720 ljudi. Letos jih je 540.

Po poseghih prvih občinskih svetnikov je Palman zahteval »konkretno odgovore, ne le besede.« Ker jih ni dobil, je z ostalimi delavci protestno zapustil dvorano.

Tako so svetniki izglasovali resolucijo o železarni le ob prisotnosti predstavnikov lastništva obrata. V dokumentu se zavzemajo za »pomoč delavcem«, za srečanje z vladom, da bi začrtali preosnovo železarne, in za prekvalifikacijo delavcev. Dokument so podprijeli vsi svetniki, le Racovelli (Zeleni) se je vzdržal.

M.K.

## DELAVCEM Sasco: »Pojdite domov!«

*»Allora andate a casa!« - Pojrite domov, je med sinočnjo sejo mestne skupščine zavpil tržaški občinski svetnik UDC Roberto Sasco sindikalnim predstavnikom škedenjske železarne, potem ko ga je eden od njih med govorom prekinil in zahteval - namesto običajnih političnih fraz - konkretno posege za rešitev vse bolj resnih vprašanj, ki tarejo za poslene.*

*Bolj neposrečenega in sramotno žaljivega poziva Sasco ne bi mogel izustiti. Prav včeraj je 325 delavcev škedenjskega obrata ostalo doma, ker jih je vodstvo podjetja vpisalo v dopolnilno blagajno. V prihodnjih tednih se jim bo pridružilo še nadaljnih 55 za skupnih 380. Doma bodo ostali, zaenkrat, vse do konca maja.*

## PREDAVANJE Zdravje in prehrana

Tržaško združenje diabetikov je imelo v petek zelo pomemben sestanek o problemih prehrane, ki zadevajo tako obolelo za to in druge bolezni. Srečanje je bilo v dvorani Baroncini, v kateri se odvijajo že vrsto časa razna predavanja omenjenega združenja. Tokratno predavanje je bilo na temo Evolucija prehrane: hrana in zdravje od Darwina do genetike. Na to temo so predavalci: predsednik združenja Marino Vocci, zoolog Paolo Bressi, izvedenec za prehrano Beniamino Ciocchi in diabetolog Riccardo Candido. Govor je bil o tem, koliko lahko prehrana koristi človeku, koliko mu pa lahko tudi škoduje, če zauživa hrano v določenih količinah. Predavanje je bilo zelo zanimivo, tako da je bila ob koncu tudi diskusija karživno. Tržaško združenje diabetikov je že napovedalo, bo bo tudi v prihodnjem organizirala predavanja v omnenjeni dvorani Baroncini, ki jo združenju daje na razpolago zavarovalnica Generali.

PROMETNA POLICIJA - Razbili tolpo tatov in tihotapcev delovnih vozil

# Operacija Vlore je bila uspešna

Po skoraj enoletni preiskavi šest ljudi za zapahi, 34 pa preiskovanih - Vozila so kradli v Italiji, po kopnem in morju pa so jih tihotaplili v Romunijo in Albanijo



Težka delovna vozila so očitno priljubljena tarča tatov

Tržaška prometna policija je po skoraj letu dni trajajoči preiskavi, ki so ji dali ime Operacija Vlore (po albanskem mestu, iz katerega prihaja večje število osumljencev), razbila tolpo italijanskih, romunskih in albanskih državljanov, ki se je ukvarjala s krajo in tihotapljenjem delovnih vozil. Rezultat preiskave, ki se je začela junija lani, zaključila pa marca letos, je v nekaterih številkah: šest arretacij, 34 hišnih preiskav in ravno toliko osumljencev, odkritje 24 oz. zaseg 16 vozil v vrednosti poldrugega milijona evrov ter kar 27.000 prestreženih telefonskih pogovorov.

Vse se je začelo junija lani, ko so policisti v dveh primerih zasacili tri romunske državljanje, ki so čez (bivšo) slovensko-italijansko mejo v tržaški pokrajini želeli pretihotapiti vozili, ki sta bili ukradeni v Paviji. Za zapahi sta se takrat znašla 33-letni Ieremie Bilic in 36-letni Ilie Onut, 31-letnega Adriana Goguia pa so ovadili na prostost. Agenti so dogodka povezali in tako je sledila preiskava, med katero so pod vodstvom tržaškega tožilca Giuseppe Lombardija opravili več zasledovanj, predvsem pa prestregli kar 27.000 telefonskih pogovorov. Tako so prišli na sled tolpi Italijanov, Romunov in Albancev, ki so se posvečali kraji, zbiranju in tihotapljenju delovnih vozil, poleg tega pa še vrsti drugih kaznivih dejanj, kot so goljufija, nedovoljeno pričaščanje, ponarejanje dokumentov in celo hlinjenje kaz-

nivega dejanja. Vozila so kradli večinoma v Lombardiji in Piemontu, iz Italije pa so jih peljali bodisi preko bivših mejnih prehodov na Tržaškem bodisi po morju z ladji, ki so plute iz Brindisijsa in Barja. Končni cilj sta bili Romunija in Albanija, kjer so ukradena vozila prodajali na črno.

Na čelu organizacije sta bila Fabio Luca Loda, 42-letni podjetnik iz Pavie, ki je skrbel za izdajanje lažnih faktur, ponarejanje potnih listin in recikliranje ukradenega blaga v Romuniji, in 37-letni Eduard Alikaj, star znanec policije, ki pa je bil odgovoren za organizacijo kraj. Oba sta se znašla za zapahi, poleg njiju pa so izgubile prostost še druge osebe: 36-letna Lodojeva žena Gabriela Chiselef, ki je skrbela za organizacijo in prevojanje, 63-letni Francesco D'Alessandro in 61-letni Carlo Vitari, lastnika zemljišč in stavb, kjer so skrivali ukradeno blago, ter 42-letni Vrako Shpetim, izvedenec v kraji vozil. Agenti so opravili kar 34 hišnih preiskav v Lombardiji, Venetu, na Tridentinskem Južnem Tirolskem, v Piemontu, Emiliji Romagni, Liguriji, Toskani in Apuliji ter pri tem zasegli orodje za vlamljajanje, mobilne telefone, računalnike, črpalki za kraj kuričnega olja, radiooddajnike, elektronske naprave za motenje varnostnih sistemov, registrske tablice, ponarejene osebne in druge dokumente, orodje za ponarejanje serijskih številk šasij, ključe in vozila.

## DOLINA

# Negativno mnenje o plinovodu pod vodo

Dolinski občinski svet je na zadnji seji izrekel negativno mnenje o vplivu na okolje na načrt za izgradnjo metanovoda Trst-Gradež-Vileš, ki naj bi povezaval uplinjevalnik pri Žavljah in italijansko plinsko omrežje družbe Snam. Odločitev je bila soglasna in povsem pričakovana.

Dolinska občinska skupščina se je že junija 2006 izrekla proti gradnji uplinjevalnika družbe Gas natural pri Žavljah. Svoje negativno mnenje nad industrijsko strukturo, ki bi imela kvarne posledice na okolje, je ponovila januarja 2007. Leto kasneje je prišel na dan predloga podmorski povezavi uplinjevalnika pri Žavljah z vseživavnim plinskim omrežjem družbe Snam. Plinovod naj bi potekal od Žavljega do Gradeža na dnu Tržaškega zaliva, zatem naj bi se na kopnem pri Vilešu priključil na vseživavno plinsko omrežje. Dolinski občinski svet je junija lani razpravljal o predlogu in soglasno izglasoval resolucijo, v kateri se je izrekel proti tovrstni podmorski plinski povezavi.

Januarja letos je centralna direkcija za okolje in javna dela poslala dolinski občini novo dopolnjeno dokumentacijo o podmorski povezavi plinovoda Trst-Gradež, ki jo je izdelala družba Snam, da bi dolinska skupščina izrekla svoje mnenje o vplivu strukture na okolje. Na zadnji seji so županja Fulvia Premolin in občinski svetniki ocenili, da niso dopolnila, ki jih je načrtu o podzemskem plinovodu vnesla družba Snam, bistveno spremenila projekta. Ta bo po mnenju dolinskih občinskih svetnikov negativno vplival na okolje in bo predstavljal nevarnost za druge gospodarske dejavnosti v Tržaškem zalivu. Zato so k doslej soglasno izrečenim negativnim mnenjem o žaveljskemu uplinjevalniku in o podvodnem plinovodu, dodali še enega.

Na seji se je odbornik za kmetijstvo Antonio Ghersinich laskavo izrekel o sodelovanju dolinskih oljkarjev na sejmu ekstradeviškega oljčnega olja Olio capitale in izrekel priznanje nagrajenima oljkarjem Glaucom Petarosu in Aleksiju Mahniču.

M.K.



**CGIL - Jutri ob celodnevni državni stavki šolskega in univerzitetnega sektorja**

# Deželna splošna stavka za konkretne ukrepe proti krizi

*Osrednja demonstracija bo v Vidmu - Belci: Nujni socialni blažilci za vse delavce*



Deželni tajnik sindikata Cgil Franco Belci

KROMA

V deželi Furlaniji-julijski krajini je že več kot 21 tisoč delavcev v dopolnilni blagajni in je od začetka gospodarske krize ostalo brez dela že 2.500 ljudi. Italijanska vlada obljubila ukrepe, toda konkretnih dejanj (naložb) še ni na obzorju. Deželna uprava prav tako ne ukrepa in je skrajni čas, da nameni dodatna finančna sredstva za izhod iz krize. Obenem mora spremeniti sporazum o socialnih blažilcih za prekerne delavce, ki ga sklenila pred kratkim v zvezi s predujmom 4 milijonov evrov iz državne blagajne, ker vsebuje protiustavne normative.

To so glavni razlogi, zaradi katerih je deželni sindikat Cgil proglašil 4-urno splošno stavko in protestni spredel, ki bo jutri popoldne v Vidmu. Razloge za stavko in podrobnosti demonstracije sta predstavila včeraj na tiskovni konferenci deželnih tajnik sindikata Cgil Franco Belci in član deželnega tajništva Cgil Renato Kneipp, ki sta tudi predstavili podatke o številu oseb v dopolnilni blagajni v deželi FJK (podrobne podatke objavljamo na drugem mestu). Oba sta poudarila nujo po financiranju socialnih blažilcev in sploh po reformi, ki naj bi razširila njihovo uporabo v prid vsem delavcem, tudi prekernim. Cgil je že progla-

sil državno splošno stavko 12. decembra, je spomnil Belci, in takrat zahteval protikrizeki paket v vrednosti 25 milijard evrov. Zdaj vsi soglašajo s takratnim stališčem sindikata, ki je dejal Belci, toda Rim še zdaleč ni upošteval zahtev Cgil. Zahvaljujoč se naporu sindikata je vsekakor vlada zagotovila 8 milijard evrov za socialne blažilce, ki pa jih še ni dala na razpolago. Prav je imela torej predsednica Confindustria Emma Marcegaglia, ko je v zvezi z vladnimi finančnimi sredstvi govorila o navideznem denarju.

Spošlošna stavka v deželi FJK bo v okviru 4-urne stavke, ki jo je proglašil državni sindikat Cgil, stavka pa bo v posameznih deželah v različnih datumih. Jutrišnji protest bo sovpadal s celodnevno stavko sektorja znanja, tj. šole, univerze, raziskovanja, poklicnega izobraževanja in konservatorijev. Poleg stavke bo tudi demonstracija s spredelom v Vidmu. Zbirališče bo ob 14. uri na Trgu Diacono. Spredel bo krenil ob 15. uri in se bo zaključil na Trgu Matteotti, na katerem bosta ob 16. uri govorila Belci in član državnega tajništva sindikata Cgil Enrico Panini, beseda pa bosta imela tudi študent in priseljenec. Shod bo sklenil koncert glasbene skupine Radio Zastava.

A.G.

## BAZOVICA - Ponovna skrunitev Spomenik junakom zopet tarča mazačev



Spomenik bazoviškim junakom je bil zopet tarča neznanih nestrelcev. Mazači so namreč spomenik oskrnili s tem, da so nanj s črno barvo napisali besedi »banditi« in »porci« (»svinje«). To sta v nedeljo opazila pripadnika tabornikov Rodu modrega vala Erik Piccini in Martin Soban, ki sta se mudila na pohodu po vzhodnokraškem območju. Tako sta šla tudi mimo bazovske gmajne in tamkajšnjega spomenika ter z grenkovo odkrila ponovno skrunitev in nam posredovala fotografski posnetek. Do mazaške akcije je moralno priti šele pred kratkim, verjetno v noči na nedeljo, saj v prejšnjih dneh ni nihče opazil nič nenavadnega. Sredi tedna se je tam

mudil predsednik Koordinacijskega odbora kraških vasi, ki ima območje v najemu, Karlo Grgič zavoljo travnik, ki so ga poškodovali divji prasiči, in ni opazil nič posebnega. Seveda bi bilo prav, da bi spomenik čimprej očistili, še bolj prav pa bi bilo, da bi storilce tega in drugih mazaških dejanj končno izsledili in zgledno kaznavoli. »Ponovno dejanje kulturnega in rasističnega barbarstva« je včeraj že obsodil deželni svetnik Mavrične levice Igor Kocijančič, ki je ravno včeraj vložil rezolucijo o nedavnih napetostih v Lovki med domačini in predstavniki istrskih beguncov (o tem poročamo posebej) z namenom, da se stvar razjasni in da se preprečijo zlorabe.

**PRISELJENIŠTVO - Kampanja proti amandmaju SL v parlamentu**

## »Tujcev ne prijavimo!«

*Poslanska zbornica naj zavrže predlog, ki postavlja v dvom zdravstveno oskrbo za tujce*



Tiskovna konferenca tržaškega odbora Mi ne prijavimo! v knjigarni Feltrinelli

KROMA

Poslanska zbornica naj zavrže amandma Severne lige, ki postavlja pod vprašaj zdravstveno oskrbo za priseljence in o katerem se bodo morali v prihodnjih dneh izreči poslanci in poslanke. To je zahteva državne kampanje Prepopred prijave, ki so jo sprožili Zdravniki brez meja, združenje za pravne študije o priseljeništvu ASGI, Italijansko združenje za mediacijo priseljeništvu in Opazovalnica globalnega zdravja.

Kampanji se je kmalu pridružilo na stotine organizacij, združenj in posameznikov. Med temi je tudi tržaški odbor Mi ne prijavimo!, ki je včeraj na tiskovni konferenci napovedal današnji shod na Borzem trgu (od 17. do 19. ure). V mnogih italijanskih mestih (v deželi FJK v Trstu, Gorici, Vidmu in Pordenonu) bodo namreč danes demonstracije, protesti in druge pobude, katerih namen je prepričati poslance, da ne sprejmemo predloga Severne lige. Ta v bistvu uvaja možnost, da zdravniki prijavijo ilegalne priseljence, ki se obrnejo nanje za pomoč. V poslanski zbornici bo namreč razprava o zakonskem osnutku 733, ki ga je senat že odobril. V njem je člen, ki ga je predlagala Severna liga in katerega namen je ukiniti 5. odstavek člena 35 enotnega besedila o priseljeništvu (zakonski odlok 286/98). Ta je uveljavil načelo, da prijava tujca, ki se zateče po zdravniško pomoč, ni predvidena. To bo povzročilo pravi kaos, so povedali pobudniki. V prvi vrsti ni jasno, ali bo v primeru sprejetja amandmaja prijava za zdravnike obvezna. Drugače bo v zakonodaji vulnus in zdravniki ne bodo vedeli, kako se morajo obnašati. Kar pa bo še najhujše, je strah pred ovadbo, ki bo zavadal med ilegalnimi priseljenci.

## Zaradi hitrosti ob vozniško dovoljenje

Tržaška občinska policija je v nedeljo ugotovila več kršitev omejitve hitrosti na tržaških cestah. Tu gre še posebej omeniti 38-letnega motorista, ki je s svojim motorjem yamaha vozil po Miramarskem drevoredu s hitrostjo 111 km/h, medtem ko je tam omejitev 50 km/h. Enaka omejitev velja v Ul. Flavia, kar pa ni motilo voznika avtomobila znamke bmw, ki je drvel s hitrostjo 107 km/h. Agenti so voznikoma odvzeli vozniško dovoljenje in deset točk s slednjega, obenem bosta morala plačati kazen v višini 370 evrov, tri mesece po vrniti vozniškega dovoljenja pa ne bosta smela voziti med 22. in 7. uro. Občinski policisti so ugotovili še drugih 16 kršitev hitrostnih omejitev, kršilci pa bodo ob 155 evrov kazni in pet točk na vozniškem dovoljenju.

## Malo potrebo opravili kar na ulici

Precej višjo denarno kazeno kot kršilci hitrostnih omejitev bo moralno plačati pet ljudi (štirje domačini in en tujec), ki so jih predstojniki občinskih policistov zapoltili pri opravljanju male potrebe v ulicah S. Rocco in Ombrelle ter na Malem trgu. Za to bodo morali odštetiti kar petsto evrov. Policisti so opravili tudi kontrole za preprečevanje mazaških akcij, katerih pa niso ugotovili.



TRŽAŠKA UNIVERZA - Fakulteta za tuje jezike, Androna Baciocchi

# Razstava o Che Guevari S ščitom in pesniško zbirkijo

Odprtja se je udeležila Ana Erra de Guevara Lynch - Na ogled do petka



Po včerajšnjem  
odprtju bo danes  
ob 10. uri na  
sporednu pogovor  
med Ano Erra de  
Guevara Lynch in  
Cecilio Prenz

KROMA

KRIŽ - V Slomškovem domu

## Z vizijo sodelovanja

Slomškovo društvo je ob Prešernovem dnevu pripravilo večer s kulturnim programom in druženjem

Posebno živo in prijetno je bilo v petek, 13. februarja v Slomškovem domu v Križu. Vabili smo sovaščane na Prešernovo proslavo. Nič novega, bi rekli, ker že vrsto let pripravimo proslavo v čast našemu največjemu pesniku in s tem prazujemo dan slovenske kulture. Novost je bila, mora, letos sodelovanje med družtvimi, ki delujejo v sicer precej različnih kraji, kjer živimo Slovenci. In to in optiki, da bi vedno iskali vse to, kar nas druži. Prosili smo mešani pevski zbor Slovenec-Slavec iz Boršča-Začrebreča in Ricmanj z sodelovanjem in se je vse to uresničilo. Pod takirko Danijela Grbca so pevci breških vasi predstavili Križanom lep repertoar pesmi, ki so prijetno donele v dvorani. Poleg gostov iz Brega so tudi mlađa dekleta veselila gledalce z bogatim programom, ki so ga pripravile s pomočjo s. Angeline Šterbenc. Predsednik društva Igor Sedmak je pozdravil publiko in goste na začetku proslave; na koncu je Emil Petaros v imenu društva Slovenec daroval kriškemu društvu bogate publikacije, ki opisujejo zgodovino in tradicije Bor-



šta in Zabrežca ter brošuro, ki je bila objavljena ob stolnici borštanskega društva. Ker nima Slomškovo društvo tako starodavne zgodovine, smo borštanskemu društvu podarili knjige, ki sta bili objavljeni ob 150-le-

tnici župnijske vaške cerkve. Prijetna je bila seveda tudi družabnost, ki je proslavi sledila: nepričakovana priložnost za srečanje s prijatelji ali so-rodniki, ki živijo na drugem koncu pokrajine.

## O etničnem čiščenju v Palestini

Ilan Pappé spada med tiste izraelske zgodovinarje, ki skušajo podrobno analizirati novejo izraelsko zgodovino. In spregovoriti tudi o njenih senčnih platem. Pri založbi Fazi editore je izšel njegov esej La pulizia etnica della Palestina, ki ga bodo nočoj predstavili v gledališču Miela. Izraelski zgodovinar bo spregovoril preko video posnetka, po njegovem posugov pa bodo spregovorili docentka Diana Carminati, novinar Giorgio S. Frankel in A. Tradardi. Pričetek ob 20.30.

## Dogodka, posvečena Carlu Giulianiju

ACAB - All cops are bastards je refren, ki je v 70. letih označeval spore med mladimi in policijo. Danes pa je tudi naslov knjige, ki jo je pri založbi Einaudi izdal novinar dnevnika La Repubblica Carlo Bonini in v njej analiziral aktualne in odmevne primere nasilja, v katere je bila vpletena italijanska policija. Knjigo bodo ob prisotnosti avtorja in državnega tajnika sindikata policistov predstavili danes ob 18. uri v knjigarni Minerva. Bonini pa bo ob 21. uri v Cappelli Underground uvedel projekcijo filma Carlo Giuliani, ragazzo.

## Sentimentalno potovanje po Dalmaciji

V krožku Generali (Trg Duca degli Abruzzi 1) bodo danes ob 17.30 predstavili knjigo Dalmazia Dalmazia. Viaggio sentimentale da Trieste alle Bocche di Cattaro, ki jo je napisal Emilio Rigatti.

## TREBČE - Cici urice Z domišljijo v Brazilijo

Na pobudo domačega društva se v Trebčah nadaljuje uspešna pobuda za najmlajše. Tako so v petek, 13. februarja otroci, udeleženci Cici uric, delavnic v organizaciji SKD Primorec iz Trebča, namenjeno odpotovali v Brazilijo, ki se širi prek ogromnega področja med Andi na zahodu in Atlantikom na vzhodu. Preko fotografij so otroci spoznali državo in sicer glavno mesto Brasilia in največje mesto São Paulo, amazonski tropski gozd in nazadnje so se naučili nekaj besed v portugalsčini.

Za otroke so pripravili tudi likovni kotiček, kjer so otroci izdelali ovratne verižice in sicer tako, da so barvali arašide v rumeno in zeleno (barve brazilske zastave), nato so jih zavezali s črno volno.

Za konec pa so se otroci vsi oblekli v pustne maske in improvizirali veseli brazilski karneval.

Na naslednjem druženju, ki se je odigralo prejšnji petek, so mali udeleženci Cici uric z domišljijo odpotovali v Azijo, točneje na Kitajsko.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 17. marca 2009  
LJUBOSLAVA

Sonce vzide ob 6.14 zatone ob 18.13 - Dolžina dneva 11.59 - Luna vzide ob 0.45 in zatone ob 8.59

Jutri, SREDA, 18. marca 2009  
EDVARD

**VREMENIČEK:** temperatura zraka 14 stopinj C, zračni tlak 1028 mb raste, veter 10 km na uro vzhodnik, vlaga 52-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,4 stopinje C.

## Lekarne

Od pondeljka, 16.,  
do sobote, 21. marca 2009

Goldonijev trg 8 (040 634144), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavje - Ul. Flavia 39/C (040 232253). Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom v nujnim receptom.

**Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30**

Goldonijev trg 8, Ul. Revoltella 41, Ul. Tor S. Piero 2, Žavje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom v nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Tor S. Piero 2 (040 421040).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800-991170, od pondeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Izleti

**KRUT** vabi v soboto, 28. marca, na praznovanje dneva žena z izletom v Ljubljano in ogledom razstave grafičnih listov Marca Chagalla v Mestnem muzeju. Vpisovanje do 18. marca, vse dodatne informacije na sedežu Krut-a, v ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA** vabi v petek, 20. marca, na zimske vzpone v Julijcih: načrtujemo zahodne zimske ture, ki bo prilagojena trenutnim pogojem v visokogorju. Kot je znano je višje v Julijcih do 800 cm snega, kar potrebuje spremenljivim snežnim razmeram, ki ne dovoljujejo načrtovanja na daljši rok, zato se bomo o poteku ture odločali zadnje dni pred izvedbo. Obvezna bo zimska oprema, prevoz z osebnimi avtomobili. Sestanek z udeleženci v društvenih prostorih v četrtek, 19. marca, ob 18. uri. Vodita Igor Kleč in Tomaž Barbič.

**34. ZIMSKI VZPON NA POREZEN**

(1630M) SPDT vabi člane, da se udeležijo, v nedeljo, 22. marca, že tradicionalnega zimskoga pohoda na Porezen, ki ga organizira P.D. Cerkno in odbor Z.Z.B. Idrija Cerkno. Zbirališče udeležencev bo ob 7.10 na trgu v Sesljanu in ob 7.30 v Gabrijah, na parkirišču pred gostilno »Pri Tomažu«, kjer jih bo čakal Bernard Florenin - vodja izleta. Priporočamo zimsko opremo. Za informacije tel. 0481/882240 - Bernard in 040/2176855 ali 333/5994450 - Vojka. (V.K.)

**SESTRE IZ SV. KRIŽA** pri Trstu organizirajo v nedeljo, 29. marca romarski izlet v Škofje Loko. Ogledali si bomo znamenitosti mesta in okolice.

Glavna točka pa je Škofješki pasjon, ki bo letos spet izvajan. Mesta za ogled je treba hitro rezervirati, zato je potrebno, da se čimprej vpišete. Za vse ostale informacije in vpis tel. na št.: 040-220693 ali 347-9322123.

**VABIMO** vas na potovanje v južno Turčijo in na Ciper po poteh sv. Pavla od 20. do 29. aprila. Za informacije: upra-

va Novega glasa v Gorici, tel. 0481 533177, uredništvo v Trstu 040 365473, g. Jože Markuž, 040 229166. **SK DEVIN** prireja za zaključek letosnje sezone 4-dnevni velikonočni smučarski izlet od 10. do 13.aprila, v Sexten v Pustertalu. Informacije in vpisovanje na: info@skdevin.it ali na tel. št.: 340-2232538.

**PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU IN KROŽEK KRUT** vabita v nedeljo, 10. maja na spoznavanje Kanalske doline z izletom od Tablja, preko Naborjeta in Žabnic do Rajblij in Belopeških jezer. Dodatne informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst; tel.: 040-360072, pri g. Darku Kobalu, tel. 040-826661 in pri g. Antonu Boletu, tel. 040-417025.

## Prireditve

**RICMANJSKI TEDEN:** Danes, 17. marca, ob 20.30, v prireditveni dvorani, gostovanje dramske skupine »Proposte teatralne« z veseloigro v tržaškem narečju »A piedi nudi nel parco« (Neil Simon), režija Roberto Eramo in Gianfranco Pacco. V četrtek, 19. marca, ob 20.30, v prireditveni dvorani, Domači večer; nastopata ZMPZ Slavec-Slovenec pod vodstvom Danjela Grbca ter Dramska skupina Skd Slavec z veseloigro v narečju »Vaje v zboru«, režija Ingrid Verk.

**BAMBIČEVA GALERIJA** pod pokroviteljstvom Tržaške pokrajine vabi na ogled slikarske razstave Borisa Zuliana »Pod nami vulkan«, do 20. marca, od ponедeljka do petka, od 10.00 do 12.00 ter od 17.00 do 19.00 ure.

**KD IVAN GRBEC** Škedenska ul. 124,

v okviru dneva žena vabi v petek, 20.

marca, ob 20.30, na odprtje razstave »Umetnostno poslikani keramični izdelki« Gabrijele Ozbič. Sodeluje ŽPS Stu ledi. Vabljeni.

**SK TABOR IN ZSKD** vabita na open-ska glasbena srečanja, v nedeljo, 22. marca, ob 18. uri, na koncert Ansambla kontrabasov Bass Chorus.

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** vabi na predstavo komedije Branislava Nušića »Kaj bodo rekli ljudje« v izvedbi dramskega odseka Prosvetnega društva Štandrež - v nedeljo, 22. marca, ob 17. uri, v dvo-rani Srenjske hiše v Mačkoljah.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** vabi na koncerte v sklopu 40. revije Primorska pojve v nedeljo, 29. marca, ob 17. uri, »Milje«, Gledališče G. Verdi, nastopata ŽPZ Pristan iz Kopra, ŽVS Jezero iz Doberdoba, MPS Košana iz Pivke, MePZ Pod Lipa iz Špetra, DPZ Plejade iz Ajdovščine, MePZ Primorje iz Ajdovščine, MePZ Sontius iz Nove Gorice.

## Prispevki

V spomin na Maro Petelin darujeta Stanja in Nino Lazar 20,00 evrov za SKD Cerovlje-Mavhinje.

V spomin na tetu Marico Petelin daruje Družina Kompare 30,00 evrov za SKD Cerovlje-Mavhinje.

V spomin in dragu gospo Maro Kosmina vd. Petelin daruje Bredini kolegi 145,00 evrov za združenje staršev OŠ V. Šček v Nabrežini.

Ob 60-letnici klasičnega liceja daruje Dušan Gruden 100,00 evrov za licej Franceta Prešerna.

N.N. daruje 200,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na Sergija Canteja daruje družina 50,00 evrov za MPZ Igo Gruden.

17.3.1989

17.3.2009

## Mara Facco

Ti si ob nami

mama Ivica, oče Stefano  
in brat Gabrijel

**Ob boleči izgubi moža in očeta  
Bepija izrekamo  
prof. Mileni Muzina in sinu Tomažu  
občuteno sožalje.**

Ravnateljica, osebje in dijaki  
DTTZG Žige Zoisa

**Slovensko stalno gledališče**  
vabi ravnatelje, profesorje, predstavnike dijakov in staršev slovenskih višjih srednjih šol v Trstu na srečanje o skupnih načrtih in sodelovanju med gledališčem in šolo ter na ogled predstave

**MARATON V NEW YORKU**  
Edoarda Erbe  
Režija: Miha Golob  
Igrata: Primož Forte in Romeo Grebenšek

**V ČETRTEK,  
19. MARCA OB 17.00**  
v Mali dvorani SSG

Ulica Petronio 4 - Trst  
SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

**SKD SLAVEC**  
*Ricmanje – Log*

vabi ob 20.30  
v prireditveno dvorano  
v Ricmanji na  
veseloigro v tržaškem narečju

**A piedi nudi  
nel parco**  
v izvedbi dramske skupine  
*Proposte teatrali*

**RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCETA PREŠERNA** sporoča staršem dijakov, da bodo skupne govorilne ure v četrtek, 19. marca, od 18. do 20. ure za bienij in klasični licej ter v petek, 20. marca, od 18. do 20. ure za trienij znanstvene in jezikovne smeri.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Gran Torino«.  
**ARISTON** - 16.00, 20.00 »Il giardino dei limoni«; 18.00, 21.30 »L'onda«.  
**CINECITY** - 15.50, 18.00, 20.10, 22.15 »Grand Torino«; 16.10, 18.05, 20.00, 22.00 »La matassa«; 15.50, 18.45, 21.40 »Watchmen«; 16.10, 18.00 »La Pantera rosa 2«; 16.00, 20.00, 22.05 »The Wrestler«; 20.00 »I love shopping«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »The Millionaire«; 16.20, 20.00 »Il curioso caso di Benjamin Button«; 18.10 »Viaggio al centro della Terra«.

**FELLINI** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The Reader - A voce alta«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 20.30 »The Millionaire«; 18.15, 22.20 »Live! Ascolti record al primo colpo«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.20, 20.20, 22.00 »Due partite«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »I love shopping«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.40, 19.00 »Deček v črtasti pižami«; 16.10, 18.20, 20.30 »Hotel za pse«; 14.40, 17.00, 19.20, 21.40 »Operacija Valkira«; 21.00 »Čast in slava«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La matassa«; Dvorana 2: 16.30, 20.15, 22.15 »Nemico pubblico N. 1 - L'istinto di morte«; Dvorana 3: 16.30, 19.05, 21.45 »Watchmen«; 18.15 »Verso l'Eden«; Dvorana 4: 16.30 »La Pantera rosa 2«; 18.15, 20.15, 22.15 »The Wrestler«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00 »Gran Torino«; Dvorana 2: 17.45, 20.30 »Watchmen«; Dvorana 3: 18.00 »La Pantera rosa 2«; 19.50, 22.00 »The Wrestler«; Dvorana 4: 17.50, 20.20, 22.10 »Nemico pubblico n.1 - L'istinto di morte«; Dvorana 5: 17.40 »I love shopping«; 20.00, 22.10 »The Millionaire«; Kinemax d'autore: 17.45, 20.00, 22.10 »L'ospite inatteso«.

## Obvestila

**KD PRIMAVERA-POMLAD** vabi na delavnico »Barve in čopiči za dobro počutje - spomladanski ekvinoci« v ponedeljek, 23. marca, od 15. do 19. ure, v prostorih »Centra za mentalno zdravje« v Nabrežini Kamnolomi, št. 9. Za podrobnejše informacije poklicete tel. št.: 347-4437922.

**KRD DOM BRIŠČIKI** vabi na začetni in nadaljevalni tečaj vezanja z gospo Mariko Pahor, ki bo vsak četrtek od 16. do 18. ure v društvenih prostorih.

**KMEČKA ZVEZA** obvešča svoje člane, da bo danes, 17. marca, podružnica v Nabrežini (sedež ZKB) zaprta zaradi bolezni. Osrednji sedež v Ul. Cicerone pa bo deloval po običajnem urniku.

**OBČINA DEVIN-NABREŽINA** sporoča, da bo za izdajo vozovnic za javni prevoz po znižani ceni za civilne, delovne ter vojne in vojaške invalide, za slepe, gluhanome in deportirance s stalnim bivališčem v Občinah Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor poskrbelo Vsedržavno združenje vojnih in civilnih invalidov tudi na občinskem sedežu v Naselju sv. Mavra 124 - Sesljan danes, 17. marca, od 14. do 15.30. Za

dodatne informacije Vam je na razpolago občinska socialna služba, tel.: 040-2017389.

**TPP PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da je danes, 17. marca, ob 20.45, na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

**PREDSEDNIK UPRAVNega ODBORA** Slovenskega visokošolskega sklada Sergija Tončiča obvešča člane, da se bo redni občni zbor vršil na sedežu sklada v ulici Gimnastica 72, v sredo, 18. marca, ob 19. uri v prvem in ob 19.30 v drugem sklicanju.

**SKD TABOR**, v sodelovanju z društvom Promemoria, vabi v sredo, 18. marca, ob 20.30, v malo dvorano Prosvetnega doma na Opčinah, na predstavitev zbornika »Foibe, la verità contro il revisionismo storico/Resnica o foibah: zoper zgodovinski revizionizem«. Pričotna bosta raziskovalka Claudia Cerignoi in zgodovinar Sandi Volk.

**SLAVIŠTČNO DRUŠTVO** obvešča, da bosta v Narodnem domu v Trstu zadnji dve predavanji dr. Petra Weissa o aktualnih vprašanjih slovenskega jezika v sredo, 18. in v sredo, 25. marca, z začetkom ob 16. uri. Vabljeni!

**ZUPNIJSKA SKUPNOST RICMANJE** vabi na praznovanje zavetnika sv. Janeza Krstnika iz Boljuncu in Mladinski dom. BOLJUNEC bosta ob pripravi na Veliki noč gostila pri sv. maši v soboto, 21. marca, ob 18. uri. Moški pevski zbor Sv. Nazarij. Sledil bo kulturni dogodek »Z Marijo in učenci po poti vere«, v priredbi Kulturnega društva Sv. Nazarij in Mešanega pevskega zborja Sv. Nazarij iz Kopra.

**CENTER YOGA SATYANANDA** iz Trsta (ul. Economio, 2) vabi vse zainteresirane, v soboto, 21. marca, ob 16. uri, na srečanje na temo »Meditacija Antar Mouna (notranja tišina) kot protistresna praksa«. Od 18.30 dalje bomo izvajali mantra za zdravje. Prost vstop. Toplo vabljeni.

**OBČINA DOLINA** v sodelovanju z Občino Hrpelje-Kozina prireja v soboto, 21. marca, tradicionalno pobudo »Odprta meja v novem času« s po-hodom po stezi prijateljstva mimo Botača do Beke. Zbirališče ob 10. uri pri občinskem gledališču v Boljuncu; voden pohod do Botača. Sledi kratka slovesnost ter nadaljevanje pohoda do Beke na slovenski strani meje, kjer bo ob 14. uri kratek kulturni spored s pozdravnim nagovorom županov obeh sodelujočih občin.

**ODOBRIŠTVO OBČINE DOLINA** v sodelovanju s poobrateno Občino Kočevo prireja v soboto, 21. marca, ob 20. uri spevoigro »Na svoji zemlji svoj gospodar«. Toplo vabljeni!

**PIHALNI ORKESTER RICMANJE** prireja, v okviru praznovanj vaškega zavetnika Sv.Jožefa, koncert v soboto, 21. marca, ob 20.30, v Babni hiši v Rimanjih.

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA** organizira v pondeljek 23. marca, ob 19. uri, predavanje o alpinistični odpravi v Perujske Ande, z naslovom »Peru 2008«. Predavanje bo v gledališki dvorani telovadnice osnovne šole Milojke Štrukelj.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** vabi člane na redni občni zbor, ki bo v prostorih Zadruge v Gropadi v torek, 24. marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Toplo vabljeni!

**ODBORNITVZO ZA KULTURO OBČINE DOLINA** prireja brezplačen tečaj slovenščine za italijansko govoreče občane. Tečaj se bo odvijal dvakrat tedensko za skupnih 40 ur, in sicer ob sredah in petkah, od 19. do 21. ure. Začetek bo v sredo, 25. marca v prostorih občinske knjižnice v Boljuncu.

**ZCIP-ANPI DEVIN NABREŽINA** vabi v četrtek, 19. marca, ob 17. uri v »Ošteto-rijo Boris« v Mavhinjah na Praznik včlanjevanja 2009. Obenem bodo tudi predstavili knjigo »Spomini« partizanke Marije Šuligoj. Večer bo po-pestril Neva s svojo harmoniko.

**CCYJ** - Kulturni krožek Yoga Jñanakanda: Stalen tečaj za uvajanje v naturizem »Rastline v korist prebavnega in genitourinarnega sistema« ob petkah od 20. do 21.30 v mesecu marcu. Srečanja: 20. in 27. marca ter 3. aprila, na ulici Mazzini št.30, 3 nadstropje (levo) v Trstu. Za informacije poklicite 348-2428991 ali 329-2233309. Vpisovanje na sedež ob ponedeljkih in sredah od 17.30 do 19.30.

**DOLINSKI KROŽEK DEMOKRATSKE STRANKE** prireja v petek, 20. marca, ob 19. uri, v prostorih SKD V. Vodnik v Dolini, javno srečanje članov in simpatizerjev stranke, ki so se udeležili primarnih volitev v naši občini. Na srečanju bosta prisotna senatorka Tamara Blažina in pokrajinski tajnik Roberto Cosolini.

Srečanje bo priložnost za skupen pogovor o aktualnih problemih. Vodstvo krožka bo seveda rade volej prisluhnilo predlogom, nasvetom in priporočilom članov in somišljencov, tudi za oblikovanje volilnega in upravnega programa za naslednje volitve. Čez slabe tri mesece se bodo namreč odvijale občinske volitve tudi v Dolini, zato bo vsak predlog za izboljšanje delovanja stranke in same občinske uprave dobrodošel. Toplo vabljeni!

**KRD DOM BRIŠČIKI** v sodelovanju s Socialno službo občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor organizira do sobote, 4. aprila, v društvenih prostorih (Briščiki 77) brezplačno delavnico angleškega jezika. Urnik (ob sobotah): od 9.30 do 11.00 za otroke od 4. do 5. leta starosti in od 11.00 do 12.30 za otroke od 6. do 7. leta starosti, bivajoče na teritoriju treh občin. Za vpis in morebitne informacije tel. 335-7611598 (Monika) v popoldanjskih urah.

**ŠKD CEROVLJE MAVHINJE** obvešča dramske skupine, da je do vključno srede, 8. aprila, odprt vpisovanje za »8. Zamejski festival amaterskih dramskih skupin«. Za informacije lahko poklicete na tel. št.: 040-2916056 ob sredah od 21.00 do 22.00 ure ali pa pošljete e-mail na naslov: cerovljemavhinje@libero.it.

**10. OBLETNICA MATURE 1999-2009** Organiziramo v soboto, 23. maja, večerjo z avtobusom v okolici Ljubljane. Zainteresirani naj se javijo do 15. aprila odgovornim osebam: »F.Prešeren« (Sara 340-5937718), »Ž.Zois« (Silvia 333-1314065), »J.Štefan« (Rudi 329-8536418), »A.M.Slomšek« (Edwin 320-8572522).

(Silvia 333-1314065), »J.Štefan« (Rudi 329-8536418), »A.M.Slomšek« (Edwin 320-8572522).

## 10. OBLETNICA MATURE 1999-2009

Organiziramo 4-dnevni izlet od 16. do 19. julija v Novalijo (otok Pag). Prevoz z lastnimi sredstvi. Javite se do 1. maja odgovornim osebam: »F.Prešeren« (Sara 340-5937718), »Ž.Zois« (Silvia 333-1314065), »J.Štefan« (Rudi 329-8536418), »A.M.Slomšek« (Edwin 320-8572522).

## Poslovni oglasi

**IŠČEMO USLUŽBENCA** za tržnje avtomobilске opreme po severni Italiji. Pripravljen potovati. Kandidatu ponujamo dinamično delo z zanimivo plačo. CV pošljite na:

segreteria@studiostrain.net

**SLOVENSKO PODJETJE V TRSTU ISČE** strokovnega sodelavca/ko za tehnično-komercialno dejavnost. Zahteva se najmanj višješolska izobrazba iz tehnično znanstvene smeri, poznavanje dela z orodji MS Office in angleščine. Ponudbe, opremljene s curriculum vitae, pošljite na info@infodata.it

## Mali oglasi

**DAJEM V NAJEM** v Boljuncu na plazu, prostor velikosti 53 kv.m., primeren za komercialno ali za katerokoli uporabo. Tel. št.: 348-3667766.

**DAJEM V NAJEM NEPREMIČINO** v Gabrovcu, 50 kv.m., primerno za pisarno ali za katerokoli dejavnost. Tel. št.: 348-4459266.

**ISČEM DELO** - z lastnimi sredstvi (kobilnico in motorno žago) kosim travo in obrezujem drevesa. Tel. 333-2892869.

**ISČEM V NAJEM STANOVANJE** za dve osebi v občini Dolina ali pa v okolici. Poklicati v večernih urah na tel. št.: 338-3383783.

**ORTOPEDSKO POSTELJO (HIDRALIČNO)** prodam. Tel. št.: 040-200156 ali 335-6858408.

**PODARIM PSIČKA** »golden retriever«. Tel. 349 1672926.

**POTREBUJEM LEKCIJE** iz matematike. Klicati na tel. št.: 347-6868225.

**POŠTENA IN DELOVNA GOSPA** isče enkrat tedensko delo kot hišna pomočnica ali pomoč pri likanju. Klicati ob večernih urah na tel. št.: 040-200930.

**PRIVATNI PRODAJA HIŠO** v Dolini: kuhinja, dve kopalnici, dve spalni sobi, manjša soba, terasa, taverna in dvorišče. Zainteresirani naj poklicajo po 13.30 na tel. št.: 333-1646892 ali 040-227049.

**PRODAM PO MINIMALNI CENI** dve leseni omari (188 cm x 58 cm x 50 cm), pravi mahagoni (mogano), ne samo furnirani, obrtniško delo iz leta 1922. Tel. št.: 040-2171154.

**V DRAGI** (Dolina) dajem v najem dvo-nadstropno halo skupne površine približno 600 kv.m., s sanitarijami in tušem, uporabno za skladische, garažo ali obrt. Tel. št.: 040-228932 ali 00386-040302044.

**V SEŽANI** prodam dve stanovanji z vrtom in garažo, odprt pogled, rezidenčna cona. Za informacije poklicati na tel. št. 040-229343 v večernih urah.



Tanja Romano ima v umetnostnem kotalkanju še nekaj neizpolnjenih želj

Smučanje: Pokal priateljstva zaokrožil letošnji Primorski pokal



13



Kras Koimpex skoraj v elitni ligi, Sovodenjci (1. AL) celo vse bližji vrhu lestvice

20



15

# Šport

torkova priloga Primorskega dnevnika

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it



Torek, 17. marca 2009

BREGOVI KOŠARKARJI V C2-LIGI

## Hitri kot blisk

Napredovali že štiri kroge pred koncem rednega dela - Obljubljajo napredek celotnega odseka



POGLED Z VEJE

### Breg, trenerji in Kim Jong

MARIJ ČUK



Zagotovo je bila sobota za Breg srečen dan in po celi dolinski občini se je razlegala popevka Tomaža Domicelja. Napredovanje košarkarjev v C2 ligo je brez dvoma eden največjih uspehov v zgodovini tega društva in ker gre za zgodovinski podvig ni naključje, da je kapetan ekipe zgodovinar, sicer moj bližji sorodnik, kar nedvoumno potrjuje resnico, da kri ni voda. Tudi sam sem namreč prve športne korake naredil v tem društvu, čeprav nisem nikoli imel karizmatične vloge duhovnega vodje, kot je Boruta duhovnik označil kolega Štokelj. Priznam pa, da nisem videl niti ene tekme košarkarskih junakov, a to predvsem zaradi strahu, da ne bi srečal načelnika društvene košarkarske sekcije, ki mi je kdaj vrtal zobe, zobarjev pa se nadvse bojim. In nisem želel tvegati izgube še svojega zadnjega piškavega čekana, ki je v vsem svojem lesku poudarjal vesel nasmešek po zmagi proti svetemu Vidu. Skratka, lahko se veselimo tudi takih dogodkov, ki jih prvoosebno ne otipamo in vidimo, doživljamo pa jih z domišljijo in srcem. Kot mornarji, ki so lahko več let na plovbi, a imajo nadvse radi svoj kraj in najbližje. Znani italijanski že pokojni popevkar in pesnik Domenico Modugno bi s tenkočutno psihološko ugotovitvijo pristavljal, da oddaljenost še bolj razplamte močna in iskrena načrtova, medla pa sesuje v pel. O tem bi znali marsikaj povestiti tudi številni izseljenci, ki so morali in morajo s trebuhom za kruhom v širni svet.

Zanimivo pa je vprašanje o duhovnih voditeljih. Pri Interju je na primer duhovni vodja Mourinh, Moratti le odpira mošnjiček. Za Mazejevo je to Massi, za Majdičevanje slovaški trener, za Manchester United Ferguson, za

Liverpool Benítez, na klopi blejskih odbojkarjev sedi Kanadčan, skratka - sami legionarji, tujiči, kar pomeni, da je treba za uspeh ljudi uvažati. To za lase povlečeno načelo sprejemamo tudi v našem prostoru, saj nismo Zamejci drugorazredni in capljamo v koraku s časom! Ali vsaj skušamo. In tako (če se za hip preselim s športnega na drugo področje) je duhovni vodja Slovenskega stalnega gledališča postal Bebler, ker očitno ne razpolagamo z lastnimi kakovostenimi močmi. V Novo Gorico pa se je preselil Tržačan Kobal, ker očitno tudi tam ne razpolaga s svojimi močmi. Čakaj, čakaj, tu nekaj ne stima, ni logike! Ali pač! Moja šibka pamet najbrž ne razbira zakonitosti globaliziranega sveta in naravne izmenjave dobrin! Konč koncev pa tudi ni pomembno, da bi kaj razumel, važni so rezultati, polna gledališča dvorana in natrpane tribune. Saj je tudi proško Primorje zamenjalo trenerja...

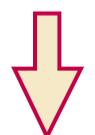
Da, težko je življenje duhovnih voditeljev. Vedno so na prepisu, kot trenerji, no, ja, nekateri bolj, drugi manj. Ne, ne mislim na italijansko stvarnost, bog ne daj, še manj na našo, ne v eni ne v drugi prepiphov ni. Še manj prepipa je v Severni Koreji, kjer vedri Kim Jong drugi. Ta je ukazal odprtje prve italijanske restavracije v državi, kjer bodo postregli s picami in testeninami. Kdo jih bo užival, ni znano, saj večina 24-milijonske države dobesedno strada, povprečni letni dohodek na prebivalca v Severni Koreji znaša vsega 1150 dolarjev. Zato analitiki ugotavljajo, da bo dobrote užival le Kim sam, ki velja za gurmana in uživača, ki si privošči konjak, francoska vina, kaviar in juho iz plavutih morskega psa. Narod pa je vendarle razveselil s sanjo. Vas to na kaj spominja? Pa dober tek!



Filippo Inzaghi



35 let star Milanov napadalec je v nedeljo dosegel svoj 300. gol med profesionalci, od teh 145 v A-ligi in 46 v Ligi prvakov. Na večni lestvici je na 4. mestu prehitel Altobellija, pred njim so še Piola (364), Meazza (338) in R. Baggio (318).



Christian Abbiati



Milanov vratar je moral zaradi poškodbe desnega kolena predčasno končati letošnjo sezono. Potrebna bo operacija in nato polletno okrevanje. Ni problemov, saj imamo še enega odličnega vratarja, to je Dida, je komentiral trener Ancelotti. Mariško se verjetno z njim ne strinjam...

Bregovi košarkarji so ob napredovanju v deželno C2-ligo podrli skoraj vse možne rekorde (o tem pišemo na notranjih straneh), vključno s ... hitrostnim. Osvojiti redni del prvenstva sredi marca meseca je namreč podvig, kakršnega pri nas v ekipnih športnih beležimo le redkokdaj. Uspeh dolinskega kluba je bil sicer pričakovani, saj so sestavili moštvo, ki bi lahko že letos igralo v višji ligi. Je pa uspeh vseeno zelo sladek, če vemo, da je pot do njega vodila skozi razočaranja, enak izid so namreč neuspešno zasledovali tudi v preteklih sezонаh. Obenem pravijo, da zaradi članske ekipe ne bodo zanemarjali mladinski sektor. Nasprotno, obljubljajo, da bo prva vlekla drugega, v katerega da že sedaj veliko vlagajo. Navsezadnje, dodajamo mi, je občina dovolj velika, da si lahko na športnem polju privošči še več kar ima. Se pa zagovornikom združevanja v košarki ježijo lasje, da jim rase že tretji pol.... (ak)



Jadran Mark sam na 9. mestu



360°  
David Škorjanc



VSE NAJBOLJŠE!  
SPORT ZA VSAKOGAR

13

Sivitz Košuta in Farneti v olimpijski ekipi 470



V minulem krogu odbojkarskih deželnih lig so za največje presenečenje poskrbeli Sočani

Na 18. strani



## SLOVENCI V DRŽAVNIH LIGAH

# Handanovič počival, Belardi pa prejel gol s štiridesetih metrov

### Nogomet

Udinece se je moral zadovoljiti s točko na domaćem srečanju proti Catani (1:1). Samir Handanovič ni igral, saj trener Marino ni tvegal številnih standardnih igralcev, Belardija pa je premagal Mascara z vrhunskim strehom s 40 m metrov.

V B-ligi je Frosinone Zlatka Dečiča iztržil točko tudi na gostovanju v Rimini. Dediča (ocena 6) in soigralce pa čaka še hud boj za obstanek. Vratar Mantova Jasmin Handanovič pa je s solidnimi obrambami (ocena 6,5) prispeval k temu, da je Mantova na domaćem terenu zaustavila Sassuolo.

V 2. diviziji je Italija San Marco že v soboto v gosteh premagala z 2:0 Mezzocorona. Heroj tekme je bil Neto Pereira, ki se je 2-krat vpisal med strelce. Alen Carli lahko medtem mirno okreva, saj je Italija 8. na lestvici in z devetimi točkami prednosti nad ekipami, ki se borijo pred izpadom.

### Odbojka

V A1-ligi Montichiari Lorisa Manjaja je bil brez moči proti vodilni Macerati, ki je v gosteh slavila s 3:0 (25, 17, 22). Goriški libero je od 18 žog tri sprejet napačno, 67% pozitivno, 56% brezhibno. Martina Franca Mateja Černica je prav tako klonila po samih treh nizih. S 3:0 (17, 18, 13) so bili boljši igralci Cunea, a s porazom se ni pravni spremenovali, saj je Martina Franca že rešena. Černic je dosegel le 6 točk, vse v napadu. V sprejemu tokrat ni povsem prepričal (16 sprejetih žog s štirimi napakami, 65% pozitivnih, 44% brezhibnih sprejemov), in napadal povprečno (17 napadov z 2 prejetima blokoma in 6 točkami - 35% uspešnih napadov).

V A2-ligi je Loreto Damirja Kosmine s 3:0 (19, 27, 20) v gosteh premagal skromni Castelfidardo. Kosmina je stopil na igrišče le na servisu v tretjem nizu in ni dosegel točk. Crema Aljoše Orla pa je imela proti pepelki prvenstva Citta' di Castello še lažje delo, saj je bila zmaga s 3:0 (19, 18, 17) zelo gladka. Orel tudi tokrat ni stopil na igrišče.

V moški B1-ligi je Bibione Volley Kristijana Stoparja po pričakovanju

vanjih potegnil krajsi konec. 3. uvrščena Nocera Umbra je slavila s 3:1 (-23, 22, 24, 16), a igralci Bibioneja (Stopar ni dosegel točk) so se srčno borili. Bibione pa je še vedno v povsem mirnih vodah. V ženski B-1 ligi je Atomat iz Vidma Martine Coretti s 3:2 (22, 27, -19, -21, 8) premagala neposrednega tekmeca Pan d'Este Padova, a zmaga po petih nizih je skoraj enaka porazu, saj se je zaostanek od Padovčank zmanjšal le za točko (zdaj -3).

V moški B2-ligi je Cordenons libera Ambroža Peterlina s 3:0 (15, 22, 16) premagal Arco Rivo iz Trenta, medtem ko je VBU Ryana Graunaria in Luke Lavrenčiča izgubil s 3:1 (25, 17, -16, 21) v gosteh proti Metallsiderju iz Trenta. Cordenons je še osmi na lestvici, VBU pa 12., devet točk oddaljen od obstanka. V ženski konkurenči je Antonenita iz Tržiča Karin Crissani in Manuele Tomšič s 3:0 (19, 20, 16) premagala Vicenzo in ostaja sedma na lestvici.

### Košarka

V A1-ligi je Fortitudo Bologna Gregorja Fučke (ni igral) izgubil z 80:77 v Treviso proti Benettonu Domene Lorbeču, ki ravno tako ni stopil na igrišče. Air Avellino Marka Tuška (7 točk, 22 min) je izgubil v Miljanu s 85:71, a rezultat naj ne varja, saj so Tušek in soigralci izobesili belo zastavo po podaljšku. Dvojica Lottomaticce Sani Bečirovič (ni igral) in Primož Brezec (2 točki, 6 minut) se je s Pesaro skoraj poigravala, saj so Rimljani slavili z 98:76.

V ženski B1-ligi je Interclub v gosteh premagal s 54:60 San Vittuone. Jessica Cergol je bila z 19 točkami znova najboljša strelka tekme. Miljčanke so še četrte z nespremenjenim zaostankom 4 točk z dvojico drugouvrščenih. Scame iz Tržiča Martine Gantar (odsotna) in trenerja Jureta Krečiča so dosegle častno zmago (46:54) v Santa Marii di Sala.

Daniel Batich (6 točk, 2:4 iz igre, 2:2 prosti meti) in Jan Budin (7 točk, 3:6 iz igre, 1:3 prosti meti) sta v deželnem derbiju B2-lige imela točno isti učinek (+7).

## A-LIGA DAN POTEM

# Proč z idioti, nazaj mitični Villa

DIMITRIJ KRIŽMAN



Filippo Inzaghi je takole proslavljal svoj 300. gol kot profesionalec



ANSA

*Ker sem se čez vikend mudil v Milanu, sem imel neverjetno srečo, da sem na eni izmed krajevnih televizijskih postaj "sledil" naravnost bolnemu pričkanju, za katerega sem si resnično mislil, da bi bil zadosten razlog za napotitev na psihiatrično zdravljenje. Pridem v hotel, tako mimo grede pogledam kakšna favna se pase po različnih TV postajah in naposlед naletim na hudo napeto oddajo o t. i. "govorjenem" nogometu, ki jo med drugim prekinjajo reklame, v katerih zarađi svoje okrogločnosti nadvse primerni Becalossi skuša prepričati gledalce, kateri so najboljši piščanci. Mnena se ne kresejo o tem, če je bila 11-metrovka ali ne, če je žoga šla čez golovo črto ali ne, če je prekršek bil za rumeni, oranžni ali rdeči karton. Ne, idioti v studiu se prepričajo na tem novinarske konference Mourinha. Novinarjevo vprašanje "Kako komentirate določene namige, da naj bi po tekmi z Manchesterom prisko do določenega telesnega stika z domačim navijačem?" se nekaterim zdriži primoč, spet drugim preveč meglemo. V Mourinhovemu odgovoru "Z Mourinhom se prodaja" nekateri vidijo priznanje, drugi zavrnitev namigoval angleškega tiska. Secirajo vsako besedo, ton glasu, obrazno miško, poudarjenost te ali one besede. In medtem sem se obrnil, stuširal, posušil in oblekel, a oni so še vedno tam, vpijejo eden čez drugega, pa ne zaradi tega, če je gol ali ne, pač pa zaradi tega, če je novinarski kolega vprašanje postavil pravilno ali preveč diplomatsko. Le kaj lahko naredi v tem primeru umsko kolikor toliko neprizadeta oseba? Samo nemočno ugnesne*

*televizor in ugotovi, da biti nadpovprečno pameten ni nobena posebna vrhina, dokler taki modeli povprečje nižajo na naravnost brutalen način. Morda se bo komu zdela ta moja dogovoljčina omembne nevredna, a vseeno mislim, da se v takih malih stvari opaža stanje duha italijanskega nogometa, ki vse bolj tone. Izločitev Interja, Juventusa in Rome? Se najmanjše zlo!*

*Gremo na kratko še na igrišča, na katerih je Inter v zanj nekoliko neugodnem kolu ohranil zelo varno prednost pred Juventusom. O Milanu ne bi govoril tako zelo hvaloslovno, saj mu pet golov danes in nobeden jutri ne pomagajo do vidnejše vloge od tiste, ki jo uspe imeti. Postaja pa res zanimiva pot Genoe: če ne drugega je to moštvo, ki je že znalo izločiti Liverpool! Odlične novice pa kajpak prihajajo z dna lestvice. Chievo je zmagal v Rimu in tako v še večjo godljivo potisnil mojega "prijetelja" Novellina. Grem stavit, da bo Torino izpadel, a žal izpad ne bo zapisan v curriculumu Novellina, ker bo še pred tem odstavljen.*

*Moram pa vseeno zaključiti s še enim bolj osebnim utrinkom. Manj poklicni in bolj izletniški povratek iz Milana sem opravil po raznih ovirnih padskih nizine. Naletel sem tudi na kraj Pizzighetone, to pa je, če me spomin ne varja, rojstni kraj mitičnega Renata Ville. Sveda je to ime znano le tistim, ki so bili nogometni fanatiki pred 15-20 leti. A, da uporabim reklamno geslo hrvaškega turizma, govorimo o tistem pravem nogometu, kot je nekoč bil. Ko se je še vsaj malo splačalo biti nogometni fanatik.*

(dimkrizman@gmail.com)

*Uspešni: Po seriji porazov je v soboto v deželnem derbiju rožanski Calligaris (Londero 29, Meneghin 20, Ogrisek 20) z 79:70 premagal tržički Falconstar (Vidani 14, Carcich in Laezza 11). Po začetnem vodstvu gostov je domača ekipa že pred glavnim odmorom prevzela vodstvo in ga nato ubranila vse do konca, čeprav ni Falconstar nikoli dokončno položil orožja. Furlani postopoma vključujejo v ekipo igralce, ki so imeli težave s poškodbami, če jim bo uspelo, da do konca regularnega dela zaigrajo v (skoraj) popolni postavi, lahko v končnici še presentetijo.*

*Neuspešni: Tržički AcegasAps (Lenardon 15, Di Gioia 12) je po šestih zaporednih zmaghah tokrat povsem odpovedal proti borbeni Monzi, ki si je z zmago 66:70 zagotovila nastop v playoutu in dokončno obošodi Goričane na izpad. Tržičani so na začetku prikazali poletavno igro, na katero smo bili navajeni na zadnjih nastopih, nato pa zaigrali kot pred nekaj meseci, ko so bili v napadu popolnoma brez idej. S tem so si verjetno zapravili neverjetno ugodno izhodišče za končnico, saj je od vodilnih ekip zmagal le Riva del Garda v neposrednem spopadu s Trentom. Klub porazu zaostajajo tako Tržičani za drugim mestom le dve točki in dvema domaćima tekmacama v zadnjih treh kolih.*

*Goriška NPG (Tombolini 19, Salis 14) je matematično izpad potrdila z domaćim porazom proti Novari s 78:88. Kot v včini dosedanjih tekem so se Goričani dobro upirali na papirju močnejšemu nasprotniku, napisled pa izgubili. Vprašanje je, ali bo ekipa prihodnje leto sploh še nastopala, ali pa bo prva goriška ekipa ena izmed nastopajočih v C-2 ligi?*

*Naslednji krog: V Trstu bo na sporednu derbi med AcegasAps (26) in NPG (8), ki bi v drugačnih okoliščinah privabil v tržičko športno palaco ogromno navijačev, tako pa bo za eno stran le približevanje končnic, za drugo pa počasno poslavljanje od lige. Falconstar (24) odhaja na težko gostovanje v Novaro (28); bodo Padovanovi varovanci zmožni še enega čudeža? Rožanski Calligaris (24) pa bo igral v Vareseju (18) proti eni od tačas najslabših ekip v ligi.*

Marko Oblak

**NOGOMET** - Ob 20.30 Triestina proti tekmcu za šesto mesto Albinoleffeju

# Okrnjenci v boj za končnico

Proti Bergamu so Tržičani odpotovali včeraj in na avtobusu ni bilo Rulla, Testinija, Della Rocca in Princivalija



Filippo Antonelli (levo) in Giorgio Gorgone bosta tudi drevi v standardni postavi Triestine

ca, zaradi poškodbe pa bo odsoten Testini. Glede na zadnje nastope teh igralcev se bo vse tri odsonosti zelo pozna.

Albinoleffe je, kot že rečeno, v soboto nadigral Vicenzo. Trener Madonna bo najbrž poskušal čim manj spremnijati postavo, ki je preizpolnil moštvo iz Veneta. V napadu bosta tako Ruropol in Cellini poskušala presenetiti Minelija in Cottafava. Albinoleffe je vsekakor boljši v obrambu poseči, saj bosta morala zaradi opomina en krog mirovati tako Princivalli kot Della Roc-

ne) kot v napadu (32 doseženih golov, Triestina 41). Domači navijači so vsekakor optimistično razpoloženi, saj na spletni strani društva iz bližine Bergama je več kot 60% anketirancev, vsaj do včeraj, napovedalo zmago Albinoleffeja.

Verjetna postava Triestine: Agazzi, Milani, Minelli, Cottafava, Cacciatore, Antonelli, Gorgone, Allegretti, Cia, Stanković, Granoche. Prva tekma se je zaključila z neodločenim izidom 1:1, sodil bo Damato iz Barlette. (I.F.)

**KOŠARKA** - Državna B2-liga

# Goriški NPG se je dokončno poslovil od lige

*Uspešni: Po seriji porazov je v soboto v deželnem derbiju rožanski Calligaris (Londero 29, Meneghin 20, Ogrisek 20) z 79:70 premagal tržički Falconstar (Vidani 14, Carcich in Laezza 11). Po začetnem vodstvu gostov je domača ekipa že pred glavnim odmorom prevzela vodstvo in ga nato ubranila vse do konca, čeprav ni Falconstar nikoli dokončno položil orožja. Furlani postopoma vključujejo v ekipo igralce, ki so imeli težave s poškodbami, če jim bo uspelo, da do konca regularnega dela zaigrajo v (skoraj) popolni postavi, lahko v končnici še presentetijo.*

*Neuspešni: Tržički AcegasAps (Lenardon 15, Di Gioia 12) je po šestih zaporednih zmaghah tokrat povsem odpovedal proti borbeni Monzi, ki si je z zmago 66:70 zagotovila nastop v playoutu in dokončno obošodi Goričane na izpad. Tržičani so na začetku prikazali poletavno igro, na katero smo bili navajeni na zadnjih nastopih, nato pa zaigrali kot pred nekaj meseci, ko so bili v napadu popolnoma brez idej. S tem so si verjetno zapravili neverjetno ugodno izhodišče za končnico, saj je od vodilnih ekip zmagal le Riva del Garda v neposrednem spopadu s Trentom. Klub porazu zaostajajo tako Tržičani za drugim mestom le dve točki in dvema domaćima tekmacama v zadnjih treh kolih.*

*Goriška NPG (Tombolini 19, Salis 14) je matematično izpad potrdila z domaćim porazom proti Novari s 78:88. Kot v včini dosedanjih tekem so se Goričani dobro upirali na papirju močnejšemu nasprotniku, napisled pa izgubili. Vprašanje je, ali bo ekipa prihodnje leto sploh še nastopala, ali pa bo prva goriška ekipa ena izmed nastopajočih v C-2 ligi?*

*Naslednji krog: V Trstu bo na sporednu derbi med AcegasAps (26) in NPG (8), ki bi v drugačnih okoliščinah privabil v tržičko športno palaco ogromno navijačev, tako pa bo za eno stran le približevanje končnic, za drugo pa počasno poslavljanje od lige. Falconstar (24) odhaja na težko gostovanje v Novaro (28); bodo Padovanovi varovanci zmožni še enega čudeža? Rožanski Calligaris (24) pa bo igral v Vareseju (18) proti eni od tačas najslabših ekip v ligi.*

Marko Oblak

## DRŽAVNE LIGE

**NOGOMET A1-liga IZIDI 28. KROGA:** Cagliari - Genoa 0:1; Juventus - Bologna 4:1; Atalanta - Torino 2:0; Lazio - Chievo 0:3; Palermo - Lecce 5:2; Reggina - Napoli 1:1; Sampdoria - Roma 2:2; Siena - Milan 1:5; Udinese - Catania 1:1; Inter - Fiorentina 1:0. VRSTNI RED: Inter 66, Juventus 59, Milan 54, Genoa 48, Fiorentina in Roma 46, Palermo 42, Lazio 41, Cagliari in Atalanta 39, Napoli in Udine 36, Catania 34, Sampdoria 33, Siena 31, Chievo 27, Bologna 26, Torino 24, Lecce 23, Reggina 20.

**KOŠARKA A1-liga IZIDI 22. KROGA:** Montegranaro - Siena 70:81; Milano - Avellino 85:71; Fortezza - Cantù 73:62; Treviso - Bologna 80:77; Roma - Pesaro 98:76; Biella - Rieti 73:79; Teramo - Udine 80:73; Caserta - Ferrara 84:66. VRSTNI RED: Siena 42, Roma 30, Fortezza in Teramo 28, Treviso in Milano 24, Cantù 22, Biella, Montegranaro in Pesaro 20, Avellino 18, Caserta 18, Rieti in Bologna 16, Ferrara 14, Udine 10.

**B2-liga IZIDI 23. KROGA:** Valenza - Varese 78:76; Moncalieri - Iseo 85:74; Calligaris - Monfalcone 79:70; Acegas - Monza 66:70; Castellanica - Como 80:66; Trento - Riva 69:77; Gorizia - Novara 78:88. VRSTNI RED: Garda 32, Trento in Como 28, Novara, Acegas in Iseo 26, Monfalcone, Moncalieri in Calligaris 24, Castellanica 20, Monza, Valenza in Varese 18, Gorizia 8.

**ODBOJKA A1-liga IZIDI 25. KROGA:** Cuneo - Martina Franca 3:0; Piacenza - Verona 3:2; Trento - Treviso 3:1; Forlì - Modena 0:3; Perugia - Pineto



**AKTUALNO** - Tanja Romano uradno začela novo sezono

# Ima še nekaj neizpolnjenih želj

Veseli se nastopa na svetovnih igrah, želi povečati bero naslovov



Tanja Romano želi v letošnji sezoni na večni lestvici prehiteti Raffaello del Vinaccio, s katero se je lani izenačila po številu 13 osvojenih naslovov svetovne prvakinje

CORBELLETTI

Letošnji program Poletove šampionke Tanje Romano dobiva jasnejše obrise. Potem ko se je dokončno odpovala skominam po prestopu na ledeno ploščo, se je z dušo in srcem spet posvetila svoji veliki ljubezni, umetnosti in kotalkanju. Prejšnji teden je sedovala na državnem zboru reprezentantk v kraju Calenzano in je bila z opravljenim delom zadovoljna.

»Kje vse bom letos tekmovala z reprezentanco natančno še ne vem, zagotovo se bom julija udeležila svetovnih iger World games na Tajvanu, seveda pa tudi svetovnega prvenstva, ki bo novembra v nemškem Freiburgu,« je povedala poletovka, ki na mednarodni ravni od leta 2002 nikoli ni izgubila nobene tekme, razen evropskega naslova 2007 v Monzi, kjer pa je nastopila poškodovana.

»Prvi vrhunec sezone bo državno prvenstvo, ki se ga lani zaradi poškode nisem mogla udeležiti. Tekmovanje bo v Roccarasu. Mislim, da bo zanimivo, ker sta v člansko kategorijo prestopili letos dve zelo močni tekmovalki, ki sta lani osvojili prvo in drugo mesto na svetovnem mladinskem

prvenstvu. To sta Deborah Sbei iz Giulianove in Cristina Trani iz Rima. Obe že izvajate vse trojne skoke razen rittbergerja in njuni skoki so tudi tehnično kakovostni. Čaka ju še dosti dela, a je njun potencial velik,« je ocenila Tanja, ki bo še prej nastopila tudi na deželnem prvenstvu in jo bo torej mogoče videti na delu tudi pri nas.

V sedanji fazi se Tanja v Livornu, kjer živi in študira, posveča predvsem delu v telovadnici. »V njej preživim do poldan dve uri. Spet vadim s težjimi utežmi kot lani. Zdaj krepim mišice nog, da bi še povečala višino svojih skokov,« je povedala Romanova, ki vsak dan tuti kotalka, zaenkrat sicer še malo, iz tedna v teden pa vedno več. Delo poteka po načrtih in brez nevščnosti.

Kar se tiče tehničnega dela programa in koreografije, je marsikaj še nedorečenega. »Kratki program bo gotovo spremenjen, saj ga izvajam že dve leti, glede koreografije in glasbe pa se moram še pogovoriti s koreografom Sandrom Guerrom. Dolgega programa pa ne bi spreminala, saj sem ga doslej izvedla le na lanskem svetovnem prvenstvu,« je ocenila naša najboljša

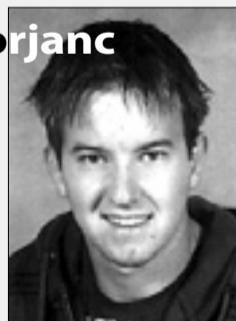
sportnica in napovedala vključitev v program nove kombinacije skokov.

Kaj pa cilji in motivacije? »Predvsem me mika nastop na svetovnih igrah (to je olimpijada neolimpijskih športov), saj se jih doslej nisem še nikoli udeležila, bodo pa na istem kotalkališču v Kaohsiungu, kjer je bilo lani svetovno prvenstvo. Želim pa prehiteti Raffaello del Vinaccio (italijansko reprezentantko iz '90 let), s katero sem se lajni izenačila po številu osvojenih svetovnih naslovov. Trinajstim naslovom želim dodati še kakšnega, to je bil tudi eden od razlogov za vztrajanje.«

Na državnem zboru sta iz Trsta sedovali še dve slovenski kotalkarici, to sta članica Francesca Roncelli (drushtvo Gioni) in mlajša mladinka Martina Pecchiar (Jolly). Roncellijeva po lanski ponesrečeni sezoni upa, da bo spet dosegla uspehe, primerljive s tistimi iz nene najboljše sezone 2007 (ko je nastopila na svetovnem prvenstvu v Avstraliji), mlada Pecchiarjeva pa po lanskem uspehu na evropskem pokalu v Trstu svojo pot na najvišji ravni šele začenja. »Je zelo napredovala in je potencialno dobra,« o njej pravi Romanova. (ak)

360 STOPINJ

**David Škorjanc**



## Maniajev navijač študira informatiko

David Škorjanc (rojen 22. 11. 1988) živi v Števerjanu, kakih 200 m od doma prvoligaša Loris Maniaja. »Seveda mu včasih kaj pripravimo, ko se vrne domov. Predvsem v okviru festivala v Števerjanu, ki ga vsako leto prirejamo prvi vikend julija,« je pojasnil David, ki je kot Mania tudi izbral odbojko: pri Soči igra od 14. leta starosti, letos prvič v C-ligi. Pri sovodenjskem društvu je igral tudi v mladinskih kategorijah: z ekipo U16 je leta 2004 posegel tudi po deželnem naslovu, ki ga David uvršča med svoje najboljše športne dosežke. Tolkač se je po končani višji srednji šoli Jurij Vega in Gorici odločil za študij informatike na tržaški univerzi: »Vsak dan se vozim iz Štever-

jana v Trst. Študij je zanimiv in gre kar dobro,« je pojasnil David, ki je v vasi dejavne tudi v mladinskem društvu Sedej v Števerjanu. Dnevnik, revije, TV-dnevnik, TV-oddaja: Primorski dnevnik, Piccolo, Gazzetta dello sport/National Geographic/Studio aperto, studio sport in TG1/Lost. Spletne strani: www.facebook.com Knjiga na nočni omařici: je ni Najljubša glasba: rok, narodnozabavna in

## ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA



FOTO LAKO	SLOJ USEDLIN	BRANILEC NEKDANJI NOGOMETNI SV. POKAL	EUGENE IONESCO SL. HOCKEJIST KURET	NEKD. NOG. VRATAR TORINA (ADRIANO)	NAPOGO- STEJŠI VENZIK KEM. SIMBOL ZA NIKEJ	SONJA MILIČ FINSKI RELIEST VATANEN
EVANGE-LIČAN						
STAROGRŠKA BRENKALA						
REKA V AZJI						
ŽITNA PLEVA						
TINA TURNER		ITALIJANSKA NIKALNICA			VISOK ŽENSKI GLAS	GEORGIJ DIMITROV

## ŠPORT ZA VSAKOGAR

### Pravilna telesna drža (3): Za volanom in preventiva v športu



SVETUJE FIZIOTERAPEVTKA DEBORAH VITEZ

#### PRI VOZNIKIH

Pravila pravilne telesne drža pri voznikih so ista kot pri sedenju: ramena morajo biti sproščena, s hrbotom pa moramo biti naslonjeni na naslonjalo (med boki in naslonjalom ne sme biti praznine). Pomembno je, da imamo za ledveni del hrbtenice dodatno krivino. Se-deži novejših avtomobilov jo sicer imajo že vgrajeno, starejši avtomobili pa ne. Vozniki si v teh primerih lahko pomagajo z zavito in izoblikovano manjšo brisačo, ki jo postavijo med ledveni del in naslonjalo. Pri daljših potovanjih so priporočljivi tudi počitki, saj se med vožnjo sproščajo vibracije, ki škodijo hrbtenici. Pomembna je tudi pravilna regulacija naslonjala za glavo, ki je primarni važnosti tudi v primeru nesreč.

#### V ŠPORTU: važna je preventiva

Tudi športna dejavnost ustvarja in izoblikuje iz dneva v dan telesno držo. S pravilnimi vajami lahko preprečimo poškodbe, ki so posledica slabe telesne drže. Navadno pa se na treningu, med vadbo, usmerja premalo pozornosti preventivi, čeprav je poškodb med

športniki veliko. Ker ima vsakdo svoje šibke točke, ki bi jih moral konstantno krepiti, pa čeprav ni profesionalec, bi morala biti vadba posvečena vsaj enkrat tedensko preventivi.

V primeru poškodbe pa je važen direkten in čim hitrejši ukrep:

1. če takoj ukrepamo, bomo zmanjšali možnosti komplikacij in torej skrajšali rehabilitacijski čas

2. če ob poškodbi naprej treniramo, je velika verjetnost, da se bo poškodba poslabšala. Posledično bo to primoralo športnika, da bo pri rehabilitaciji čas mirovanja daljši, kar nedvomno predstavlja zanj »hujšo« kazen.

3. če treniramo ob bolečinah, se telo na to tako odziva, da se ne gibamo več običajno, ampak izvajamo drugačne gibe. Taka reakcija poveča možnosti poškodb na drugih delih telesa.

Ob poškodbi je torej pripomoreljiv pregled pri zdravniku, ki bo ugotovil, katera je najboljša pot do ozdravitve – torej, ali je primeren počitek, individualne vaje ali lažji trening. Vsekakor je vedno pripomoreljivejši teden počitka, kot pa saniranje dodatnih komplikacij.

## VSE NAJBOLJŠE



Na našem spisku slavljencev nismo nikogar, ki bi praznoval danes ali jutri, če ne upoštevamo najbrž najboljše nogometnice vseh časov, Američanke Mie Hamm, in bržkone najboljšega smučarja vseh časov, Šveda Ingemarja Stenmarka, ki praznuje jutri.

Je pa seznam »zamejskih« slavljecev v tem tednu kar zajeten. Včeraj je praznovala smučarka ŠD Mladina in letosinja zamejska smučarska prvakinja Veronika Tence, 16. marca pa je bil rojen tudi nekdanji predsednik Juventine Aldo Tabai.

Posebej živahno pa bo konec teden. V petek bosta praznovala Sočin oddojar Tadej Devetak in član nogometnih amaterjev ekipe Kosovel (pa tudi član »mladinskega sektorja« pri SLORIju) Devan Jagodic. V nedeljo bo slavje

kar trojno: rokometaš (in še marsikaj) Ivan Kerpan, Sokolov košarkar Pavel Križman in domovec Massimiliano Belli.

Še prej pa, in sicer v soboto, ko se bo zima uradno umaknila pomladi, pa bo praznoval Lucio Battisti. Prav ste prebrali, bo praznoval. Kajti ne gre za že pokojnega italijanskega pevca, ampak za živega in zdravega trenerja Soče. Minogrede, pevec Lucio Battisti je bil rojen tudi marca, ampak petega. (P.V.)

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI  
NA STRANI PRIREDITEV

FRANCOSKA IGRAJKA MAGALI

IZRAELSKA OBVEŠCALNA SLUŽBA

GEORGIJ DIMITROV



**BREG V C2-LIGI** - Boris Salvi že o bodočnosti

# Z letošnjimi junaki konkurenčni tudi v višji ligi

Želeli bi obdržati trenerja Krašovca in Klarico - »Vlagamo tudi v mladinski sektor«

Brežani so po večletnem nastopu v D-ligi končno dosegli napredovanje v deželno C2 ligo. Štiri kroge pred zaključkom prvenstva so v soboto slavili »zgodovinski« dogodek za dolinsko društvo in košarkarsko sekcijo, katere načelnik odseka **Boris Salvi** predstavlja gonilno moč. Z njim smo se pogovorili že po tekmi, verači pa smo mu postavili še nekaj vprašanj.

**Po več sezona vam je končno le uspelo ... Kako ocenjujete uresničitev večletnega cilja?**

Letošnji sezonski cilj ni bilo le napredovanje v višjo ligo s prvo ekipo. Ambicije in cilji so tudi dolgoročni, saj zadevajo tudi delovanje društva na mladinski ravni. Veliko vlagamo v bodočnost društva in mlade, ki pod vodstvom spremnih trenerjev vadijo zelo kvalitetno.

**V soboto ste takoj po tekmi dejal, da vas sedaj čakajo novi izzivi, ki bodo bremenili odborniški kader ...**

Veliko vprašanj je še nerešenih za bodočo sezono. V deželni C-ligi si želimo kvalitetnega nastopanja z letošnjimi akterji. S trenerjem Krašovcem in s Klarico se v društvu nismo še nič pogovarjali, vendar je v našem interesu, da vsi letošnji igralci ostanejo z nami. V nasprotnem primeru se bomo malce ozrli na krog in poskali nove okrepitev, kar izgleda zelo težavno, saj perspektivnejši igralci nastopajo že pri Jadranu ter Boru, zato jih bomo s težavo privabli v naše društvo. Prvenstva so še v popolnem teku, zato se bomo o bodočih načrtih začeli pogovarjati ob njihovem zaključku.

**Kot aktivno nastopanje pojmuješ tudi aktivno konkurenčnost Boru in Jadranu?**

Konkurenca ekipam, ki nastopajo v državnih C-ligah, se mi zdi popolnoma nesmiselna. Kot zagovornik združevanja menim, da je potrebno ustvariti neko gonilno in ambiciozno ekipo, kjer bi lahko nastopali naši najboljši aduti. (am)

## Protest C-ligašev

Med tednom so se v Codroipu zbrali na neobičajnem sestanku predstavniki sedmih deželnih društev (Bor, Jadran, Codroipo, Pordenone, San Daniele, Spilimbergo, Virtus Udine), ki imajo svojo člansko ekipo v državni (ali po novem amaterski) C ligi. Potrebo po soocenju so začutili z ozirom na vse bolj obremenjujoča ekonomsko zahteve, ki jih iz leta v leto ima do klubov združenje Lega Nazionale Pallacanestro (dejansko zveza, ki skrbi za B1, B2 in C1 ligo). Na seji so bili prisotni tudi sam podpredsednik Lege Roberto Casson, član vsedržavnega odbora tretjeligašev Stefano Mazzacani in deželni delegat na prihodnjih zveznih volitvah Giovanni Moro. Med drugim so na predsedniška združenja LNP Franca Curionija naslovili pismo s točno določenimi predlogi oziroma zahtevami. Podpisali so na primer izjavo, da ne nameravajo plačevati pristojbin za leto 2008/2009, ki niso bile predvidene v zveznem predračunu. Poleg tega se zavzemajo za to, da bi tretjeligaše – kar se tiče finančnih zahtev – jemali s posebno specifiko v primerjavi z drugoligaškima prvenstvoma, katerih udeleženci delujejo v čisto drugačnih, skoraj profesionalnih okvirih. Položaj amaterskih društev, ki nastopajo v državnih prvenstvih, postaja namreč čedjalje bolj nevzdržen, saj nanje pritiskajo vse večji stroški in raznovrstne zahteve. Nelagodje tretjeligašev je že prestregla tudi nova uprava vsedržavne zveze FIP predsednika Diana Meneghina, ki je med društva poslal vpraševalnik, s katerim preverja predlog, da bi C liga, danes državno prvenstvo, po preureditvi tekmovanj zavzela deželni značaj.

Ob navdušujočem prestopu članske ekipe v **C2 ligo**, iskreno čestita prijateljem košarkarskega odseka športnega društva **BREG**  
košarkarski klub BOR

**C INGELCA**  
Pred zadnjimi štirimi krogi rednega dela je položaj naših dveh predstavnikov v moški državni C ligi čisto jasen. Jadran Mark bo najbrž do zadnjega kroga visel med play-offom (za četverico, ki bi se danes uvrstila v končnico, zaostaja za štiri točke), devetim mestom (ki ga sedaj zaseda sam) in play-outom (prednost pred trojico zasledovalcev znaša dve točki). Bor Radenska pa je odrezan iz boja za predčasen obstanek, v najboljšem primeru bo računal na igranje tekem za obstanek v obeh krogih play-outa (če bo konca zbral zmago več kot Oderzo, ki pa je na boljšem, če ekipi končata z istim številom točk), zelo realno je čakanje zoglj na drugi krog, prva skrb pa je predvsem izogniti se zadnjemu mestu (+4 nad Venezio, s katero se morajo Svetovivančani še pomerti čez deset dni na Prvem maju).

## Končne odločitve

Roncado so z zmago v Caorlah tudi matematično osvojile prvo mesto po rednem delu in bi znale do začetka končnice izklopiti, kar ne bi bilo dobro za regularno nadaljevanje prvenstva v ozadju. Zanesljivi udeleženci play-offa so tudi že Caorle, Padova in Drvaričev Pordenon. Predčasnega obstanka preko devetega mesta pa ne moreta več doseči Venezia in Vicenza.

## Prihodnji krog

Omenjeni pastorki prvenstva po tokratnem porazu veliko pričakujeta od nedeljskega kola, ko bosta v Venezio in Vicenzu potovala šepava Virtus Udine oziroma Caorle. Jadranovi bi znali z zmago v vnočinem domaćem nastopu proti Codroipu ujeti priključek s play-offom, še posebej če bi obrnili sebi v prid tudi razliko v koših (-7 na prvi tekmi). Borovci bodo izhod iz krize iskalni na igrišču nepredvidljivega Roviga, ki še potrebuje točke za uvrstitev v osmerico. V play-out srečanju Oderzo – Marghera je favorit Vatovčeve peterka, ki je doma zanesljiva, medtem ko so Benečani v težavah. San Daniele in Spilimbergo bosta skušala odličen trenutek potrditi še pri na papirju favoriziranih Roncadah in Padovi, medtem ko bo Pordenon iskal revanšo proti Montebelluni, ki je v zadnjem obdobju povsem pogorela.

## Protagonist

Glede na vse bolj zanimivo aktualno dogajanje smo v zadnjih tednih malce pozabili na individualne dosežke. Lovoriko naj tokrat prejme veteran Andrea Vuanello (letnik 1971), ki je popeljal Spilimbergo do devet zaporedne zmage z 31 točkami (10:18 iz igre).

## DRŽAVNA C-LIGA - Jadran Mark

# Ukrotili so tudi Drvaričev Pordenone

Pokazali so večjo željo - Zdaj sami na 9. mestu lestvice

## Jadran Mark - Intermek Pordenone

**76:69 (19:17, 39:37, 64:55)**

JADRAN: Oberdan 4 (4:6, 0:4, -), K. Ferfoglia 16 (3:4, 5:6, 1:3), Slavec 11 (2:4, 0:3, 3:5), S. Ferfoglia 13 (3:4, 5:8, -), Marušič 7 (1:1, 3:3, -), Sosić 11 (4:5, 2:5, 1:2), Franco 4 (0:6, 2:4, 0:3), Madonna 8 (3:6, 1:1, 1:1), Malalan, Coco 2 (-, 1:2, -). SON: 25; PON: Marušič 36.

TRENER: Popovič.

Tokrat je Jadran prekrižal račune tretji sili prvenstva. Drvaričev Pordenone je v gosteh doživel poraz, ki ga je narekovala predvsem Jadranova premoč v obrambi. Odločilni so bili tudi prosti meti, ki so v zadnji četrtinini krogili usodo srečanja. Strogo sojenje sodniške dvojice je v končnici takoj privedlo obe ekipe do bonusa osebnih napak, kjer je sistematično metanje prostih metov nadgradilo domačo ekipo, saj je Pordenone z 46 % uspešnosti zapravil katerokoli možnost izenačenja.

Prisebnejši jadranovci so že v prvem delu narekovali item izenačenemu dvoboru, kjer je Saša Ferfoglia (13 točk) učinkovito prodiral obrambo Pordenona. V prvem delu sta se ekipe večkrat zamenjali v vodstvu, vendar maksimalna prednost peterk ni znašala več kot štiri točke, tako da je Madonna, minuto pred koncem prvega dela, s trojko in s polaganjem po odbiti žogi spet ponesel Jadran v vodstvo.

Po premoru so Popovičevi fantje prikazali agresivno in zelo učinkovito obrambo, kjer so Pordenonu prestregli visoko število žog, Slavec in Sosić pa sta s trojkami uspela preigrati Drvaričevu consko obrambo in tako je Jadran povabil prednost na +15. V zadnji četrtni srečanja so jadranovci doživeli fizični padec in dopustili nasprotniku, da se približal celo na vmesni 64:61. Sre-

čanje bi lahko imelo tudi različen razplet, vendar gostje so z neuspešnim metanjem zapravili možnost preobrata in Jadran se je spet oddaljil. Kjub odsotnosti Marušiča, ki je v 36. minutu moral zapustiti igrišče zaradi petih osebnih napak, so jadranovci z lepo skupinsko igro v zadnjih ključnih trenutkih uspeli obdržati prednost, ki se je po naivnih napakah gostov povisala spet na deset točk, tako da je končni 76:69 povsem upravičeni rezultat.

Dobra predstava proti zahtevnemu tekmcu je bila razlog zadovoljstva v Jadranovem taboru, ki se po porazu Marghere veseli samostojnega 9. mesta. »Ekipna igra in obramba sta tokrat de-lovali brezhibno. Pohvaliti pa moram vse svoje fante«, je takoj po zvoku sirene dejal Popovič. Janez Drvarič pa je po uspešni seriji štirih zmag zapustil telovadnico na Judovcu z gremkim priokusom: »Žal smo po dobrem prvem delu zapravili veliko število priložnosti za priključek, predvsem v končnici tekme, kjer nas je obsodil katastrofalni odstotek pri izvajaju prostih metov. Če stitam Jadranu, ki nas je presenetil s solidno obrambo. Razlika je bila tudi v tem, da je zmagala ekipa z večjo željo po zmagi.«

Andrej Marušič



KRISTJAN  
FERFOGLIA

KROMA

## C-LIGA IZIDI 26. KROGA

Virtus UD – Vicenza 66:56; Bor Radenska – San Daniele 66:85; Marghera – Virtus 75:79; Oderzo – Pool 74:63; Jadran – Pordenone 76:69; BVO – Roncade 71:82; Codroipese – Spilimbergo 80:84; Montebelluna – Rovigo 55:83.

Roncade 26 24 2 2009:1675 48

BVO 26 18 8 1995:1920 36

Pordenone 26 16 10 1882:1728 32

Virtus PD 26 16 10 1845:1801 32

Codroipese 26 14 12 1897:1852 28

Rovigo 26 14 12 2101:2063 28

Montebelluna 26 14 12 1889:1914 28

Spilimbergo 26 14 12 1894:1933 28

**Jadran Mark** 26 12 14 1872:1959 24

San Daniele 26 11 15 1889:1909 22

Virtus UD 26 11 15 2020:2046 22

Marghera 26 9 17 1826:1863 22

Oderzo 26 9 17 1839:1844 18

**Bor Radenska** 26 9 17 2007:2113 18

Vicenza 26 8 18 1817:1785 16

Pool 26 7 19 1780:1957 14

**PRIHODNJI KROG** Jadran – Codroipese (22.3. ob 18.00 v Trstu, šola Don Milani); Rovigo – Bor Radenska (22.3. ob 18.00 v Rovigu).

**D-LIGA VZHOD** IZIDI 22.

**KROGA** NAB – Don Bosco 85:77; Poggi – Dom 52:53; Libertas – Monfalcone 63:75; Kontovel – Dinamo 72:63; Villesse – Muggia 81:76; San Vito – Breg 67:80; Romans – Fogliano 72:57.

**Breg** 22 21 1 1755:1253 42

San Vito 22 17 5 1720:1529 34

Fogliano 22 15 7 1620:1539 30

Monfalcone 22 14 8 1531:1400 28

Don Bosco 22 14 8 1582:1489 28

Romans 22 14 8 1565:1526 28

Dinamo 22 11 11 1613:1641 22

NAB 22 11 11 1510:1563 22

**Kontovel** 22 10 12 1562:1605 20

Villesse 22 9 13 1409:1541 18

Muggia 22 8 14 1666:1600 16

Poggi 22 4 18 1374:1511 8

Libertas 22 3 19 1482:1767 6

**Dom** 22 3 19 1228:1553 6

**PRIHODNJI KROG** Breg – Monfalcone (21.3. ob 20.30 v Dolini); Fogliano – Kontovel (21.3. ob 20.30 v Fogliani); Dinamo – Dom (21.3. ob 18.30 v Gorici).

**D-LIGA**

**Domovi mladi upi**

Domovci lahko še vedno upajo v obstanek in ligi po lepi zmagi in borbeni igri proti nižje uvrščenemu Poggiju. Ob dobrini predstavi Bellija sta važno vlogo odigrala Vončina in Zavadlav (oba letnika 1990), ki predstavlja mlajšo generacijo Domovih igralcev. V ključnem trenutku srečanja sta s skupnimi 14 točkami poskrbeli za preobrat in postavila temelj sobotni zmagi. Če so bili mladi domovci v prejšnjih krogih nekoliko v senci, so tokrat na igrišču dokazali, da lahko trener Ambrosi računa na njihov doprinos v odločilnih situacijah.

## D-LIGA

# Kot sardelle v škatli

Marsikateri gledalec sobotnega srečanja med San Vitom in Bregom je bil



**MLADINSKA KOŠARKA** - Državno prvenstvo under 15

# Za Jadran usodna zadnja četrtina

Sojenje močno oškodovalo jadranovce - Turnir Alpe Adria: Pazin se je oddolžil jadranovcem za poraz iz prvega dela

Cervignano - Jadran ZKB 62:47 (6:7, 26:25, 35:32)

JADRAN: Valič 4, Vassallo 7, Daneu 16, Žerjal 5, Gregori 9, Žbogar, Zoch 4, Leghissa 2, Majovski, Grandi nv. 3 TOČKE: Daneu 1; SON: 25; PON: Gregori, Valič. TRENER: Gerjevič in Šusteršič.

Srečanje med ekipama, ki zasedata dno lestvice, je že v uvodnih minutah zasenčilo sodnikovo vodenje tekme, ki je prepuščalo pregrubo igro gostiteljev. Končni izid prve četrtine (6:7) beleži zelo skromen potek, saj so si sledile same prekinutve v škodo jadranovcem. V drugi četrtini je sodnik izključil Gerjeviča zaradi protestov, vendar so se njegovi varovanci naprej upirali nasprotniku. Žal so v končnici fizično popustili in prepustili zmago domači ekipi, ki se je tako lahko veselila z drugo prvenstveno zmago.

Morda bi tekma s primerejšim sojenjem doživel pozitiven zaključek za jadranovce, saj sta morala sredi tekme zapustiti igrišče tudi Valič in Gregori zaradi petih osebnih napak. Pohvalo pa si zaslужijo vis igralcii, predvsem Žerjal in Vassallo, ki sta odigrala zelo požrtvovalno tekmo.

**Vrstni red:** Falconstar 32; Si-

stema PN BK 30; Codroipo\*, Venezia Giulia in Latte Carso\*\* 28; Ardita 26; Aibi 16; Portgruaro in AcegasAps 14; San Daniele 8\*\*; Sandiero\*\* in Cervignano 6; **Jadran 0.**(\*)s tekmo v zaostanku, \*\*s tekmo več)

## TURNIR ALPE ADRIA BCAA JUNIOR A (letniki 1992/1993)

**KK Tinjan Pazin - Jadran ZKB 70:64 (26:19, 48:33, 63:49)**

JADRAN: Daneu, Moscatti, Škerl 5, Starec, Ban 32, Bernetich 10, Dellisanti 1, Longo, Sacher 12. 3 TOČKE: Ban 4, Škerl 1, Sacher 2; PON: Dellisanti. TRENER: Gerjevič

Na povratni tekmi turnirja Alpe Adria se je Pazin oddolžil za poraz in prvega dela. Jadranovci so nastopili nekoliko utrujeni, saj niso igrali zelo zbrano v obrambni fazi in tako prvi polčas izgubili za petnajst točk. Med premorom so jadranovci reorganizirali obrambo, vendar kljub zmagi v drugem polčasu niso uspeli izničiti zaostanka iz prvih dveh četrtin. Protiv zelo visoki hrvaški postavi se je med jadranovci, poleg Bana z 32 točkami, lepo odrezal Daneu, ki se počasi uveljavlja v starejši starostni kategoriji. (am)

Borut Ban (32 točk) je bil tudi na gostovanju v Pazinu odlično razpoložen

KROMA



**ŠAH** - Tržaško prvenstvo za osnovne in nižje srednje šole

# Uspešni učenci slovenskih šol

Pet naših ekip se je uvrstilo v deželni finale - Na 44 šahovnicah je nastopilo 106 tekmovalcev

V organizaciji zavoda Žige Zois in tržaškega šahovskega društva SST 1904 je bil v soboto v dvorani osnovne šole Ribičč pokrajinsko prvenstvo v šahu za osnovne in nižje srednje šole. Udeležilo se ga je kar 23 ekip (dvanaest z osnovnih in enajst s srednjih šol). Podobno kot pred tednom dni za višje šole, so tudi tokrat levji delež pobrale šole s slovenskim učnim jezikom. Na deželno prvenstvo, ki bo na sporednu 18. aprila na Opčinah, se je uvrstilo kar pet naših ekip (od skupnih šest): po dve Didaktičnega ravnateljstva Opčine (ženska izbrana vrsta in moška ekipa Širk) in srednje šole Šrečka Kosovel z Opčine (moška in ženska) ter ekipa srednje šole Ivana Cankarja od Sv. Jakoba.

Med osnovnimi šolami je nepremagljiva kriška armada prepustila nasprotnikom vsega pol točke (podvig je na drugi šahovnici uspel Jašu Mikacu drugi ekipe Milčinskega). Drugourvrščena Tarabochia in tretjeuvrščena prva ekipa Ribičča so v medsebojnem spopadu sicer remizirali, poraz Števetojacobčanov z drugo ekipo Didaktičnega ravnateljstva Opčine, ki so jo sestavljali perspektivni igralci openškega Bevka, pa jih je stala uvrstitev na deželni finale. Dobro sta se odrezala tudi edina ženska ekipa, ki so jo sestavljale igralke šol Didaktičnega ravnateljstva Opčine, ki je bila na koncu četrta, in prva ekipa devinskoga Jurčiča, ki je po dolgih letih spet tekmovala in dosegla odlično peto mesto. Milčinski je imel kar tri ekipe in bi ob bolj De Coubrtinovi razporeditvi igralcev dosegel uvrstitev v spodnji

polovici lestvice. Druga ekipa bi se lahko kljub temu uvrstila na drugo mesto, če bi v zadnjem krogu premagala šolo Tarabochia.

Začetnikom tretje ekipe DR Opčine, ki so jo sestavljali učenci OŠ Avgusta Černigoja iz Proseka, pa je uspelo, da so se izognili zadnjemu

mestu. Med posamezniki so bili na vseh šahovnicah seveda najboljši igralci Širk, v primerjavi s prejšnjimi leti pa je bilo vsekakor opaziti velik napredok v znanju pri vseh nastopajočih, kar daje dobro upati za nastope na deželni ravni in tudi v naslednjih sezona. Veliko je bilo namreč učencev, ki obiskujejo četrti, tretji ali celo prvi in drugi razred.

V kategoriji nižjih srednjih šol je Kosovel s taktično posrečeno razporeditvijo igralcev (najboljša dva na 3. in 4. šahovnici) dosegel 1. mesto zaradi večjega števila posameznih točk (17) kot Cankar (16,5). Dijaki Šentjakobske šole pa so nedvomno poskrbeli za največji podvig, ko so v predzadnjem kolu v neposrednem spo-

padu za uvrstitev v deželni finale. Ob eni zmagani tekmi in treh še v teku z nasprotniki v očitni prednosti sta Matjaž Zobec in Alex Solinas nadoknadiла zaostanek in na koncu zasluženo zmagal. Med posamezniki je celoten izkupiček odnesel Andraž De Luisa v 4. šahovnici, zelo dobrati pa so bili tudi Matjaž Zobec, ki je v 1. šahovnici po začetnem porazu nanizal 5 zaporednih zmag, Kiljan Babuder z enim samim porazom v 3. šahovnici in Ajlin Vi-

ški (Giacomo Morassutti Vitale 2/6; Vojdran Guštin 4/6; Kiljan Babuder 5/6; Andraž De Luisa 6/6) 10 ekipnih točk; 2. Cankar (Matjaž Zobec 5/6; Alex Solinas 4,5/6; Costel Dutkovič 4/6; Federico Ban 1/3; Pamela Venuti 2/3); 10; 3. Dante A 7/4; Divizione Julia 7; 5. Kosovel B (Rudi Kante 1/4; Peter Sosič 0,5/4; Gabrijel Žetko 3/4; Saša Lupinc 3/4; Kristijan Castellani 1,5/4) 7; 6. Gruden A 6 (Ajlin Visentin 4,5/6; Ruđi Fermo 2,5/6; Emiliano Leghissa 3/6; Ke-



V prostorih šole Ribičč pri sv. Jakobu se je zbral 106 šahistov in šahistk

KROMA



(Matteo Gherzinich 2/6; Alex Eva 2/6; Matej Peričič 1/5; Rajko Mezgec 1,5/5; Sara Brunetti 0/1; Meta Sterni 0/1); 2. 12. Ribičč B (Miloš Pavić 0/5; Davide Cvjetkovič 0/5; Nicole Rende 0/4; Martin Vasotto 0,5/5; Leonardo Marassi 0,5/5).

Nižje srednje šole: 1. Kosovel mo-

vin Kocjančič 3/5; Henrik Leghissa 0,5/5); 7. Caprin A 6; 8. Dante B 6; 9. Gruden B (Francesco Perić 1/5; Martin Ridolfi 1/5; Jan Starec 1,5/5; Jaroš Daneluzzo 3,5/5); 10. Caprin B 4 11. Kosovel ženske (Urška Petaros 1/5; Jana Prašelj 3/5; Ksenija Vremec 0,5/5; Maja Bole 0,5/5).

Marko Oblak

**KOŠARKA** - Under 14

# Borovci uspešni na gostovanju proti San Vitu

San Vito - Bor 27:90 (9:26, 11:48, 21:66)

BOR: Vizintin, Kocijančič 32, De Luisa 2, Mattiassich 9, Bole 17, Sternad 11, Castriota 8, Bach 11. TRI TOČKE: Bach, Bole, Mattiassich in Sternad 1. TRENER: Lucio Martini

Mladi naraščajniki Bora in Brezga so v gosteh gladko premagali skromnejše vrstnike San Vita. Martinijevi varovanci so ta čas očitno boljši v vseh elementih in so zbrano igro dosledno večali prednost. Na svoj račun so prišli prav vsi posamezniki, ki so navdušili tudi z več uspešnimi trojkami. Najboljši na igrišču je bil najmlajši na igrišču Ilja Kocijančič (letnik 1996 med samimi leti dni starejšimi soigralci in nasprotniki), ki je lepo izigraval domačo obrambo.

**Vrstni red:** Libertas Riamco 6; Falconstar Basket in Bor ZKB 4; Salesiani Don Bosco in San Vito 0.

**UNDER 13 MOŠKI**

Poggi - Breg 60:19 (20:3, 36:6, 50:15)

BREG: Semen 8, Giacomini 2, Kralj, Zobec 3, Bole, Mattarese 1, Milč 4, Coretti, Golubovič 1, Gruden. SON: 22. TRENER: Briščik

Breg je bila proti Poggiju usodna prva četrtina, kjer so nasprotniki zbrali 17 točk prednosti na račun z spanih brežanov. Briščikovi fantje so se streznili komaj v drugem polčasu, vendar je Poggi uspel obdržati visoko prednosti in zasluženo slavl proti gostom, ki so pokazali šibek upor samo v končnici srečanja.

**Vrstni red:** Salesiani Don Bosco 22, Azzura 20, Poggi 2000 14, Pall. Trieste 2004 12, Sokol 10, Servolana 8, Libertas Barcolana 4, Breg 4, Pall. Interclub Muggia 0.

**ZAČETNIKI - UNDER 12**

Sokol - Breg 37:42 (8:8, 21:16, 26:26)

SOKOL: Ferfoglia 4, Radovič 4, Jazbec, J. Zidarich, Bevilacqua 4, Devetak 8, Cettolo, Pernarcich, S. Zidarič, Krevatin, Daneluzzo, Ušaj 17.

TRENER: Brumen

BREG: Štefančič, Zeriali, Prešgar, Tul 2, Spartà 1, Mattarese 4, Zobec 10, Fonda 13, Stagni, Giacomini 12, Košir, Zahar. TRENER: Sila

Tudi v povrtenem delu so na derbiu slavili Brežani. Uvodna četrtina je bila dokaj izenačena, nato so Nabrežinci pred odmorom povedli za pet točk. V borbenem nadaljevanju so prevladali Brežani, ki so boljše zdržali fizični napor in v zadnjih minutah uspešno opravili preobrat. Med posamezniki se je pri Sokolu tudi tokrat izkazal Ušaj s 17 točkami, v vrstah Brega pa Fonda s 13 točkami.

**ZAČETNIKI**

Netekmovalno prvenstvo

Polet/Kontovel - Bor 48:56 (7:18, 19:26, 38:41)

POLET/KONTOVEL: Tulliach, Ciuch S. 2, Škarab 8, Danev T. 8, Babuder, Antler 6, Geletti 6, Paoli 2, Furlan, Danev A. 4, Grgić 8, Dell'Anno 2, Pertot, Orel 2; trener: Vremec

BOR: Švara 17, Bole 2, Mandič 13, Cerimovič 9, Pavic, Kravos 3, Kafol 2, De Robbio 2, Olenik 8, Pettrossi, Jankovič; trener: Corbatti S.

V petek so v občinski telovadnici v Repnu odigrali povratni derbi netekmovalnega prvenstva U12. Kot se za vsak derbi spodbodi, sta si obe ekipi srčno žezele zmage. Domača peterka pa je v uvodnih minutah začela povsem nezbrano, tako da so Borovci to izkoristili in si takoj priigrali pomembno prednost. V drugi in tretji četrtini je pobudo prevzela prav domača peterka, ki se je točko za točko neutrudno približala nasprotnikom. Slednji pa se niso pustili presenetiti in v prvih minutah zadnjega dela ponovno ušli domačinom. Na koncu je z rezultatom 48:56 slavl Bor, ki si je tako zasluženo zagotovil tudi drugi letosnji medsebojni derbi.

Torek, 17. marca 2009

# SPORT



Mimo ovire



Odločnost



Akcija in reakcija



Obkoljenost



Protinapad



Zmes



Pod budnim očesom



**JADRANJE** - Sivitz Košuta in Farneti tudi uradno v olimpijski ekipi 470

# Projekt London 2012 dobil pečat zveze FIV

*Obljubili so strokovno in finančno pomoč - Določili kriterije za nastop na OI*

Nobena skrivnost ni, da si mlađa jadrnica JK Čupa Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti želita nastopiti na olimpijskih igrah v Londonu leta 2012. Projekt je konec prejšnjega tedna zadobil konkretno obrazložitev tudi v sklopu italijanske jadrne zveze FIV. Ta je namreč 55 najboljših italijanskih jadralcev in jadralk vseh olimpijskih razredov vključila v splošen »strateški načrt« olimpijskega cikla 2009 - 2012, med sedmimi posadkami razreda 470 pa je tudi tista, ki jo sestavlja slovenska Tržačana. Uradna predstavitev projekta je bila prejšnjo soboto v Rimu, udeležila pa sta se tudi Simon in Jaš. Kar se tiče razreda 470 so sestavili tri ekipe. V ekipi A je olimpijec Gabrio Zandona, ki se je po igrah v Pekingu razsel s svojim partnerjem Andreom Tranjem in je ta čas brez sotekmovalca, v ekipi B je Trani z novim sotrušnikom Paolom Cianijem, poleg njiju pa še dvojica Fabio Zeni in Nicola Pittanti, v ekipi C pa so Luca in Roberto Dubbini, Andrea Aero' in Nikola Mascioli, Francesco Bertone in Simone Malagugini. Vse te posadke naj bi bile v naslednjih treh letih deležne posebne strokovne in finančne podpore. V

Čupinem taboru z zadovoljstvom ocenjujejo tudi, da je jadrnalna zveza FIV končno natančno določila kriterije za nastop na olimpijskih igrah, kar naj bi v bodočnosti preprečilo kakrsna kolik »rimska spletkarjenja«. Tako bodo potnike za London 2012 določili na podlagi rezultatov, ki jih bodo kandidati dosegli med marcem in majem leta 2011 na treh mednarodnih regatah v Španiji (Palma), Franciji (Hyères) in Italiji (Riva del Garda). Na igre naj bi vsekakor odslej pošljali samo posadke, ki imajo konkretno možnosti, da se uvrstijo v finalne regate za olimpijske kolajne (prvih 10 držav).

Reorganizacija olimpijskih ekip in kriterijev je posledica sprememb v državnem vrhu po volitvah v novi državni odbor, pa tudi spoznanja, da je jadranje v Italiji doživljalo globoko krizo, kar se je pokazalo tudi na OI v Pekingu, kjer so italijanske posadke, razen izjem, dobesedno potonile.

Konec tedna pa se bost Čupina zastavnošča udeležila prve od dveh selekcijskih regat za nastop na Sredozemskih igrah. Odvijala se bo na regatnem polju v Pescari.



**SMUČANJE** - 21. Pokal prijateljstva v sklopu Primorskega pokala

# Utrjevanje čezmejnosti

Tekmovanja se je udeležilo 400 smučarjev in smučark iz Italije, Slovenije in avstrijske Koroške

Preteklo soboto 14. marca, se je v kraju Forni di Sopra lahko bi rekli iztekelo letošnja smučarska sezona naših društev zadnjo in četrto tekmo veljavno za 4. Primorski smučarski pokal in 5. Pokal Alternativa sport na najboljši možen način, saj je tekma s 401 tekmovalci vse treh sosednih dežel izpolnila vse pogoje čezmejnosti.

21. Pokal prijateljstva treh dežel, ki ga prirejajo tri društva iz Slovenije, Avstrije in Italije – ŠD Šentjanž, SK Devin in SK Snežnik iz Ilirske Bistrike – je spet dokazal, da ta obmejni prostor vsaj na športnem področju diha sočasno že več kot dve desetletji. Pri organizaciji te mednarodne športne prireditve se leto za leto izmenjujejo tri društva iz Koroške, Slovenije in Italije. Letos je bilo na vrsti koroško Športno društvo Šentjanž. Izbrali pa so kraji Forni di Sopra, ker je ta zimski športni center res primeren za takovrstna športna srečanja, kot smo lahko večkrat potrdili prav v letošnji sezoni. Koroški športni delavci so se za pomoč pri organizaciji obrnili na SK Devin, ki je v Forniju, lahko bi rekli, skoraj doma, saj je potekala glavnina zimskega delovanja devnovcev prav v tem kraju. Trem društvtom so tokrat dale pokroviteljstvo tudi krajevne občinske uprave, in sicer Bistrica Rožu, Ilirska Bistrica in Devin-Nabrežina ter obe športni zvezi, in sicer Slovenska športna zveza v Avstriji, in Združenje slovenskih športnih društev v Italiji.

Letos je Pokal prijateljstva dosegel rekord kar se tiče prijavljenih tekmovalcev in športnih društev, saj so se tekme udeležili člani kar 16 športnih klubov.

Sobotni športni praznik je pričakalo čudovito sončno vreme in res odlične snežne razmere, ki kljub pomladanskemu soncu, so še vedno dobra podlaga za smučanje. Na proggi Cimacuta je najprej startalo 69 najmlajših tekmovalcev kategorij Super Baby in Baby na veleslalomski proggi z 21 vratci, nato pa so po krajšem premoru start premaknili nekoliko višje s tremi vratci več.

Tekma je potekala brez zastojev predvsem po zaslugu vseh sodelujočih operatorjev družbe Promotor in kljub visokemu številu tekmovalcev je progla še kar dobro zdržala, le na zgornjem delu proge smo zabeležili nekaj padcev, med mladinkami se je kito pod kolenom poškodovala tudi članica SPDG Mateja Nanut. Kaže, da poškodbu ni hud, njen nastop na goriškem čezmejnem prvenstvu konec tedna pa je vsekakor pod vprašajem. Najboljša časa sta, kot smo že poročali, dosegla člana koroškega društva Danil Užnik in Anna Tropper, medtem ko je

Člani smučarske družine Sosič v soboto v Forniju do Sopra. Po pokojnem Lucijanu so letos že 5. pripravili memorial s pokalom za najboljše društvo na mladinskem področju



na skupni lestvici po številu zbranih točk SK Devin bil prvi tako na mladinski kot tudi na lestvici vseh ostalih kategorij.

Medtem ko so vsi čakali na uradne rezultate je bila na voljo bogata pogostitev vseh prisotnih, kjer je za lačne zelodce poskbel SK Devin, za žejo pa ŠD Šentjanž. Vsi so se še dolgo zadržali v parterju proge in so moralni kar potprežljivo čakali na nagrajevanje, ki se je na žalost zaradi tehničnih težav z informatskim sistemom nekoliko zavleklo.

Preden so razglasili zmagovalce po kategorijah, je vse prisotne v slovenščini in nemščini najprej pozdravil dr. Tomi Partl, predsednik društva Šentjanž, nato sta si s kratkim nagovoroma sledila Dario Štolfa, predsednik SK Devin in Ribard Udovič, predsednik SK Snežnik. Kot načelnik smučarske komisije pri ZSŠDI-ju je spregovoril Ennio Bogatec.

Ker je Pokal prijateljstva letos veljal tudi za 5. Memorial Lucijan Sosič so se tokratne prireditve udeležili tudi sorodniki pokojnega požrtvovalnega člana SK Devin dva sinova Aleksander in Martin ter hčerka Bredu, ki so sodelovali pri nagrajevanju.

Vsi prisotni so občudovali lepo založeno mizo s pokali in nagradami, ki so jo pripravili koroški športni delavci in se še dolgo časa zadržali v prijetnem športnem vzdušju, ki je vseskozi spremljalo celoten potek prireditve.

## SK Devin dvakrat na prvem mestu

### Društvena lestvica

1. SK Devin 9.138; 2. SK Kalič Postojna 6.953; 3. SK Gorica 6.027; 4. SD Šentjanž 5.920; 5. SK Portorož 4.699; 6. SK Komenda 4.094; 7. AŠD SK Brdina 3.261; 8. SK Kras Sežana 3.171; 9. SK Snežnik Ilirska 2.815; 10. SK Pivka 2.242; 11. SK Idrija 2.150; 12. SK Javornik 2.119; 13. AŠD Mladina 1.522; 14. SPD Gorica 1.375; 15. SK ATC Kanin Bovec 608; 16. SK Branik Maribor 584.

### Mladinske kategorije

1. SK Devin 4.804; 2. SK Kalič Postojna 4.524; 3. SK Gorica 3.504; 4. SK Snežnik Ilirska 2.143; 5. SD Šentjanž 1.819; 6. AŠD SK Brdina 1.460; 7. SK Portorož 1.458; 8. SK Kras Sežana 1.441; 9. SK Pivka 1.339; 10. SK Javornik 1.089; 11. SK ATC Kanin Bovec 489; 12. SK Idrija 482; 13. SPD Gorica 468; 14. SK Branik Maribor 584; 15. AŠD Mladina 201; 16. SK Komenda 14.

Absolutna zmagovalca, Korošca Danjel Užnik (starješji člani) in Anna Tropper (mladinke); spodaj Stojan Sosič, zmagovalec v kategoriji super veterani, eden redkih zamejcev na zmagovalnem odru

L. PRINČIČ

## SMUČANJE

# V nedeljo v Sappadi tržaško prvenstvo

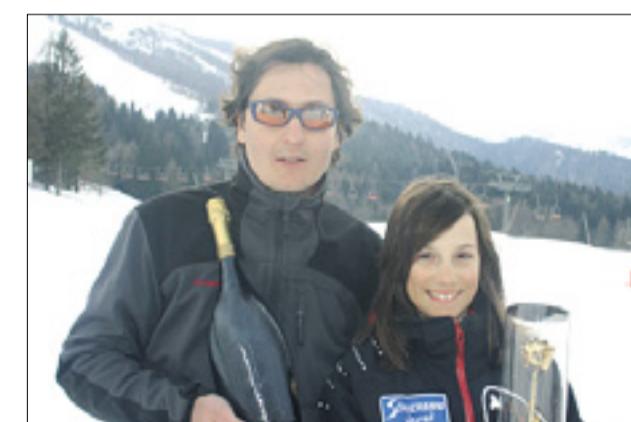
Letošnja udeležba na tržaškem pokrajinskem smučarskem prvenstvu naj bi bila rekordna. »V nedeljo bo v Sappadi nastopilo okrog 400 smučark in smučarjev,« je na včerajšnji tiskovni konferenci v dvorani Olimpia CONI-ja na tržaškem stadionu Rocco dejal predsednik tržaškega smučarskega kluba Sci CAI Claudio Suggi Liverani. Tržaško smučarsko prvenstvo, ki ga neprekinjeno organizirajo že od leta 1947 in na katerem bodo nastopili tudi številni smučarji naših društev, se bo v nedeljo odvijalo v Sappadi. Prvi spust bo ob 9. uri. V popoldanskih urah (ob 14.00) pa se bodo v veleslalomu pomerili najboljši. Tekmovalci se lahko prijavijo še do četrtega do 20.30, s tem da pošljemo fax (040637004) ali sporočilo po elektronski pošti (scicaitrie-ste@hotmail.it). Pred kratkim je tržaško društvo, ki organizira pokrajinsko prvenstvo že 26 let, že spravilo pod streho tržaško prvenstvo v teku na smučeh. Zmagata slavila Adriana De Bernardi in Emilio Paoletti.

Lanski naslov tržaškega prvenca v alpskem smučanju bo letos pri ženskah branila Thaila Bologna, ki je pokrajinski naslov osvojila že petkrat, pri moških pa Matteo Vatua, ki je bil tržaški prvak dvakrat. Kot vsako leto bodo tudi letos nagradili predzadnje uvrščenega tekmovalca in seveda društva, ki so osvojila največ točk. Pokrajinski predsednik tržaške smučarske zveze Giovanni Boschian je za nagrajevanje, ki bo 7. aprila v dvorani Saturnia na tržaški Pomorski postaji, napovedal presenečenje in še dodatno: »Naj to ostane presenečenje vse do dneva nagrajevanja.« Tržaško smučarsko prvenstvo so podprtli Pokrajina Trst, Občina Trst, deželni CONI in Fundacija CRT. (jng)

## Obvestila

**AMATERSKI BALINARSKI KLUB MAK** iz Standreža sklicuje redni občni zbor v sredo, 25. marca, ob 12. uri v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu v Kulturnem domu Andreja Budala v Standrežu.

**CHEERDANCE MILLENIUM** ponovno organizira tečaj aerobike. Prvo srečanje bo v sredo, 16. marca, ob 20.30 v telovadnici osnovne šole na Opčinah!



**DEŽELNE LIGE** - Moške ekipe tokrat presenetile

# Glede na nasprotnike izkupiček točk zadovoljiv

Če je kompletna, je Soča za vse nevarna - Ugodno za Slogo Tabor, neugodno za Slogo List

Sobotni krog je bil zelo uspešen za naše moške ekipe, medtem ko sta obe ženski ekipe tokrat poraženi zapustili igrišče. Končni izkupiček 10 osvojenih točk od 18 možnih pa je vsekakor celo nad pričakovanji, saj se je večina naših ekip pomerila z nevarnimi nasprotniki.

Za presenečenje kroga je tokrat poskrbela Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje, ki je z zmago proti Il Pozzu še enkrat dokazala, da je v popolni postavi enakovredna najboljšim ekipam v ligi in da bi si lahko že pred časom zagotovila obstanek v ligi, če bi imela vedno na razpolago vse svoje najbolj izkušene odbokarje. Battistijevi varovanci so že pred tekmo vedeli, da bo treba za zmago proti Snideru in soigralcem dati vse od sebe, od drugega seta dalje pa jim je to tudi uspelo. Tri točke proti takemu nasprotniku bi lahko bile v boju za obstanek zelo dragocene. Prednost Sočanov pred dvanajstouvrščenim Riguttijem, ki je bil v soboto že na pragu gladke zmage proti Porcii, a se je moral na koncu zadovoljiti le s točko, znaša zdaj štiri točke. Odločilno prednost pa si lahko zagotovijo v naslednjih dveh krogih, ko jih čakata neposredna obračuna proti

Bor Breg v ženski D-ligi ohranja visok položaj, zdaj pa nekaj časa ne bo mogel računati na centra Mario Della Meo (na sliki v soboto pred poškodbo)

KROMA



Olympij Timedia in Riguttiju. Če bodo obiskatci slavili, bodo imeli obstanek v ligi praktično že v žepu.

## Klub izgubljeni točki zelo ugoden krog

Za Slogo Tabor Televita zadnji mesec ni bil najlažji. Osvojili so le pet od mož-

nih dvanajstih točk in izgubili prvo mesto, ki so si ga priborili že pred novim letom. Tudi v soboto jim na derbiju proti Valu, ki nastopa v primerjavi s prvim delom okrepljen in je zdaj precej bolj izkušen, ni uspelo si zagotoviti vseh treh točk. Glede na to, da so nastopili brez Vatovaca in da so med tednom zaradi številnih odsotnosti slabše trenirali, pa so lahko tudi z dvema točkama zelo zadovoljni, saj sodi Val med tiste ekipe, ki so v zadnjem obdobju v zelo dobrni formi. Bolj kot izid na slovenskem derbiju pa so bili za slogaši ugodni rezultati ostalih tekem konkurentov v boju za play-off. Ob Sočanom, ki so premagali Il Pozzo, sta Slogi uslužno naredila še Prata, ki je gladko premagala San Vito in ima zdaj klub slabemu začetku vedno več možnosti za uvrstitev v končnico, in Cus s prečiščivo zmago proti Basiliu. Zdaj imajo Riolino in soigralci spet tri točke prednosti, odločilnega pomena pa bosta verjetno naslednja dva kroga, ko se bodo pomorili s prouvvrščenim San Giovannijem in petouvrščenim San Vitom.

## Spet na dnu

Klub dobremu nastopu je Sloga List izgubila mestni derbi proti veliko boljši Alturi, tako pa se je na žalost spet znašla na zadnjem mestu. Sangiorgina in Il Pozzo, ki sta delovala v prvem delu precej neobogljeno, igrata zdaj precej bolj učinkovito. Sangiorgina, ki je svoj preporod začela prav z nepričakovano zmago proti slogašicam in v zadnjih treh krogih osvojila kar sedem točk (prav toliko kot v prvih šestnajstih), je v soboto gladko premagala Roveredo in se povzpela celo na 11. mesto. Zmaga proti ekipi iz okolice Pordenona sicer v tem trenutku ne predstavlja velikega presenečenja, saj Roveredo, ki je v prvem delu zbral

20 točk, v povratnem še ni prebil ledu. Il Pozzo pa je točko odščipnil Milleniumu iz Gradišča. Pot do obstanka ostaja torej za Ciocchijevu in soigralcu še vedno zelo strma, ob zmaghah v neposrednih obračuin, ki bodo žal na sporedne sele proti koncu prvenstva, pa bodo očitno potrebovane tudi točke na ostalih tekma.

## Presenečenja tudi v moški D ligi

Tako kot v C ligi je bilo tudi v moški D ligi ta teden kar nekaj presenečenj, ki pa v tem primeru za Slogino ekipo v glavnem niso bila prijetna. V boju za место v play-offu bi bilo namreč za Peterlinove varovance boljše, če bi favoriti slavili, saj bi jim to omogočilo, da bi povečali svojo prednost pred glavnimi konkurenči. Tako pa je žal Reana v Mošu osvojila vse tri točke, Cordenons pa je premagal Fincantieri. Za presenečenje je poskrbel tudi Pallavolo Trieste, ki je premagal Lignano. Slednji je zdaj že skoraj odrezan iz boja za play-off.

## Sedmerka tedna

V soboto so se še posebno izkazale naše moške ekipe. Na derbiju med Slogo Tabor Televita in Valom Imsa sta izstopala top scorer Danilo Riolino (20 točk) in podajalec Vanja Veljak (6) pri domačinih, pri gostih pa se je tokrat izkazal zlasti najlažji član postave, center Andrea Corazza (13). Za podvig Soče Zadružne banke Doberdob Sovodnje na gostovanju v Pradamantu so zaslužni prav vsi igralci, tokrat pa bi omenili podajalca Jana Černica, ki je načinčno in taktično zelo zrelo zalagal vse svoje tolkače. Pri mladih slogaših v D ligi je dva seta zelo dobro igral mladi Daniel Dussich, ki je tudi dosegel 7 točk, top scorer ekipe pa je bil s 14 točkami Matjaž Roman. Pri združenih ekipah Bora in Brega je bila najbolj konstantna Katja Vodopivec, ki je na koncu dosegla povprečno pet točk na set (skupno 25).

## MOŠKA C LIGA IZIDI 19.

**KROGA** Tabor – Val Imsa 3:2 (22:25; 25:19; 25:23; 14:25; 15:11); San Vito – Prata 0:3 (18:25; 20:25; 20:25); Ferro Alluminio – Buia 3:1 (25:17; 23:25; 25:15; 25:23); Basilianno – Cus 0:3 (21:25; 22:25; 28:30); Rigutti – Porcia 2:3 (25:17; 25:22; 15:25; 25:27; 11:15); Il Pozzo – Soča 1:3 (25:21; 21:25; 22:25; 21:25); Olympia – Natisonia 0:3 (23:25; 27:29; 23:25).

Natisonia 19 17 2 52:20 46

**Tabor Televita** 19 15 4 49:23 42

Il Pozzo 19 14 5 48:24 40

Basilianno 19 14 5 44:24 39

San Vito 19 13 6 44:26 39

Prata 19 12 7 46:29 38

Cus 19 9 10 37:34 31

Buia 19 9 10 40:39 29

Ferro Alluminio 19 8 11 33:42 25

Porcia 19 8 11 33:39 24

**Soča ZBDS** 19 6 13 25:46 18

Rigutti 19 4 15 26:50 14

**Val Imsa** 19 3 16 17:54 9

**Olympia Timedia** 19 1 18 11:55 5

**PRIHODNJI KROG** Natisonia – Tabor (21.3. ob 20.00 v Natisoneju); Val Imsa – San Vito (21.3. ob 20.30 v Gorici); Soča – Olympia (21.3. ob 20.00 v Sovodnjah).



**POKRAJINSKA PRVENSTVA** - Polfinale končnice mladink na Goriškem

# Govolley Kinemax blizu podviga

Proti favoriziranemu Milleniumu Lucinicu je že vodil z 2:0, nato izgubil v »tie-breaku« - Povratna tekma bo jutri - Under 14: Le zmaga loči sočanke od končnice

## UNDER 18 ŽENSKE

### Na Goriškem - Polfinale

**Millenium Lucinico - Govolley Kinemax** 3:2 (11:25, 25:27, 25:11, 25:9, 15:6)

GOVOLLEY KINEMAX: Bressan 6, M. Zavadlav 25, G. Zavadlav 3, Komjanc 1, Giuntoli 0, Petejan 6, Pozzo (L). Trener: Rajko Petejan

Odbojkarice Govolleya so bile na prvi polfinalni tekmi proti Milleniu iz Ločnika klub okrnjeni postavljeni na pragu presenečenja. Proti ekipi, ki jih je v rednem delu prvenstva dvakrat premagala s 3:0 in jo sestavlajo starejše odbojkarice, so namreč Goričanke kloniše le šele po petih setih, zmagovala pa so že 2:0. V nadaljevanju so domačinke zaigrale bolj odločno, Petejanovim varovankam pa se je začela poznati utrjenost, saj so bili med tednom njihovi treningi bolj naporni, ker se že pripravljajo na končnico prvenstva 1. divizije. Zato so v zadnjih treh nizih naredile precej napak, manj prodorne pa so bile tudi na mreži. Povratno srečanje bo jutri ob 19.30. V slovenskem športnem centru Mirko Špacapan v Gorici.

## 3. ŽENSKA DIVIZIJA

### Na Tržaškem

**S. Andrea - Breg A** 0:3 (9:25, 16:25, 21:25)

BREG A: Colarich, Babudri, Ciancich, S. in M. Sancin, Slavec, Gherlinich, Pettiroso (L), Sternad, Zeriali, Laurica. Trener: Gabriele Talotti

Brežanke so z lahkoto osvojile nove tri točke. Začele so zelo dobro in z uspešnimi napadi, bloki in odličnim servisom svoje nasprotnice povsem nadigrale. Trener Talotti je v vseh setih na igrišče poslal drugačno postavo, zmaga naše ekipe pa ni bila nikoli pod vprašajem. Nekoliko bolj izenačen je bil le zadnji set, ko so Brežanke na začetku rahlo popustile. Pettirosova in soigralke pa bodo na igrišče spet stopile že jutri, ko bodo gostile še nepremagan Triestino Volley, ki jo sestavljajo tudi igralke, ki so dolgo let nastopale celo v B ligi.

**Breg B - Bor Kinemax** 0:3 (16:25, 15:25, 5:25)

BREG B: Colsani, Giacomini, Grgić, Milič, Nadlišek, Palčič, Vodopivec, Zobec, Prerost. Trener: Mitja Kušar.

BOR: Bruss, Cella, Grasso, Haushild, Kneipp, Pučnik, Rabak, Visintin, Žerjal, Zonch. Trener: Betty Nacinović in Ivana Mahorčič.

Derbi je bil enosmeren v korist borovk, ki so največ opravile že z močnimi servisi. Brežanke so na začetku še igrale borbeno, nato pa so se pred premočjo nasprotnic hitro predale.

### Ostali izidi: Poggi 2000 - Virtus A 3:0, Triestina Volley - Virtus B 3:0.

Vrstni red: Triestina Volley 12, Bor Kinemax 11, Breg A 10, Poggi 2000 6, Breg B in Virtus A 3, S. Andrea in Virtus B 0.

## UNDER 18 MOŠKI

### Sloga Rast Multinvest - Cordenons

1:3 (13:25, 18:25, 30:28, 22:25)

SLOGA RAST MULTINVEST: Devetak 2, Dussich 15, Ilič 14, Juren 19, Košuta 6, Škerlavaj (libero), Žerjal 1. Trener: Ivan Peterlin

Na tekmi proti prvouvrščenemu in še nepremaganemu Cordenonsu je Sloga Rast Multinvest nastopila brez bolnega Saše Butkoviča. To je naše igralce verjetno tako spravilo s tira, da so na igrišče stopili v preprčanju, da do pozitivnega rezultata ne morejo priti. Začeli so zelo slabo in Cordenons (glavni nosilec igre je korektor Gabana, ki s člansko ekipo v vlogi podajalca nastopa v B2 ligi) jih je spravljal v težave že s samim servisom. Sprejem je v nedeljo povzročal največje probleme skozi vso tekmo, tudi potem, ko so po gladko izgubljenem prvem nizu naši odbojkarji le reagirali. V drugem setu so bili sicer gostje ves čas v vodstvu in jih je Sloga Rast Multinvest morala stalno zasledovati, v tretjem pa so pobudo najprej imeli v svojih rokah odbojkarji združene ekipe Sloga in Soča, nato pa so bili nasprotniki v končnici učinko-

vitejši in so povedli že s 24:22. Takrat pa so naši odbojkarji odločno reagirali, najprej izenačili, nato pa v ostrem boju za vsako točko slavili s 30:28. V zadnjem setu je Cordenons povedel 19:11, vendar je Sloga Rast z bolj preudarno igro uspelo razliko omiliti, do preobrata pa žal ni prišlo. (Inka)

Ostali izidi: Altura - Gemona 3:0, Fincantieri - Vbu 3:0, Prata - Aurora Volley 3:1. Vrstni red: Cordenons 26, Prata 21, Fincantieri 18, Altura in Sloga Rast Multinvest 16, Aurora Volley 8, Gemona 3, Vbu 0.

## UNDER 16 ŽENSKE

### Na Tržaškem

#### Skupina B

**Oma A - Kontovel/Sokol** 0:3 (13:25, 15:25, 23:25)

KONTOVEL/SOKOL: Bembi, Bričič, Cibic, Collovati, Ferluga, Ghezzo, Gregori, Ravbar, Starc, Škerlavaj. Trener: Tania Cerne

Odbojkarice združene ekipe Kontovela in Sokola so z lahkoto odpravile Omo, ki jih je resneje ogrozila le v zadnjem setu, ko je vodila že 21:15 in 23:20. V prvih dveh nizih pa je bilo srečanje povsem enosmerno, naše igralke pa so zelo dobro servirale. Tako se je na primer uvodni niz zaključil z desetimi zaporednimi servisi Nike Škerlavaj. Od drugega seta dalje se je Ivana Starc preizkusila na centru, Carol Ghezzo pa na krilu. Starčeva je zaigrala zelo dobro, v zadnjem setu pa so bili prav njeni močni servisi odločilni za preobrat. (Inka)

**Virtus - Breg** 3:1 (25:23, 25:20, 20:25, 25:12)

BREG: Colsani, Giacomini, Preprost, Zobec, Nadlišek, Milič, Zonch, Russo, Piccolo, Strain, Pertot, Jablanovič. Trener: Mitja Kušar

Odbojkarice združene ekipe Kontovela in Sokola so z lahkoto odpravile Omo, ki jih je resneje ogrozila le v zadnjem setu, ko je vodila že 21:15 in 23:20. V prvih dveh nizih pa je bilo srečanje povsem enosmerno, naše igralke pa so zelo dobro servirale. Tako se je na primer uvodni niz zaključil z desetimi zaporednimi servisi Nike Škerlavaj. Od drugega seta dalje se je Ivana Starc preizkusila na centru, Carol Ghezzo pa na krilu. Starčeva je zaigrala zelo dobro, v zadnjem setu pa so bili prav njeni močni servisi odločilni za preobrat. (Inka)

**Sloga - Triestina Volley** 3:0 (25:15, 25:16, 25:19)

pam, pa jih zdaj čaka še en lažji nastop. **Soča Rast - Volleybas** 3:0 (25:9, 25:19, 25:13)

SOČA RAST: Čavdek 1, Fiorelli 1, Juren 10, Kovic 7, Riosa 11, Škerlavaj 5, Ulian 5. Trener: Boris Jelavič

Soča Rast je v nedeljo klub od sotnosti Štefana Čavdka in Daniela Dussicha brez težav osvojila nove tri točke, s katerimi je utrdila svoj položaj na sredini lestvice. Nasprotna ekipa razpolaga sicer z zelo visokimi igralci, ki pa veliko grešijo. Nekoliko bolj izenačen je bil le drugi set, v katerem je videmška ekipa na vse načine skušala ogroziti našo, kar ji pa ni uspelo. Zadnji niz je bil izenačen le na začetku, nakar so se domačini razigrali. Za svoj nastop zasluzi pohvalo Matjaž Ulian. (Inka)

**UNDER 14 MOŠKI**

**Aurora Volley - Olympia Ferstyle** 0:3 (9:25, 13:25, 21:25)

jega seta dalje pa so bile naše igralke precej boljše od domačink. Naše odbojkarice so kljub izgubljeni točki ohranile četrto mesto, saj imajo dve zmagi več kot Staranzano, ki ima zdaj prav tako 29 točk. V boju za play-off bo tako odločilen naslednji, zadnji, krog rednega dela prvenstva, v katerem se bo Soča pomerila s Torriano, ki je nedvomno v njenem dometu.

Ostali izidi: Lucinico Rosso - Cormons 0:3, Staranzano - Torriana 3:0, Pieris - Ronchi 0:3, Mossa - Lucinico Bianco n.i. Vrstni red: Ronchi 50, Lucinico Bianco 43, Mossa 36, Soča in Staranzano 29, Cormons, Pieris in Fincantieri 17, Torriana 14, Lucinico Rosso 0 (Mossa in Lucinico Bianco s tekmo manj).

Ostali izidi: Lucinico Rosso - Cormons 0:3, Staranzano - Torriana 3:0, Pieris - Ronchi 0:3, Mossa - Lucinico Bianco n.i. Vrstni red: Ronchi 50, Lucinico Bianco 43, Mossa 36, Soča in Staranzano 29, Cormons, Pieris in Fincantieri 17, Torriana 14, Lucinico Rosso 0 (Mossa in Lucinico Bianco s tekmo manj).

**UNDER 13 MEŠANO**

**Na Tržaškem**

**Skupina B**

**Altura Coselli - Sokol Železnina Terčon** 2:3 (25:13, 25:17, 25:27, 12:25, 8:15)

**SOKOL ŽELEZNINA TERČON:** A. in . Pertot, Rauber, Moro, Kojanec, Leghissa, Abrami, A. in L. Zidarič, Danieluzzo, Ferfoglia. Trener: Norči Zavadlal.

Mlade sokolovke so končno preboleli led in osvojile svoji prvi dve točki v prvenstvu U13. Na gostovanju proti Alturi Coselli so že izgubljale 2:0, ko so v tretjem setu v izenačeni končnici presestile domačo ekipo. Zmaga jim je vila dodatnega elana, tako da so bile v četrtem in petem nizu z bolj samozavestno igro in dobrimi servisi prepričljivo boljše.

**Vrstni red:** Coselli S. Andrea 15, Bor Co.A.La 12, Breg 10, Virtus B in Altura Coselli 5, Altura 4, Sokol Železnina Terčon 2 (Breg s tekmo manj, Sokol Železnina Terčon in Altura Coselli s tekmo več).

**Na Goriškem**

**Farra - Olympia Bandelli Rože Fiori** 1:2 (18:25, 16:25, 25:23)

**OLYMPIA BANDELLI ROŽE FIORI:** Bandelj, Bergnach, Keber, Stellia, Pahor, Kosič, Marassi, Terpin, Winkler. Trener: Meta Okroglič

Mlade Goričanke se iz Farre vracačajo z dve mački, z nekoliko več športne sreče pa bi jih lahko osvojile celo tri. Varvanke trenerke Mete Okroglič so zaigrale zelo borbeno, poznalo pa se je tudi, da so nekatere igralke med tednom opravile še dodaten trening.

**Vrstni red:** Grado 30, Cormons 29, Etsi 17, Fincantieri Ž in Mossa 16, Capriva in Farra 15, Olympia Bandelli Rože Fiori 12, Morares 9, Fincantieri M 8 (Fincantieri Ž s tekmo manj, Olympia Bandelli Rože Fiori s tekmo več).

**UNDER 12 MEŠANO**

**Na Tržaškem**

**Coselli S. Andrea - Sloga Dvigala Barich** 3:0 (25:17, 25:12, 25:11)

**SLOGA DVIGALA BARICH:** Čufar, Giorgi, Gornik, Hrovatin, Ilič, Košuta, Kralj, Petaros, Rupel. Trener: Martin Maver.

Proti boljšemu nasprotniku so najmlajše slogašice začele zelo dobro in zbrano, dobro so gradile igro in bile zlasti v polju zelo učinkovite. Potem pa jim je začela upadati koncentracija, povsem pa jih je spravil s tira močan zgornji servis najboljšega domače igralke, ki je bila tudi odločilna za zmago, saj so bile ostale povsem enakovredne našim mladim odbojkarcam, ki pa niso mogle priti do izraza. (Inka)

**Vrstni red:** Coselli 11, Virtus 7, Brunner 4, Oma in Sloga Dvigala Barich 3, Libertas 2, Azzurra A in Azzurra B 0 (Sloga in Coselli z dvema, Virtus z eno tekmo več, Azzurra A s tekmo manj).

**Na Goriškem**

**Olympia Corsi Adriano - Staranzano** 1:2 (21:25, 24:25, 25:8)

**OLYMPIA CORSI ADRIANO:** K. in S. Komjanc, Lupoli, Manfreda, Frati, Cubrilo, Persoglia, Pisk, Frandolič. Trener: Ivan Markič

Goričani so se tokrat pomerili s starejšimi deklamicami iz Štarancana. Tekmo so začeli nezbrano in veliko grešili. V zadnjem setu pa so končno zanimali, kot znajo, in svoje nasprotnice povsem nadigrali.

**Vrstni red:** Cormons 12, Olympia Corsi Adriano in Staranzano 11, Fincantieri in Torriana 6, Grado 2 (Olympia Corsi Adriano in Staranzano s tekmo več).

Slogina moška ekipa, ki nastopa v prvenstvu under 16

KROMA



Zdržena ekipa Brega, Bora in Sloga je tokrat nepričakovano izgubila proti mlajšim odbojkarcam Virtusa, ki jih je v prvem delu gladko premagala. Kušarje varvanke so tokrat zaigrale slabše kot običajno, precej preglavic pa jim je povzročala majhna telovadnica na Rocolu, v kateri se nikakor niso znašla. Zmedla pa jih je tudi negotovo sodnica.

**Ostali izidi:** Bor Kinemax - Sokol/Kontovel 3:0 (o tekmi smo že poročali), Altura B in Brunner nista igrala. **Vrstni red:** Altura B 36, Kontovel 31, Bor Kinemax 29, Breg in Virtus 18, Sokol/Kontovel 8, Oma A 4, Brunner 3, (Sokol/Kontovel in Virtus s tekmo več).

## UNDER 16 MOŠKI

### Olympia Hlede A.I. - Fincantieri

3:0 (25:19, 25:13, 25:17)

OLYMPIA HLEDE A.I.: Capparelli, Culot, Hlede, Komjanc, Gatta, Lango, Vizin, Montrone, Gomiszech. Trener: Zoran Jerončič

Tekma proti Tržičanom je bila povsem enosmerna, tako da je lahko trener Jerončič, ki je v tem krogu prvič vodil ekipo, na igrišču zvrstil vse svoje igralce in večkrat zamenjal postavo. Mladi odbojkarji Olympie so vsi zelo dobro opravili svojo nalogo, pred zahavnim koncem prvenstva, ko bodo na sporedu srečanja proti najboljšim ekipa-

SLOGA: Antoni 4, Calzi



**PROMOCIJSKA LIGA** - Krasovo napredovanje tik pred zdaji

# V Repnu naj pripravijo šampanjec

Vesna še bližja »play-offu« - Juventina v škripcih



Krasov napadalec Federico Orlando

KROMA

Kras Koimpex na pragu elitne lige, Vesna bližja končnici prvenstva, Juventini pa se ne uspe izvleči iz spodnjega dela. Tako bi lahko na kratko komentirali položaj ekip naših društev po 24. krogu promocijske lige.

Nedeljski goriško-tržaški slovenski derbi med Juventino in Krasom ni bil med najbolj zanimivimi. Nekoliko bolj izenačen je bil le prvi del, v drugem delu pa so se gostje razigrali in zasluženo odnesli domov vse tri točke. S ponarazom Corna proti Sangiorgini so se Kras na stežaj odprla vrata elitne lige.

»Če Vesna premaga Corno ali mu odščipne vsaj točko in mi zmagamo proti Cervignanu, potem bo že v nedeljo v Repnu slavje,« je razplet, ki si ga najbolj želi Krasov športni vodja Goran Komrman, ki je še dodal: »V Štandrežu nismo začeli najbolje, v nadaljevanju pa smo se zbrali in smo igrali kot je treba. Pospešili smo ritem igre in dvakrat premagali Juventinovega vratarja. Lahko bi dosegli še kak zadetek. Juventina resnici na ljubo se ni nikoli nevarno približala našim vratom.« Pri Kras so tokrat dobro igrali Orlando, Batti in Sessi.

V Juventininem taboru pa so bili po tekmi razočarani, čeprav so dobro vedeli, da jih ne čaka lahka naloga. »Kras je absolutno najboljša ekipa v promocijski ligi. Na žalost smo tokrat nastopili v okrnjeni postavi, kar se je poznašo predvsem na sredini igrišča,« je dejal predsednik Marko Kerpan. »Prvi polčas je bil še kar izenačen, v drugem delu pa nam je odrezal noge Krasov zadetek. Po golu so bili gostje boljši nasprotnik. Še dobro, da so za namizgubili vsi naši tekmeci v boju za obstanek. V nedeljo nas čaka težko govorjanje v Trstu (proti Trieste Calciu). Domov bo treba odnesti vsaj točko,« je še dodal Kerpan.

S tretjo zaporedno zmago so zadowoljni tudi pri kriški Vesni, ki so se tako še dodatno približali mestom, ki vodijo v play-off. Pot do zmage pa je bila še kar strma, saj so varovanci trenerja Roberta Veneziana strli odpornikom. »Precej težav nam je povzročalo dejstvo, da smo igrali z okrnjeno postavo,« je najprej povedal športni vodja Paolo Vidoni. Odsotni so bili Degrassi, Leghissa in Spadaro. »Predvsem na začetku smo bili v težavah. Igrali smo precej zmedeno in predvsem v napadu nismo našli



## Kuje se repensko-kriški pakt

Ali bodo v Repnu že v nedeljo praznovati matematično zgodovinsko napredovanje v elitno ligo? Po nedeljski zmagi »rdečih« v Štandrežu in istočasnemu porazu rožaškega Virtusa proti Sangiorgini so nogometni repenski društva še povisili vodstvo na lestvici na +15 točk. Šest krogov pred koncem prvenstva je na razpolago še 18 točk. Kras ima torej na razpolago prvi »match-ball«. Če v nedeljo Kras premaga Pro Cervignano in Vesna v gosteh Corno ali vsaj izenačila, potem bodo v Repnu že lahko odprli šampanjec. Če Vesna premaga Corno, Kras lahko že napreduje v višjo ligo z neodločenim izidom. Vesna bo torej skušala pomagati Krasu in Kras Vesni. V primeru zmage obeh se bo tudi Vesna približala tretjemu mestu na -2 točki.



## Juventina, pazi se

Od ekip naših društev niso še na varnem Juventina, Primorje in Primorje. Pravzaprav še največ tvega Juventina, ki zaostaja od Marianna in Centro Sedi le za tri točke. Juventina ima v preostalih krogih kar težak razpored. V nedeljo jo čaka Trieste Calcio, nato pa Pro Gorizia. Do konca prvenstva se morajo rdeče-beli pomeriti še z Marianom, Caprivo, Cornom in Vesno. Rdeče-beli morajo ostati zbrani vse do konca in si ne smejo dovoliti nepotrebnih spodrljajev. Na boljšem sta Primorec in Primorje, ki pa ne smeta podcenjevati ostalih konkurenčnih ekip v boju za obstanek. V 1. AL je trebenško moštvo že preseglo mejo tridesetih točk, kar pa še ni dovolj za obstanek. Potrebno jih bo zbrati še vsaj od šest do osem.

## 2. AL - Primorje Trener Gulič je bil razočaran

Pred dvema tednoma so se na Proseku že skorajda veselili skorajšnjega obstanka. Po nedeljskem porazu pa je položaj znova nekoliko zapolten. Ruda se je nevarno približala Primorju in ima le pet točk zaostrana. V nedeljo pa čaka ekipo prošega društva pomemben dvoboj proti ekipi Torre, ki že ni matematično izpadla v 3. AL. »Jutri (danes op. ur.) se bomo s fanti lepo pogovorili in skušali rešiti težave,« je dejal trener Bojan Gulič, ki je priznal, da je bil nedeljski nastop Primorja slab. »Igrali smo pod vsako kritiko, brez borbenosti in brez prave volje. Ne razumem pa zakaj, saj med tednom dobro treniramo in smo vse prisotni. Nisem pričakoval, da bi lahko bili tako odvisni od Dejana Makoviča, ki pa je poškodovan,« je še analiziral Gulič, ki pa je prepričan, da se bosta dobro delo in trud fantov na treningih prej ali slej obrestovala. »Mogoče pa je bil tokat le slab dan,« se je potolažil Gulič.

Na vrhu lestvice je še odprt boj za prvo mesto (Zaule in Fogliano) ter za uvrstitev v play-off. Zarjo Gajočka v nedeljo pomembna tekma proti Esperii, ki ima le točko več na lestvici. Od play-offa pa še ni odrezen niti Breg, ki pa bo v prihodnjem krogu gostoval pri vodilnem Fogliano.

### JUTRI DEŽELNI POKAL

Breg bo jutri ob 20.30 v Buui igral polfinalno tekmo deželnega pokala za 2. AL proti ekipi Buiese. Zmagovalec se bo uvrstil v finale. V primeru neodločenega izida bodo zmagovalca določile enajstmetrovke.

## PROMOCIJSKA LIGA

**IZIDI 24. KROGA** Santamaria – Staranzano 1:0; Lignano – Capriva 2:0; Juventina – Kras 0:2; Cervignano – Peretgada 1:0; Centro Sedia – Progorizzi 0:Virtus – Sangiorgina 0:1; Vesna – Mariano 3:1; Ponziana – Trieste 1:2.

**Kras** 24 19 4 1 47:11 61

**Virtus Corno** 24 13 7 4 33:18 46

**Cervignano** 24 12 6 6 34:18 42

**Trieste** 24 12 4 8 42:29 40

**Lignano** 24 11 7 6 32:25 40

**Vesna** 24 9 10 5 29:26 37

**Pro Gorizia** 24 10 6 8 30:24 36

**Sangiorgina** 24 10 5 9 29:23 35

**Pertegada** 24 8 10 6 32:27 34

**Ponziana** 24 5 11 8 22:29 26

**Juventina** 24 6 8 10 19:27 26

**Staranzano** 24 6 5 13 19:30 23

**Centro Sedia** 24 6 5 13 20:35 23

**Mariano** 24 5 8 11 15:31 23

**Santamaria** 24 5 5 14 19:37 20

**Capriva** 24 3 3 18 12:44 12

**PRIHODNJI KROG** Trieste – Juventina; Kras – Cervignano; Virtus – Vesna.

**PRIHODNJI KROG** Pieris – Primorec; Isonzo – Sovodnj.

**PRIHODNJI KROG** Fogliano – Breg; Torre – Primorje; Zarja gaja – Esperia.

**Postave in izidi**

**STRELEC:** 36. Portelli.

**SOVODNJE:** Burino, S. Kogoj, Tomšič, Colapinto (Delise), Feri, Simone, Trampus, Calligaris, Portelli, Reščič (E. Kogoj), Bregant (Bernardis), trener Sari.

**IZKLJUČEN:** v 85. Delise.

**Primorje Interland - Fiumicello 0:1 (0:0)**

**PRIMORJE:** Zuppin, Brajković, Ferro, Cheber, Merlak,

Kapun (Ravalico), Aljoša Čok (Siccardi), Tomasi,

Jan Čok, Pipan, Pauletič (Rebez), trener Gulič.

**Mladost - Aurisina 2:0 (2:0)**

**STRELCA:** Gagliano v 30., Bensa v 44. min.

**MLADOST:** Gergolet, Kobal, Radetič, Marušič

(Contini), E. Zoržin, C. R. Zoržin (Batistič), Salapete

(Gobbo), Bressan, Bensa (D'Onorio De Meo),

Viturelli, Gagliano, trener Sambo.

**NAŠI STRELCI - 13 golov:** Kneževič (Kras

Koimpex), Venturini (Vesna); **12:** Portelli

(Sovodnj), **10:** Reščič (Sovodnj), **9:** Orlando

(Kras), Moscolin (Primorec), Pernorio (Breg); **8:**

Lanza (Primorec), Cermelj (Breg), Gagliano

(Mladost); **7:** Bernobi (Zarja gaja), Bensa

(Mladost).

**PRIHODNJI KROG** Pro Farra - Mladost

**1. AMATERSKA LIGA** - Znova dve zmagi

# Sovodenjci vse bližji vrhu Primorec uspešen

Še en »en-plein« ekip naših društev v 1. AL. Pravo presenečenje so Sovodenjci, ki so proti Ronchiju dosegli četrto zaporedno zmago in tako utrdili drugo mesto na lestvici. Belo-modri so se hkrati približali prvovrščenemu Villesseju, ki je nepričakovano izgubil proti Gradišču. Prednost sedaj znaša le pet točk. Športni vodja Sovodenj Robert Uršič je pojavil vse fante, predvsem pa obrambno vrsto. »Branilci igrajo že nekaj krogov zelo solidno. Zelo grešimo in smo zelo konkretni. Prvi polčas proti Ronchiju je bil precej izenačen. Uspeло nam je povesti in do konca polčasa tudi obdržati vodstvo. V drugem delu so gostje pritisnili na plin in poskušali za vsako ceno izenačiti. Enkrat so zadeli vratnico, odbite žoge pa Braidi ni uspelo potisniti v mrežo. Ž dobre pozicije je streljal visoko čez prečko,« je potek dogodka orisal Uršič. V sovodenjskem taboru so vsi entuziasti, čeprav poudarjajo, da so trdno priklenjeni z nogami pri tleh. »Vzdružje je odlično in fantje celo razmišljajo, da bi lahko ujeli in prehiteli Villesse. Pomembno je, da obdržimo koncentracijo in da se maksimalno potrudimo vse do konca prvenstva. V prihodnjih treh krogih nas čakajo pomembne tekme (Isonzo v soboto, Villesse in Domio), tako da bo vse bolj jasno če tri tedne,« je še dodal Uršič.

Tudi pri Primorcu so bolj sproščeni po zmagi proti Turiacu, čeprav jih skrbni podvig Gradišča proti Villesseju. »Gradišče nam še diha za ovratnik, tako da nismo še na sigurnem,« je predviden predsednik Primorca Darko Kralj. »V nedeljo bomo gostovali pri zadnjevrščenem Pierisu. Tri točke so imperativ. Proti Turiacu smo igrali zelo dobro predvsem v drugem delu, ko smo popolnoma gospodarili na igrišču. Zmaga je bila torej več kot zaslužena. Lahko bi bila še bolj okrogla,« je še dejal Kralj in dodal, da posveča Primorec zmago »Cicciju« Cadlu, ki je postal oče male Camille. Pozitivna novica je, da je v nedeljo že sedel na klopi Marco Sau, ki bo kmalu na razpolago trenerju Sciaroneju.

**2. AL - Primorje**

**Zaule** 24 16 4 4 55:26 52

**Fogliano** 24 16 4 4 57:37 52

**Opicina** 24 11 8 5 44:28 41

**Porpetto** 24 11 8 5 40:28 41

**Esperia** 24 12 4 8 37:33 40

**Zarja Gaja** 24 10 9 5 33:25 39

**Breg** 24 9 9 6 34:25 36

**Fiumicello** 24 8 6 10 44:49 30

**Chiarbola** 24 8 5 11 28:37 29

**Castions** 24 5 13 6 27:29 28

**Primorje** 24 6 9 9 34:34 27

**Beglano** 24 6 9 9 35:41 27

**Roman** 24 6 6 12 30:39 24

**Ruda** 24 6 4 14 31:55 22

**Torre** 24 5 4 15 23:45 19

**Villa** 24 3 6 15 25:46 15

**PRIHODNJI KROG** Fogliano – Breg; Torre – Primorje; Zarja gaja – Esperia.

## 2. AMATERSKA LIGA

**IZIDI 24. KROGA** Beglano – Torre 3:2; Breg – Zarja gaja 1:1; Castions – Zaule 0:0; Esperia – Porpetto 2:2; Fogliano – Chiarbola 1:0; Opicina – Villa 4:2; Prim



NAMIZNI TENIS - Moška B2-liga

# Kljub porazu trdno na 2. mestu

Odsotnega Simoneta zamenjal Robert Milič

V nadaljevanju prvenstva so krasovci spet beležili poraz, ki pa za enkrat ne vpliva na visok položaj Krascev na lestvici. Tokrat je ekipa nastopila brez Bojana Simonete (imel je druge obveznosti), na njegovo mesto je za mizo stopil veteran Robert Milič, ki pa žal ni imel dovolj hitrih udarcev proti mlajšim in močnejšim fantom. Dobro je odgovarjal na servise in sam tudi odlično serviral, a je v nadaljevanju zamujal v ritmu predvsem pri blokadah nasprotnih topspinov. Zelo dobro je zaigral Michele, starejsi brat dinastije Rotella, ki pa je v ključni tekmi zamudil priložnost premagati nasprotnikovo številko 1 Langheja. Pri stanju 3:3 smo vsi na tihem upali, da mu bo uspel podvig, saj je Michele v prejšnjih dveh tekma pokazal poleg izredne borbenosti tudi pravilno taktično izbiro. Vsi seti so začeli v popolnem ravnovesju, proti koncu pa je nasprotnemu igralcu vendarle uspel močnejši in globlji napad. Za gotovo je Stefano Rotella v tem srečanju razočaral, kajti se ni boril samo proti igralcem Marlinga marveč tudi proti samemu sebe. Na začetku je blestel po hitrosti in izjemno rotiranimi top-spini, ko pa mu je padla koncentracija in gotovost pri izvajaju udarcev, je prevečkrat silil daleč od mize in si tako sam kopal jamo v končnici marsikaterega seta. Preveč se je razburjal in zgubljal prednostne točke nabранe med dobrim igranjem, proti koncu pa ni znal več pravilno reagirati ter se dovolj zbrati.

**Kras - Marling 3:5**

Stefano Rotella - Nock 3:1 (3,4,-5,6); Robert Milič - Lange 0:3 (5,4,5); Michele Rotella - Muller 3:1 (5,11,-8,7); Stefano Rotella - Lange 2:3 (5,-6,5,-10,9); Michele Rotella - Nock 3:1 (6,2,-7,9); Robert Milič - Muller 0:3 (5,8,2); Michele Rotella - Lange 1:3 (-6,2,7,11); Stefano Rotella - Muller 1:3 (-3,6,3,9).

**Ostali izidi:** Vicenza - Este 0:5, Abano Terme A - Verona 4:5, Abano Terme B - Villazzano 1:5, Rovigo - Azzurra 2:5.

**Vrstni red:** Azurra 26, Kras 22, Verona, Este in Abano Terme A 16, Abano Terme B in Marling 12, Villazzano 10, Rovigo 10, Vicenza 2.

**Prihodnji krog (29.3.):** Este - Kras

M.M.

Michele Rotella bi skoraj ugnal nasprotnikovo št. 1

KROMA

**NOGOMET - Deželni naraščajniki, play-out**

## Za uvod nezaslužen poraz v Červinjanu

**Pro Cervignano - Pomlad 1:0 (0:0)**

POMLAD: Mattiassich, Pečar, Vidoni (Segulin), Potleca, Kerpan, Rossone, Hoffer, Puric, Jarc, Kuret, Carli. Trener: Tommasi. RUMENA KARTONA: Pečar, Kerpan.

Res škoda. Na gostovanju v prvem krogu play-outa bi Pomlad zaslužila vsaj točko. »Igrali smo dobro in borbeno. Fantje so dokazali, da želijo doseči obstanek v deželnem prvenstvu. Predvsem v zadnjem delu tekme smo stalno napadali in se večkrat približali zadetku,« nam je povedal spremljevalec Marko Jarc.

Prvi polčas je bil precej izenačen in gostitelji so imeli na razpolago enajstmetrovko, ki pa so jo zgrešili oziroma zelo dobro je posegel vratar Peter Mattiassich, ki jo je ubranil.

Na začetku drugega dela je padel edini gol na tekmi. Napadalca Pro Cervignana sta presenetila obrambo Po-

mladi in zatresla gostujočo mrežo. V nadaljevanju so se Tommasijevi varovanci zbrali in na vsak način hoteli izenačiti. »Škoda, da sta Pečar in Kerpan prejela rumeni karton. Na prihodnjem srečanju bosta morala paziti, saj se z dvema rumenima kartonom preščiči naslednji krog. Tokrat zaslubi posebno pohvalo naš vratar, ki je ubranil enajstmetrovko in še nekaj nevarnih strelov proti vratom,« je ocenil Jarc.

Pomlad bo v nedeljo v Dolini gostila Azzanese.

**Ostala izida:** Azzanese - San Giovanni 0:1, Sanvitese - Monfalcone 2:0.

**Vrstni red:** Sanvitese, Pro Cervignano, San Giovanni 3, Azzanese, Pomlad, Monfalcone 3.

**Prihodnji krog:** Monfalcone - Pro Cervignano, Pomlad - Azzanese, San Giovanni - Sanvitese.

**ŠOLSKI ŠPORT - Tržaško plavalno prvenstvo za višje srednje šole**

## Dobri nastopi dijakov »Prešerna«, »Slomška« in »Stefana«, izkazali pa so se tudi neagonisti

V organizaciji pomorske višje šole iz Trsta se je pred dnevi odvijala pokrajinska faza plavalnega dijakega prvenstva za kategorijo naraščajnic/nikov in sicer v bazenu »B. Bianchi«. Na pokrajinski fazi sta nastopila tudi liceja Prešeren in Slomšek ter poklicni zavod Stefan. Tekmovali so tako agonisti, kot dijaki oz. dijakinje, ki niso včlanjeni v plavalno zvezo. Najboljše čase le-teh so organizatorji nagradiли. Na najvišjo stopničko zmagovalnega odra sta stopila dijaka Stefana Niki Hrovatin na 50m prosti s časom 25,90 in Prešerna Jakob Terčon na 50m prsnem s 34,00. Ostali »Prešernovci« so se uvrstili na 50m prosti na 7. mesto Giacomo Vassallo s 30,10, 11. mesto Diego Celin s 32,50, na 20. mestu pa Dennis Riosa s 37,60. V prsnem slogu pa je bil diskvalificiran dijak Domen Frandolič (Prešeren).

Med dekleti je Elena Budin (Prešeren) dosegla 4. mesto na 50m prsnem s časom 47,70. Sledijo na 5. mestu Andreja Nadlišek (Slomšek) s 48,50, 6. mesto Samantha Gruden (Prešeren) s 48,70. Gaia

Giacomini (Slomšek) pa se ni uvrstila. Na 50m hrbtnem je pogumno zaplavala Valentina Jogan in se uvrstila na 7. mesto. Na 50m prostem je bila na 5. mestu Caterina Ducci/Novelli (Prešeren) s 34,30, 6. Sara Parovel (Prešeren) s 35,40, 11. Sara Babuder (Slomšek) s 41,20, 12. Federika Samec (Slomšek) s 44,00, 14. Kristina Prašelj (Slomšek) s 46,50, 15. Giulia Meneghetti (Slomšek) s 46,90.

V kategoriji dijakov s posebnimi potrebami si je zlato kolajno prisvojila dijakinja pedagoškega liceja »Slomšek« Sara Verginella in sicer na 25m hrbtnem.

Ostali zmagovalci: 50m delfin Gabriele Antolovich (Oberdan) 29,20, 50m hrbtnem Matteo Bonetti (Galilei) 31,50. Zmagovalke: 50m delfin Francesca Bravin (Oberdan) 33,60, 50m hrbtnem Sara Masnada (Oberdan) 34,20, 50m prsnem Elena Castagna (Oberdan) 38,90, 50m prostem Valentina Crevatin (Galilei) 31,30.

Nastopili so tudi dijaki in dijakinje nižjih srednjih šol, o katerih bomo še poročali. (LK)

**NOGOMET - Najmlajši in začetniki**

## Uspešni tako Pomlad kot Juventina Začetniki napredujejo

**NA TRŽAŠKEM****San'Andrea San Vito - Pomlad 2:3**

STRELCA ZA POMLAD: Paoletti 2, Bonetta iz 11-m.

POMLAD: Ghira (Vidoni), Alessio Verni, Sedmak, Vallon, Simeoni, Porro, Paoletti, Bolognani, Krasniqi (Daneu), Arduini, Bonetta.

Najmlajši Pomladi so po hudem boju uspeli streti odporn tržaškega nasprotnika. Zmagovita gola sta dosegla Paoletti, ki je dvakrat premagal nasprotnikovega vratarja, in Bonetta, ki je bil uspešen iz enajstih metrov.

**Ostali izidi:** Cgs A - Domio 1:1, Cgs B - Mont. Don Bosco 1:2, Esperia - Opicina 1:4, Roianese - Sistiana 3:4. **Vrstni red:** Cgs A 36, Montebello, Opicina 31, Pomlad 27, Sistiana 18, Esperia 14, Domio 11, Roianese 10, S. Andrea 3. **Prihodnji krog:** Sistiana - Pomlad.

**NA GORIŠKEM****Lucinico - Juventina 0:1 (0:0)**

STRELEC: C. Gashi v 52. min.

JUVENTINA: Nazzaro, Terčič (Robazza), Paulin (Matiussi), Maniacco, Bytyci, Furlan, M. Gashi, Zorzut (Federico Famea), Markovič, Brisco, C. Gashi. Trener: Cecotti.

Juventini nogometni so so tesno, toda zasluženo premagali ekipo iz Ločnika. Trener Franco Cecotti je bil zadovoljen s svojimi varovanci, ki so zmagovali zadetek dosegli osem minut pred koncem tekme. Nasprotnikova mreža je zatrezel Cendrim Gashi.

**Ostali izidi:** Aris - Audax 0:3, Cormons - Pro Gorizia 8:0, San Canzian - Pro Romans 5:0.

**ZAČETNIKI****Pomlad B - Altura 2:0 (1:0, 0:0, 1:0)**

STRELCA: Kosovel iz 11-m in Vidali.

POMLAD B: Puntini, Paolucci, Perrelli (Rotondaro), Kosovel, Laibianca, Renar, Vattovaz Di, Kosuta, Vattovaz De., Vidali, Cherim.

Pomlad je povsem zasluženo premagala Alturo in tudi pokazala lepo igro. Paoluccijevi varovanci so imeli še nekaj dobrih priložnosti za gol, ki pa jih niso izkoristili. Dobro sta tokrat igrala Renar in Kosovel.

**Pomlad A - Trieste Calcio C 0:6**

POMLAD: Carli, Glavina, Laschizza, Ferluga, Sancin, Žerjal, Kofol, Pagnan, Genzo, Stojković, Mesar, Kovačič, Caselli.

Kljub visokemu porazu so se Kosovi varovanci srčno borili in dali vse od sebe. Trieste Calcio je bil tehnično boljši nasprotnik.



Začetniki Pomladi B na igrišču v Repnu

KROMA



**ALPSKO SMUČANJE** - Norvežan Svindal do velikega kristalnega globusa s točkama prednosti

# Tesna zmaga je bila verjetno najslašja

Po poškodbi leta 2007 je shujšal za 17 kg, mnogi pa so ga tedaj že odpisali

ARE - Skromni Norvežan, ki ga je marsikdo po hudem padcu in poškodbah novembra 2007 v Beaver Creeku že odpisal, se je vrnil zmagovalno. Morda je imela prste vmes tudi Fortuna, ki je na odločilnem slalomu obrnila hrbet izvalcu Benjamini Raichu, a 1009 točk, kolikor jih je nabral lastnik kristalnega globusa, Akslu Lundu Svindalu nihče ni podaril. Lund Svindal se je po številu zmag skupnega seštevka svetovnega pokala izenačil z rojakom Lasejem Kjusom, ki je velika kristalna globusa osvojil leta 1996 in nato še leta 1999. Prvo skupno zmago je za Norveško vpisal Kjetil Andre Aamodt leta 1994. Norveška ima sicer že pet velikih kristalnih globusov in je izenačena z Združenimi državami Amerike in Luksemburgom, na vrhu lestvice pa je z devetimi velikihi globusi Avstrija, ki se ji je deseti dejansko izmuznil za dve točki.

Čeprav tako majhne razlike pičlih dveh točk od leta 1991, začetka sedanjega načina štetja v pokalu, na vrhu v alpskem smučanju še ni bilo, na koncu to ne zmanjša Svindalovega dosežka. Sicer gre dejansko za zgodovinsko majhno razliko tako v moški kot v ženski konkurenji tekmoval svetovnega pokala v alpskem smučanju. Avstrijec Raich je nabral 1007 točk, Svindal pa 1009. Sklepni slalomi sezone v Aareju na Švedskem, ki je odločal o lastništvu kristala, je Svindal sicer odsmučal v svojem slogu - torej brez uvrstitev oziroma osvojenih točk. Česa drugega tudi ni bilo pričakovati po odstopu tekmecev, pa tudi upoštavajoč dejstvo, da Svindal v slalomu to zimo ni blestel. V vseh slalomih je namreč vpisal ničlo.

Zato pa je specialist za hitre discipline blestel v svojih prvinah - smuku in superveleslalomu.

V superveleslalomu je namreč Svindal, ki je 26. decembra lani dopolnil 26 let, po letu 2006 osvojil že drugi mali kristalni globus, na SP v Val d'Iseru pa osvojil zlato kolajno v superkombinaciji ter bronasto v super-

Lund Svindal se je po številu zmag skupnega seštevka svetovnega pokala izenačil z rojakom Lasejem Kjusom, ki je velika kristalna globusa osvojil leta 1996 in nato še leta 1999

ANSA



veleslalomu. Blestel je tudi v smuku, kjer je na koncu zasedel mesto četrtega najboljšega smukača na svetu, v veleslalomu pa petega. Prav v smuku je napovedal zmagovalno vrnitev v belo karavano. Na isti progi, na kateri je spektakularno padel in zaradi poškodb izpustil večino prejšnje sezone, je ob začetku tokratne presenetljivo zmagal. Norvežan, doma iz Kjellerja blizu prestolnice Oslo, je na progi Ptic ujed v ameriškem Beaver Creeku, ki med smučarji sodi po težavnosti v sam vrh, 5. decembra lani najprej slaval v smuku, nato pa to zmago naslednji dan nadgradil še z zmago v superveleslalomu; to je storil leto dni po usodnem padcu na tej strmini v Koloradu.

Pred usodnim novembrom 2007 je Svindal vpisal devet zmag v svetovnem pokalu ter uspešno sezono 2006/2007 kronal s prvim osvojenim velikim kristalnim globusom in dvema

naslovoma svetovnega prvaka v veleslalomu in smuku na prvenstvu prav v Aareju na Švedskem, kjer se je letos veselil naslova zmagovalca skupnega seštevka svetovnega pokala. Veliko trdega dela in dolgo okrevanje, ki je sledilo poškodbi, se je Svindalu nedvomno obrestovalo, ko je osvojil verjetno najpomembnejšo trofejo v alpskem smučanju. V bolnišnici je bil z grdo urezino, shujšal je za 17 kilogramov in zato potreboval veliko treninga in vaj, da se je po enajstih mesecih odsotnosti lahko znova vrnil na smuči.

Kot zanimivost velja omeniti, da ima rivalstvo med šampionoma, Svindalom in Raichom, že dolgo brado. Kot »deja vu« se je namreč razpletel boj za skupno zmago v svetovnem pokalu pred dvema letoma, ko je Svindal veliki globus osvojil z le 13 točkami prednosti pred Raichom, kar je bila takrat najmanja razlika med glavnima favorito-

ma od leta 1967, ko se je začelo tekmovanje za svetovni pokal v alpskem smučanju. Leta 2006 pa je drugega Svinda la takratni najboljši smučar sezone Raich prehitel za 404 točk.

»Ni mi bilo pač usojen. Za mano je sijajna sezona, a je bila takšna tudi Ak-slova. Po hudi poškodbi je res pokazal izvrstne nastope. Zato ga zelo spoštujem,« je dejal starejši, 31-letni Raich, ki bo imel še čas za temeljito analizo, kako je kot favorit na takšen način zapravil priložnost, ki se mu je nasmihala. »Malce mi je nerodno, ker sem zmagal na takšen način s prednostjo le dveh točk na zadnjih tekmi sezone. Beaver Creek je bil za mene vrhunc sezone, saj sem takrat sam sebi dokazal, da še lahko hitro smučam. Okrog božiča sem se malce boril, a sem bil znova ponovno v smučinah v Kitzbühlu in se sijajno odrezal na svetovnem prvenstvu z dvema kolajnoma,« je vtise strnil Svindal. (STA)

## KOLESARSTVO Scarponi osvojil 6. etapo

RIM - Italijan Michele Scarponi (Serramenti PVC) je zmagovalec šeste etape kolesarske dirke od Tirenškega do Jadranskega morja, prevzel pa je tudi skupno vodstvo. Italijan je v ciljnem sprintu 235 km dolge etape od Civitanove Marcheja do Camerina premagal rojaka Stefana Garzellija in Ivana Bassa.

## Tudi Avstralija za nogometno SP

MELBOURNE - Avstralska nogometna zveza je vložila kandidaturo za organizacijo svetovnega prvenstva leta 2018 ali 2022. FIFA bo odločitev o prirediteljih zaključnih turnirjev leta 2018 in 2022 sprejela decembra leta 2010, poleg Avstralije pa za organizacijo kandidirajo še Anglija, Kitajska, Japonska, Mehika, Indonezija, ZDA in Rusija, skupno pa še Belgija in Nizozemska ter Portugalska in Španija.

## Hoag še na Bledu

BLED - Vodstvo slovenskega odbojkarskega prvaka ACH Volley iz Bleda je sprejelo odločitev, da kanadski odbojkarski strokovnjak Glenna Hoag ostaja na mestu prvega trenerja, čeprav je po finalnem porazu v srednjevropski ligi proti Hypo Tirolu ponudil odstop.

Trener italijanske reprezentance Javier Francisco Equisoain Azanza in tržaška »azzurra« Visintin in Tokić



k res lepi in zanimivi tekmi, ki smo jo zmagali s težavo, čeprav smo bili precej boljši.

Vsekakor je zame treniranje Italije res nova izkušnja.

Po treniranju vrhunskega kluba (Zupo) je treniral 14 let Portland San Antonio, enega izmed najboljših evropskih klubov nasploh) sem sprejel ta nov izziv.«

Trener italijanske reprezentance nima velikega izbora igralcev, saj je kakovostnih rokometašev na apeninskem polotoku bolj malo.

»Mislim, da je ravno to največji problem italijanske reprezentance. Ne gre za velik izbor, tako da ima trener bolj malo alternativ. Seveda vsi vemo, da je italijanski rokomet na neprimerno nižji ravni

od španskega, sprejel pa sem ponudbo ravnato, ker bi žezel začeti nek dolgoročni načrt, in v poštev pridejo še posebno mladi, ki bi omogočil progresivno rast tege športa v Italiji.«

Možnosti za zmago na jutrišnji tekmi so torej za Italijo minimalne, saj ima nasprotnik nekaj odličnih rokometašev, ki tvorijo jedro najboljše ruske ekipe Čehovski Medvedi. Zadnja leta sodi ta ekipa v samo špico evropskega rokometna in je ena izmed redkih, ki konkurira najboljšim španskim in nemškim klubom, letos pa je uspel tudi veliki met, uvrstitev v četrtfinale lige prvakov. Za italijansko izbrano vrsto bosta igrala tudi Tržačana, Tokić in Visintin. (I.F.)

## SMUČANJE Italija prva v ekipnem tekmovanju

ARE - Italijani so zmagali na ekipni tekmi na finalu svetovnega pokala v alpskem smučanju v švedskem Aareju (21 točk). Druga je bila Avstrija (21), tretja Švica (23), četrtá Švedska (26) in peta, zadnja, Francija (29). Slovenije na zadnji tekmi pokala v sezoni ni bilo na startu. Italijani, njihove barve so zastopali Nadia Fanchini, Nicole Gius, Daniela Merighetti, Peter Fill, Werner Heel in Manfred Möllig, so vodili že po štirih serijah superveleslaloma, na koncu pa so z istim zbirom točk kot Avstriji slavili, ker so imeli eno posamečno zmago več.

### Schlierenzauerju pokal

VIKERSUND - Gregor Schlierenzauer je zmagoval tekmo smučarjev skakalcev za svetovni pokal na letalnici v Vikersundu na Norveškem in si je tako predčasno zagotovil tudi prvo zmago v skupnem seštevku svetovnega pokala. Izstopal je tudi slovenski reprezentant Robi Kranjec, ki je s petim mestom osvojil najvišjo slovensko uvrstitev v sezoni. Schlierenzauer ima pred sklepniimi tekmmi sezone, ki bodo na sporednu prihodnji konec tedna pod Poncami, 262 točk prednosti pred Švicarjem Simonom Ammannom.

### Špansko slavje

NICA - Španski kolesarji so povsem zaznamovali 69. izvedbo kolesarske dirke od Pariza do Nice. Osmo, 119 kilometrov dolgo etapo kolesarske dirke Pariz-Nica je dobil Španec Antonio Colom (Katjuša). Drugouvrščeni Colomov rojak Alberto Contador (Astana) je dosegel isti čas, tretji Luksemburžan Frank Schleck (Saxo Bank) pa je zaostal za sekundo. Skupni zmagovalec je še en Španec, Luis-Leon Sanchez (Caisse d'Epargne).

### Novari pokal Cev

NOVARA - Italijanska ženska odbojkarska ekipa Asystel je na zaključnem turnirju evropskega pokala CEV v Novari pred domaćimi gledalcima zmagala tudi v finalnem obračunu proti odbojkarcam Uraločke iz Jekaterinburga. Italijanske so bile boljše s 3:0 (18, 21, 13) in so se veselile že svoje tretje evropske lovorce. Bolj zanimivo je bilo v boju za tretje mesto, kjer je turški Fenerbahçe s 3:1 (23, 19, -23, 13) v nizih ugnal nemško ekipo Rote Raben iz Vilsbiburga. Za najboljšo igralko zaključnega turnirja v Novari je bila izbrana domaća odbojkarica Cristina Barcellini.

### Jesiju pokal Challenge

JESI - Zmagovalci evropskega odbojkarskega evropskega pokala Challenge v ženski konkurenči je tako kot v pokalu CEV italijanska ekipa. Vini Monteschiavo iz Jesija je namreč pred domaćimi gledalcic v finalu zaključnega turnirja s 3:0 (20, 20, 13) premagal atenski Panathinaikos. V boju za tretje mesto je Leningradka iz St. Peterburga tesno s 3:2 (19, -22, -19, 19, 8) premagala španski CV Alabacete.

### Loeb 50. v karieri

LIMASSOL - Petkratni svetovni prvak v relju, Francoz Sébastien Loeb, je danes na relju po Cipru vknjižil že svojo 50. zmago v karieri. Loeb je s svojim Citroenom C4 za 27,2 sekunde ugnal Finca Mikka Hirvonen (Ford focus), za presenečenje pa je poskrbel Norvežan Petter Solberg, ki je s svojo zasebnim Citroen xsaro osvojil tretje mesto (+1:49,4). V skupnem seštevku svetovnega prvenstva z maksimalnim številom točk vodi Loeb pred Hirvonenom.

### Svetovni rekord

TORONTO - Kanadčanka Annamay Pierse je na plavalnem državnem prvenstvu v kratkih bazenih v Torontu na 200 m prsno postavila nov svetovni rekord. 25letnica je s 2:17,50 za 25 stopink izboljšala prejšnji najboljši čas Avstralke Leisel Jones. Piersei so kot darilo podarili avto. To je bil četrti svetovni rekord v tem letu; v lanški olimpijski sezoni jih je bilo skupaj kar 108.



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.it

Torek, 17. marca 2009

23

**GORICA** - Obnova mestnega središča se nadaljuje

## Pred koncem junija Raštel v novi preobleki

Danes naj bi podjetje Edilcoop Friuli začelo z deli - V prvi fazi bodo uredili pločnike



Današnji nespodobudni pogled na Raštel

BUMBACA

Začetek obnove Raštela v Gorici je tik pred zdajci. Podjetje Edilcoop Friuli, ki so mu tehnični uradi goriške občine zaupali poseg, je namreč napovedalo, da bo danes ogradiло gradbišče in začelo z deli, ki bodo potekala v različnih fazah. O le-teh se je gradbeno podjetje prejšnji teden domenilo s tamkajšnjimi trgovci, ki si prizadavajo, da bi obnova ulice povzročila čim manj nevšečnosti. Zaradi gradbenih del na Travniku in v ulici Monache so namreč trgovine zgodovinskega mestnega jedra nekoliko »izolirane«, novo gradbišče pa bi utegnilo še bolj otežko dostop do njih.

»Podjetje bi morallo z deli začeti že v jutrinih urah,« je včeraj povedal Beniamino Ursic, ki vodi stike med trgovci in podjetjem Edilcoop Friuli iz Humina. Trgovec je pojasnil, da bo podjetje najprej zgradilo pločnik v spodnjem delu Raštela, na obeh straneh ceste od Travnika do križišča z ulico Monache. »Osrednji del bo ostal prevozen,« je povedal Ursic in nadaljeval: »Prva faza naj bi se zaključila 24. aprila, nato pa bo podjetje do 18. maja obnovilo osrednji del ceste. Raštel ne bo več prevozen, pač pa bodo lahko hodili po pločnikih. V tretji fazi bo na vrsti zgornji del Raštela, ki bi moral biti dokončan do 30. junija, če ne bo načrtov prekrizalo slabo vreme.«

Poseg, ki je skupno vreden 982.546 evrov, predvideva tudi obnovo ulice Cocevia, s katero bodo začeli že med tlakovanjem Raštela, in prvega dela drevoreda D'Annunzio. Po pogodbi naj bi podjetje iz Humina zaključilo celoten poseg v 240 dneh, torej novembra. Ursic je pojasnil, da bo prva faza, torej obnova Raštela, nekoliko hitrejša, ker v tej ulici ni predvidena posodobitev vodovoda in električne napeljave.

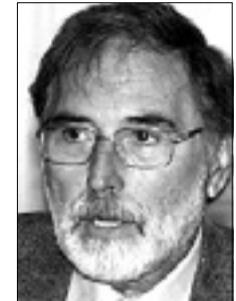
Podbodno kot ulica Garibaldi, kjer podjetje Penzin costruzioni s pospe-

### JAVNA DELA Maja začetek obnove trga Sv. Antona

Novih gradbišč v Gorici ni še konec. V tem tednu naj bi namreč tehnični uradi goriške občine podpisali pogodbo z družbo Falcomer iz karja Šan Donà di Piave, ki je pred časom zmagal javno dražbo za obnovo trga Sv. Antona. Po besedah vodje goriških tehničnih uradov Ignazio Spanoja bo podjetje imelo 45 dni časa, da začne z deli. Gradbišče naj bi torej odprli maja, dela pa naj bi se zaključila pred koncem leta. Poseg bo stal nekaj več kot 1.100.000 evrov. Načrt predvideva predvsem tlakovanje celotnega območja do arkadnega stebrišča nekdajnega samostana. Vodnjak bo zaenkrat stal, kjer je, na osrednji plošči, ki je pod nivojem ceste, pa bodo uredili tri gredice. Te bodo na isti ravni kot pod, ki ga bodo tlakovali s svetlo sivimi četverokotnimi ploščami iz nabrežinskega kamna in temnejšimi ploščami iz miljskega apnenca. Na osrednji gredici bodo tudi prišli do izraza ostanki nekdajne cerkvice samostana. Obnovljeni bodo še pločniki, ki bodo podobni tistim na Cavourjevem trgu, cesto pa bodo tlakovali s porfirnimi kockami.

škom nadaljuje z gradbenimi deli, bo tudi Raštel pretlakovani s ploščicami iz porfirja in iz nabrežinskega kamna. Pločniki bodo visoki en centimeter, saj bo ulica zaprta prometu. Sredi ceste bodo na tleh označili progo nekdajnega tramvaja, popolnoma pa bodo obnoviti tudi razsvetljavo. (Ale)

## TRŽIČ - Visintin Bivšemu odborniku ne bodo več sodili



MARINO VISINTIN

BUMBACA

Goriška sodnica za predhodne obravnavе Manuela Bigattin je včeraj odredila zauzetje sodnega postopka zoper bivšega pokrajinskega odbornika za delo Marina Visintina. Bil je osumljen nenamernega umora enajstih delavcev iz tržiške ladjedelnice, ki so umrli zaradi posledic večletnega vdihovanja azbestnih vlaken. Visintin je bil pred leti odgovoren za varnost v ladjedelni, isto funkcijo pa je za njim opravljal tudi Mario Bilucaglia, zoper katerega je sodnica včeraj ravnno tako zaustavila postopek. Pred obtožbo nenamernega umora pa se bo morallo še naprej zagovarjati ostalih enajst osumljencev, za katere je odredila nadaljevanje sojenja. Pred sodnika se bodo morali vrniti bivša predsednika upravnega sveta družbe Italantieri Vittorio Fanfani in Giorgio Tupini, dalje bivši predsednik uprave Fincantierja Enrico Bocchini, nekdajni generalni direktor družbe Corrado Antonini, bivša direktor ladjedelnice Manlio Lippi in Giancarlo Testa, bivša direktorja osebja družbe Italantieri Bernardo Vittorio Carrati in Roberto Schiavi, bivša direktorja tržiške ladjedelnice Giampaolo Framarin in Livio Alfredo Minozzi ter en uslužbenec, ki je bil odgovoren za varnost. Osumljenci so po prepričanju javne tožilke Annunziate Puglia odgovorni za smrt enajstih delavcev; za posledicami vdihovanja azbesta naj bi namreč umrli Roberto Savignano, Tristano Hellner, Francesco Tuia, Romano Periz, Bruno Erman, Mario Cesare Gregori, Annibale De Rossi, Bruno Bosma, Valentino Versolatti, Attilio Davoli in Elio Visintin.

Visintin ni želel komentirati včerajnjega razpleta, a ne zato, ker ne bi vedel kaj povedati, temveč zato, ker bo izjave za javnost dajal danes v pisarni svojega odvetnika, Riccarda Cattarinija. Bivši pokrajinski odbornik, čigar vpletosten v proces je spremjal politična polemika, ki ga je privredla do odstopa, naj bi se torej danes izkašjal in pojasnil, kako je doživeljalo sojenje, predvsem pa napade, ki jih je bil deležen, kakšno kritično puščico pa bo morebiti naslovil tudi na pokrajinski odbor in njegovega predsednika.

»Vesel sem zaustavitev postopka zoper Visintina, saj ima priokus zmage v pomembni bitki, to pa tudi zato, ker je bila celotna zadeva pravo skrupuljalo,« trdi odvetnik Cattarini, ki je zagovarjal tudi Bilucaglio. Pojasnil je, da je bilo vse prej kot enostavno pripraviti obrambo bivšega pokrajinskega odbornika, ker je tožilstvo krčevito vztrajalo na napajnih izhodiščih, ki jim sodnik za predhodne obravnavе nazadnje ni priznal uteviljenosti. Obveljala je teza, da Visintin in Bilucaglia, ki v podjetju nista bila nič več kot delavca, pa čeprav sta bila odgovorna za varnost, nista imela ničesar opraviti z azbestom. »Kdor pozna delovanje družb, kakršna je bila Italantieri, dobro ve, da so hierarhično ustrojeni, zato pa Visintin in Bilucaglia nista nikakor mogla vplivati na izbiro uporabljenih materialov. To so opravljali izključno vodilni možje. Napaka je bila storjena že od vsega začetka, ko sta bila tudi onadvaj vključena med osumljence. Nazadnje je sodnica, po poglobljeni preučitvi primera, osvojila naše stališče, ki ga sicer zagovarja tudi tržaški tožilec, Beniamino Deidda, «je poudaril odvetnik Cattarini. Sojenja zoper Visintina pa s tem še ni konec, saj je osumljen nenamernega umora tudi v drugem postopku proti odgovornim za smrti zaradi azbesta; obravnavana bo 4. junija, pričakovati pa je, da sodnik ne bo z drugačno razsodbo postavil na glavo včerajnjega razpleta.«

**GORICA** - Društvo upokojencev na srečanju s predsednikom SKGZ

## Za tesnejše sodelovanje

Devetak: »Naše članstvo narašča« - Semolič: »Delovati moramo kot povezan sistem in izkoristiti sinergije«



Odborniki  
goriškega društva  
upokojencev  
na sedežu krovne  
organizacije SKGZ

BUMBACA

Na povabilo za sestanek s pokrajinskim predsednikom SKGZ za Goriško, Liviom Semoličem, se je pred kratkim odzvalo devet odbornikov Društva slovenskih upokojencev za Goriško (DSUG). Namen srečanja je bil razgovor o delu in stanju tega številčno močnega društva - danes šteje okrog 450 članov -, ki posebno zadnje čase beleži zadovoljivo povečanje števila vpisanih na področju od Brda do Krša, zlasti iz Doberdoba.

Društveni predsednik Emil Devetak je na srečanju obrazložil vlogo in pomen delovanja ter pojasnil razne oblike sodelovanja in kulturnih stikov tudi z drugimi sorodnimi društvami in ustanovami, predvsem s sosednjima upokojenskima društвoma iz Slovenije, z Novo Gorico in Solkanom. Z društvom iz Solkana je DSUG pobrateno že do-

brih 25 let, prav tako je pobrateno z društvom iz Trbovelj. V okviru programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija pristopa skupaj z društvom iz Solkana k društvu upokojencev iz Nove Gorice kot partner novega in pomembnega projekta za ustanovitev rekreacijsko-izobraževalnega in medgeneracijskega centra starejših, ki naj bi imel svoj sedež v novih prostorih v Novi Gorici. Med daljšim razgovorom so se Semolič in prisotni odborniki DSUG dotaknili tudi raznih tematik o življenu Slovencev na Goriškem in o organizacijskih težavah pri vzpostavljanju tesnejših stikov z bolj oddaljenimi kraji.

»Naša želja je krepitev čim bolj tesno sodelovanje med vsemi društvami in organizacijami, zato da bomo delovali kot povezan sistem in, kjer koli bo mogoče, koristili sinergije,

na primer pri premoščanju morebitnih težav. Možnost sodelovanja bi morala še posebej izkoristiti vsa društva, ki skupaj domujejo v KB centru,« je poudaril Semolič in obenem izreklo pojavljanje za delo, ki ga DSUG opravlja v koncu preko 400 članov: »Vaše društvo predstavlja dragocen segment našega manjšinskega sistema.« Semolič je tudi spregovoril o vlogi krovne organizacije v odnosu do članic in omenil predlog o včlanje posameznikov v SKGZ z namenom čim večje povezanosti z ljudmi. Priznal je, da so predvsem v zadnjih letih posvetili največjo pozornost mlajšim generacijam, »ker smo takšno skrb postavili na vrh prioriteta, ne želimo pa na noben način zanemarjati številnih članov društva upokojencev, saj predstavljajo zaklad izkušen in dela v korist slovenske narodnosti skupnosti.«



**NOVA GORICA** - Usoda Mipa v rokah bank upnic

# Brez svežega denarja delavci spet brez plač

Za rešitev iz krize bi v naslednjih treh mesecih potrebovali 12 milijonov evrov - Včeraj Mipu odklopili vodo

Na včerajšnji skupščini lastnikov družbe Mip so imenovali posebnega revizorja za pregled nekaterih poslov od leta 2004 dalje. Kot je po skupščini povedal Vojteh Volk, koordinator skupine Mip, so žeeli mali delničarji že na zadnji skupščini, ki je potekala v avgustu, da bi poslovanje družbe oziroma skupine pregledal posebni revizor. »Predloga takrat nismo sprejeli, ker je predvideval pregled poslov od leta 2003 dalje, sami pa smo v Mip vstopili leta 2004,« je povedal Volk in dodal, da so na podlagi cene in referenc izbrali revizijsko družbo Audit&Co iz Murske Sobote, s katero še niso poslovno sodelovali in ki bo pregledala posle v obdobju od leta 2004 do leta 2008. Pregled bo osredotočen na Mipove posle z družbami, ki so kapitalsko ali po lastništvu fizičnih oseb povezani. Kot je znano, imajo družbe Eurovit, Vita Commerce in Vita Holding, v katerih ima lastniške deleže družina Volk, v lasti skoraj 43-odstotkov Mipa. Kot je pojasnil Volk, imata preko omenjenih podjetij skupaj s sinom okrog 800 tisoč delnic, kar pomeni, da so podjetja v nakup Mipovih delnic vložila okrog osem milijonov evrov, dodal pa je tudi, da je uprava družbe v obdobju od leta 2004 do 2008 v tehnološko posodobitev proizvodnje vložila 24 milijonov evrov.

Ker se v medijih pojavljajo zelo različne številke o višini Mipovih dolgov, je Volk poudaril, da dogovi družbe Mip do bank znašajo nekaj manj kot 43 milijonov evrov, skupni dolgo podjetij v Sloveniji 71 milijonov, dolgo celotne skupine, vključno s podjetji v tujini, pa okrog 91 milijonov evrov. Povedal je tudi, da zato, ker proizvodnja bolj ali manj stoji, mesečna izguba na ravnici celotne skupine, ki zaposluje 750 ljudi, znaša preko milijon evrov. »Če v najkrajšem času ne pride do svežega kapitala, denarja za februarške plače ne bo,« je še povedal Volk in dodal, da bi samo v Mipu za plače potrebovali 400 tisoč evrov, v celotni skupini pa okrog 800 tisoč evrov. V vodstvu družbe trenutno čakajo na odločitev bank upnic, ki so jim predlagali konverzijo dolgov v lastniške deleže, reprogramiranje dolgov in s tem zagotovitev svežega denarja za zagonskupine. S tem bi banke dobile več kot 76-lastniški delež, vodstvo pa je pripravljeno v tem primeru tudi odstopiti. Volk je povedal tu-

Nace Novak

di, da bi za rešitev iz krize v naslednjih treh mesecih skupaj potrebovali 12 milijonov evrov, za rešitev novogoriškega Mipa pa 4,5 do 5 milijonov evrov. Poudaril je tudi, da bi moral biti rešitev Mipa znana še ta mesec, sicer bo njegova usoda najverjetnejše zapuščena. »Če v marcu zadewe ne bodo rešene, bomo izgubili 70 odstotkov investicij na tuje trge, enako pa velja tudi za Slovenijo,« je še pojasnil Volk in poudaril, da je Mip edino slovensko mesnopredelovalno podjetje, ki je internacionaliziralo prodajo in je doseglo prisotnost na trgu osemnajstih držav, in to direktno, ne preko gospistov.

Mip državi letno plača skoraj 12 milijonov evrov raznih dajatev in prispevkov, po najslabšem scenariju pa teh prispevkov ne bo več oziroma bo morala država za delavce, če bodo izgubili zaposlitev, izplačati še okrog 3,5 milijonov evrov stroškov in odpornine v višini okrog 7,5 milijonov evrov. »Vse banke bi od Mipa bistveno več iztržile, če bi bil delujoča firma,« je še povedal Volk in na kratko razložil glavni razlog za težave, v kateri so zašli, ker so se tehnološko opremili, da bi internacionalizirali prodajo, pa tudi zato, da bi jih konkurenca iz drugih držav ne spravila s slovenskimi polici. »Ko smo začeli s temi investicijami, so bili bančni stroški zelo nizki, saj so znašali le slabe tri odstotke, lani pa so naši skupni bančni stroški znašali že več kot osem odstotkov. Tudi stroški energije in surovine so v obdobju 2006 do 2008 izjemno narasli. Zdaj se razmere znova normalizirajo. Cene surovine padajo, žal pa nimamo dovolj časa, da bi dokazali, da lahko splezamo nazaj na zeleno vedo.« V zvezi z grožnjami po odklopu električne, vode in plina pa je izrazil prepričanje, da lahko nekontrolirano odklapljanje električne privede do sproščanja plinov in morebitnih zastrupitev ali celo ekoloških katastrof v okolici Nove Gorice. »Če bi bili naši delavci tako nestrenni kot Elektro Primorske, bi imeli tu že zdavnaj tolminski punt,« je zaključil Volk. Kljub njegovemu zatrjevanju, da skušajo z dobavitelji električne, plina in vode, ki jim dolgujejo skupno 160.000 evrov, doseči sporazum, so novogoriškemu Mipu včeraj okoli 13.30 odklopili vodo. Od 16. ure je oskrba z vodo znova nemotena, so pozno popoldne sporočili iz Mipa.

Nace Novak

Vojteh Volk,  
koordinator  
skupine Mip

FOTO N.N.



## RENČE - Policija išče moška

# Zamaskirana roparja v poslovalnici banke

Včeraj malo pred 9. uro zjutraj je prišlo v poslovalnici banke NKBM v Renčah do oboroženega ropa. Dva zamaskirana moška sta vstopila v poslovalnico banke in od uslužbenec v orozjem zahtevala denar. Med ropom ni bil nihče ranjen, po njem pa sta se zamaskirana roparja s črnim skuterjem odpeljala neznano kam. Koliko denarja sta odnesla in s kakšnim orozjem sta rop izvedla, policisti zaradi intenzivnega poteka kriminalistične preiskave včeraj še niso hoteli razkri-

ti. Pojasnili so le, da je bil eden od stolicev visok okrog 185 centimetrov, običen v modre kavbojke, črno majico s kapuco, na rokah pa je imel sive rokavice, drugi pa je bil manjši, visok od 170 do 175 centimetrov, običen v svetlo modre kavbojke, svetljavo jakno z rdečo kapuco in črne rokavice. Kriminalisti in policijske uprave Nova Gorica so med včerajšnjo preiskavo pozivali vse, ki bi imeli kakršnekoli informacije v zvezi z ropom, naj jih o tem obvestijo. (nn)

**NOVA GORICA** - Nove klopi v mestnem središču nekaterim niso pogodu

# Pozimi premrzle, poleti razgrete

Novogoriške mestne občine zamenjava klopi ne bo stala skoraj nič - Nameščajo tudi postajališča za kolesa



Nove,  
kovinske klopi  
v novogoriškem  
mestnem središču

FOTO N.N.



Sredi januarja so začeli v ožjem središču Nove Gorice stare, lesene klopi, namenjene posedanju, nadomeščati z novimi, kovinskimi. Med Novogoričani se je takoj našlo veliko takih, ki jim nove, kovinske klopi ne gredo v nos. »Pozimi so premrzle, da bi na njih sedeli, poleti pa bodo tako razgrete, da na njih spet ne bo mogoče sedeti,« se je glasila pritožba, ki sem jo slišal iz številnih ust.

»Če greste zdaj skozi center mesta, boste videli, da ljudje na njih sedijo. Kot pri vsemi zadavi so tudi v tem primeru argumenti za in argumenti proti, poudariti pa moram, da bodo nove klopi zahtevale minimalno vzdrževanje, saj je bilo treba dosečanje lesene pogoste barvati in lakirati, pa menjavati letve, ki so jih uničevali, rezali in tako naprej,« je povedal Boris Volk, direktor družbe Mestne storitve, ki je pristojna za zamenjavo. V zvezi s pripombo, da bodo nove kovinske klopi poleti prevročе za sedenje, je Volk pojasnil, da pri visokih poletnih temperaturah verjetno nihče ne bo sedel na soncu. »Z novimi klopmi v senči pa ne bo težav. Ne bodo prevroče, ker so tudi perforirane,« je še dodal in povedal, da so glede na podatke oblikovalcev, ki so se ukvarjali z izbiro najprimernejše oblike in materiala, v skoraj vseh večjih mestih v tujini klopi kovinske. Povedal je še, da sodi zamenjava lesenih klopi v projekt, ki je bil kot ideja lansiran leta 2005. »Takrat smo predlagali, da bi bilo treba v Novi Gorici, ki si je prizadevala pospešiti mobilnost, kar pomeni

več prihodov s kolesi in več kolesarskih stez, v mesto umestiti več parkirnih mest za kolesa. No, iz tega se je potem razvilo, da so parkirni mestom pridružile še klopi. Projekt se je dograjeval skozi čas, «je še povedal Volk in pojasnil, da trenutno zamenjujejo klopi v ožjem delu mesta in postavljajo nova postajališča za kolesa v obliki kovinskih polkrogov. »V tej prvi fazi bomo postavili 73 klopi in 103 na novo postavljenih kolesarskih mest. Mislim, da bo šlo zdaj, ko so začeli delati, zelo hitro. Tretjina deneg dela je že opravljena, veliko pa je vseveda odvisno od vremena, vseeno pa pričakujem, da bodo dela v ožjem mestnem središču zaključena v roku dveh mesecev,« je še pojasnil direktor družbe Mestne storitve. Zanimivo je tudi, da sama zamenjava v ureditev parkirnih mest družbe Mestne storitve oziroma novogoriške občine ne bo stala skoraj nič, če odmislimo minimalne stroške, povezane z nujnim delom občinskih oddelkov pri urejanju potrebine dokumentacije. V družbi Mestne storitve, ki ji je novogoriška občina zaupala ta projekt, so na podlagi javnega razpisa izbrali najboljšega ponudnika. Gre za oglaševalsko družbo Toja Propaganda iz Ljubljane, v kateri so se vezali, da bodo klopi in postajališča za kolesa postavili na lastne stroške pod pogojem, da lahko zraven postavijo tudi svoje oglaševalske vitrine. »Natančnega podatka o višini investicije sicer nimam, mislim pa, da gre za zalogaj okrog 150 tisoč evrov,« je še pojasnil Volk. (nn)

## Z avtomobilom v trgovino

Z avtomobilom se je znašla v trgovini, k sreči pa ranjenih ni bilo. Včeraj zjutraj je v Tržiču prišlo do spektakularne prometne nesreče, ki jo je povzročila starejša gospa. Avtomobil tipa Opel corsa je bil parkiran na ploščadi pred kitajsko trgovino China Shop v ulici Grado. Okrog 9. ure je lastnica avtomobila prišla avto; prepričana je bila, da je v prostem teknu, medtem ko je bil v prestavi. Avtomobil je silovito udrl v trgovino, razbil vhodnega vratita in izložbo ter pristal med kartonskimi škatlam. K sreči ni bilo v tistem trenutku v prodajnih prostorih ne lastnikov ne strank. Na kraju so posredovali mestni redarji, ki jim je voznica povedala, da menjalnik njenega avtomobila slabno deluje.

## LAS Kras pri Pizzolittu

Predsednik Lokalne akcijske skupine (LAS) Kras Franc Fabec in njegov sodelavec Erik Švab bosta v petek obiskala tržiškega župana Gianfranca Pizzolitta. Predstavila mu bosta LAS Kras, ki poseblja takoj javni kot privredni sektor na podeželju ter v določenem pogledu prevzema vlogo Kraške gorske skupnosti; njegov glavni cilj je pripomoči k razvoju podeželja na Krasu, tako tržaškem kot goriškem.

## Stavka družbe IRIS

Goriška družba IRIS sporoča, da bodo jutri, 18. marca, zaradi štiriurne stavke sindikata CGIL zagotovljene le najnujnejše storitve. Odvajali bodo nevarne odpadke, dalje odpadke šol, bolnišnic, kasarn, zaporov, železnic in menz, ob tem pa bodo tudi čistili tržnice in njihova parkirišča.

## Spomin na Štruklja

Forum za Goriško, združenje za preporod Goriške, bo priredil žalno sejo v spomin na preminulega Joška Štruklja, predava predsednika združenja. Potekala bo v petek, 20. marca, ob 17. uri v veliki sejni dvorani mestne občine Nova Gorica. Na žalni seji bo o delu zaslužnega Joška Štruklja spregovoril Boris Nemec, predsednik Forum za Goriško, ob njem pa še nekateri prijatelji iz sosednje Gorice.

## Altieri v palači Attems

Slikar Sergio Altieri bo jutri gost niza »Il secolo che non finisce. Passaggi di Novecento«, ki ga v palači Attems Petzenstein v Gorici prirejajo Pokrajinski muzeji in združenje Equilibri. Ob 18. uri bo v skrivnosti njegove umetnosti uvelud kritičarka Cristina Feresin, med večerom pa bo beseda teklá tudi o slikarju Cesareju Mochiuttiju, ki je tako kot Altieri že znamoval goriško likovno sceno.

## O cenzuri in avtocenzuri

V prostorih Goriškega muzeja na Gradu Kromberk bo drevi ob 19. uri predavanje z naslovom Cenzura in avtocenzura v slovenski dramatiki 1945-1990. Predaval bo Denis Poniž, doktor literarnih ved, ki je profesor za zgodovino evropske dramatike na Akademiji za gledališče, radio, film in televizijo v Ljubljani, hkrati pa je tudi član strokovnega sveta SNG Nova Gorica. (nn)

## O kuratorstvu in umetnosti

V novogoriški mestni galeriji bo v okviru cikla Soočanja s sodobno vizualno umetnostjo drevi ob 19. uri predstavitev knjige Kurator in sodobna umetnost ter pogovor z avtorico Beti Žerovc. Na področju sodobne likovne umetnosti se kurator zaradi izjemnega razcveta, ki ga je doživel v zadnjih desetletjih, kaže kot za to obdobje značilen in pomemben dejavnik. Razstava, ki jo lahko danes razumemo tudi kot njegov medijs, je postal najpomembnejši način predstavljanja in »konzumirjanja« sodobne umetnosti. O tem in o različnih aspektih kuratorstva bo na četrtem Soočanju spregovorila Beti Žerovc; pogovor bo vodila Petra Kapš. (nn)

## Koncert Leipziskega kvarteta

V novogoriškem kulturnem domu bo drevi ob 20.15 ur koncert Leipziskega goodalnega kvarteta z gostjo, harfistko Mojco Zlobko Vajgl. Leta 1988 ustanovljeni kvartet velja danes za enega najbolj izstopajočih kvartetov na svetovni glasbeni sceni. (nn)



**GORICA** - Okoljevarstveno združenje Legambiente izdalo zajetno študijo

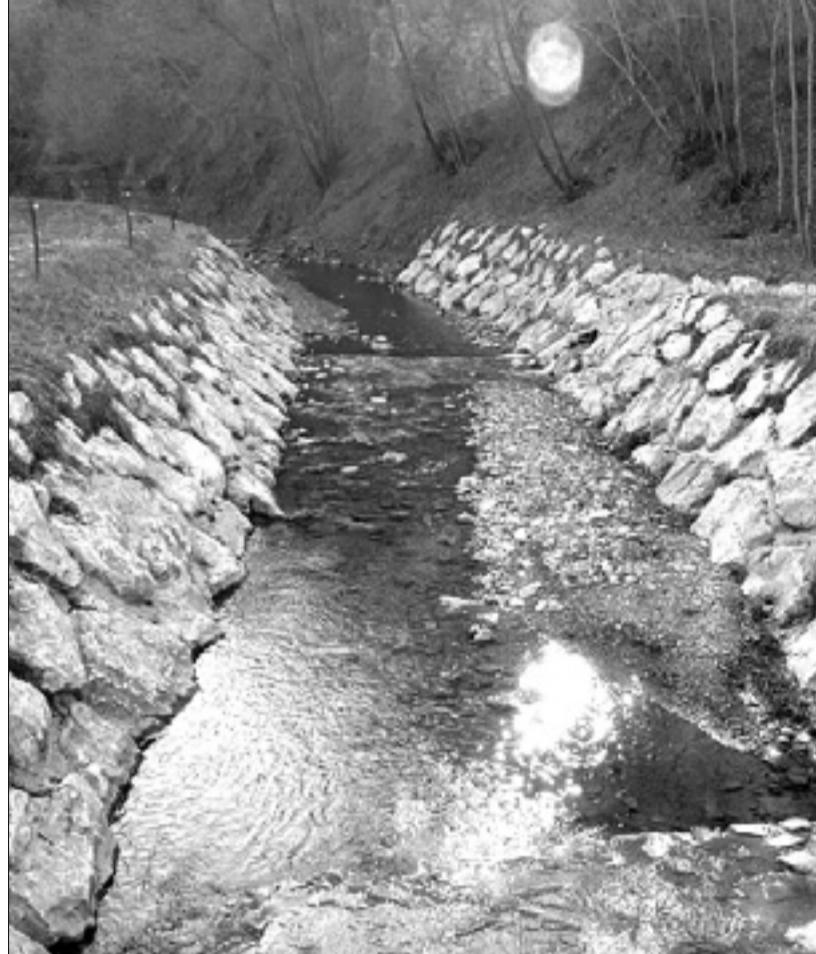
# Za »zdravje« briških potokov naj med trtami raste trava

Potok in Grojnicu ogrožajo greznice - Utrditve bregov škodijo vodnemu življu



Okoljevarstveniki jemljejo vzorec vode iz onesnaženega izliva Potoka (levo); Grojnicu pod Ščednom so lani maja »ukrotili« s kamnitim oklepom, ki je popolnoma spremenil naravni videz potoka (desno)

BUMBACA



Za »zdravje« Grojnici, Pevmice in Potoka je pomembno, da med trtmi števerjanskimi, štmavrskimi in oslavskimi vinogradov raste trava. To so ugotovili okoljevarstveniki iz zveze Legambiente, ki so skupaj z dijaki tehničnih zavodov D'Annunzio iz Gorice in Brignoli iz Gradišča izdelali zajetno študijo o briškem hidrološkem sistemu. Raziskava na terenu z analizo vodnih vzorcev in z ogledom potokov je potrdila, da gre za zelo občutljiv vodni ekosistem, na katerega vplivajo tudi najmanjši človekovi posegi v naravno okolje. Dijaki in okoljevarstveni so ugotovili, da so vinogradi se stavniki del briške pokrajine in da imajo velik učinek na vodostaj potokov in na življenje v le-teh. Iz vinogradov odtekova voda hitreje kot iz gozdnih površin, odtok pa je še toliko hitrejši, kjer kmetje preprečujejo rast trave z uporabo herbicidov. V zadnjih letih so po drugi strani številni briški vinogradniki razumeli, da je za njihove trte veliko boljše, če med posameznimi vrstami rastejo trava in druge rastline. V tem primeru voda odtekova iz vinogradov počasneje, zato pa je zemlja v sušnih obdobjih dalj

časa vlažna, kar pozitivno vpliva na rast trt in na kakovost grozdja. Dijaki so ugotovili, da ima prehiter odtok vode iz vinogradov in iz drugih kmečkih površin dvojen negativni učinek na življenje v potokih. Voda, ki dere s pobočij, s sabo nosi tudi zemljo in blato, ki se poležeta na dno potokov in uničita ves vodni živelj; poleg tega potoki prehitro narastejo in poplavijo obrežne površine. Ko so poplave pogoste, se marsikje odločajo za regulacijske posege, vendar le-ti niso vedno najboljša rešitev za »ukrotitev« vodotokov. Utrditve bregov namreč izredno negativno učinkujejo na življenje v potokih. Med regulacijskim posegom je izbrani predel vodotoka popolnoma uničen, potem pa je neprimeren za življenje vodnih organizmov. V reguliranih potokih, ki so bolj podobni kanalom, ni tolminov, v katere bi se žuželke in ribe zatekale v sušnih obdobjih, ob njih pa ni rastlin, ki bi s svojimi koreninami ustvarjale naravno skrivališče številnim vrstam vodnih živali. Kjer potokom utrdijo bregove navadno res ni več poplav, vendar se zelo pogosto dogaja, da do njih pri-

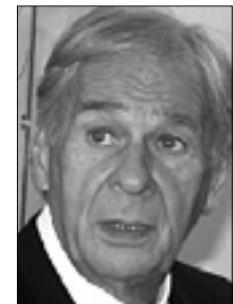
haja nizvodno. Ker voda v reguliranem predelu odteka z večjo hitrostjo, z večjo silo udarja v kamenje in rastline v nižje ležečih predelih, kjer je zatem lahko škoda še večja. Okoljevarstveniki in dijaki so ob teh ugotovitvah poudarili, da je treba čim manj posegati v briške potoke z utrjevanjem bregov, pač pa je treba preveriti, kako odteka voda iz vinogradov ter drugih kmečkih in gozdnih površin. V Avstriji in Nemčiji so namreč v zadnjih letih ugotovili, da regulacija vodotokov ima lahko zelo kvarne posledice, saj se zaradi hitrega odtekanja vode določeno območje prej osuši in je zato manj rodovitno. Zaradi tega številnim avstrijskim in nemškim rekam vračajo prvotno naravno stanje, tako da gradijo nove po-

plavne loke, ovinke in tolmine, po brezih pa sadijo različna drevesa in grme.

Okoljevarstveniki in dijaki so na Pevmici, Potoku in Grojnici opravili tudi serijo analiz. Kakovost vode obeh potokov je dobra; to velja predvsem za njihov zgornji del, medtem ko se ob izlivih v Sočo stopnja onesnaženosti poviša. Vzrok za prisotnost fekalnih bakterij ob izlivih je treba iskati v nezakonitih greznicah, iz katerih onesnaženost pronica do vodotokov. Študijo je zveza Legambiente izdala s prispevkom po-krajine in Fundacije Goriške hranilnice, pred nekaj dnevi so jo predstavili v pokrajinški palači v Gorici. Med raziskovanjem so dijaki spoznali tudi slovenska ledinska vodna imena. (dr)

**GORICA**

# »Kakovost goriške vode odlična«



ETTORE ROMOLI

BUMBACA

Kakovost goriške pitne vode je odlična. To izhaja iz srečanja ožrega odbora županov, ki ga je prejšnji teden sklical goriški prvi občan Ettore Romoli. Med zasedanjem so spregovorili o požaru, ki je pred tremi tedni zajel črpalko goriškega vodovoda na Majnica in zaradi katerega so bili Goričani več ur brez pitne vode. Župani so ugotavljal, da je družba Irisacqua vložila maksimalni trud v takojšnjo popravilo okvare, saj so njeni uslužbenci dali vse od sebe, da bi pitna voda čim prej ponovno pritekla iz goriških pip. Po mnenju prvih občanov je bil poseg za popravilo črpalk opravljen zelo dobro in v zelo kratkem času. Takoj zatem ko je bilo jasno, da je požar poškodoval črpalko na Majnica, so povečali količino pitne vode, ki je v Gorico prihajala iz Sovodenj in Moša ter iz slovenskega vodnega zajetja Mrzlek. Če ne bi uspeli pravočasno popraviti okvare, so bili vsekakor že pripravljeni, da bi z avtocisternami dovažali pitno vodo bolnišnici, domom za starejše občane in pekarnam.

Ne glede na polemike, ki so sledile požar in okvari črpalk, je dogodek dokazal dobro sodelovanje z vodovodnimi družbami iz Trsta in Vidma, ki so takoj priskočile na pomoč podjetju Irisacqua. Po drugi strani z goriške občine ugotavljajo, da je med alarmom šepala predvsem komunikacija med različnimi ustanovami. Zaradi tega, in da bi v morebitnih podobnih primerih bolj usklajeno posegli, pravkar pripravljajo protokol med družbo Irisacqua, civilno zaščito, goriško občino in drugimi javnimi institucijami.

**GORICA** - Jutri  
**Trgi trojice tržaških fotografov**

Trgi - Prostor in čas je naslov fotografškega projekta, ki so ga izdelali Andrej Furlan, Robi Jakomin in Viljam Lavrenčič. Svoje stvari bodo postavili na ogled v galeriji Ars na Travniku v Gorici; odprtje razstave bo jutri ob 18. uri, medtem ko bodo fotografije na ogled do 20. aprila. Med jutrišnjim odprtjem bo spregovoril umetnostni kritik Jurij Paljk.

Andrej Furlan je rojen v Trstu leta 1966 in je prvi fotoaparat prejel v dar pri 12. letih. Štiri leta kasneje se je vključil v fotografsko društvo Foto Trst 80. Osnov tehnike, kompozicije in fotolaboratorija ga je naučil Saša Ota. V zadnjih letih se spogleduje z fotografijo in low fidelity fotografijo, ki sta ga prisilila v globlje razmišljanje o vsebinah in sporočilnosti fotografškega jezika. Fotograf samouk Robi Jakomin se je rodil v Trstu leta 1978; je ravno tako član društva Foto Trst 80 in hrkrati kulturnega društva za umetnost KONS. Po rodu Tržačan je tudi 42-letni Viljam Lavrenčič, ki se pri fotografiraju najraje poslužuje klasične analogne črno-bele tehnike. Je član društva Foto Trst 80 in KONS ter fotokluba Žarez iz Sežane.

**GORICA** - Večdnevno praznovanje mestnih zavetnikov

# Vrhunc z izročitvijo nagrade

Dobitnica, Bruna Muzzolini, se je kljub načetemu zdravju udeležila svečanega večera - Dopoldne maša z blagoslovitvijo mesta



Letošnja dobitnica nagrade mestnih zavetnikov, Bruna Muzzolini (levo), in nadškofova blagoslovitev Gorice (desno)



hranilnice, že 87-letno Goričanko počastila zaradi njenih kulturnih zaslug in literarnih dosežkov, še posebej pa zato, ker je ustanoviteljica Centra za študij in restavriranje papirja, ki uspešno deluje od leta 1985. Med večerom, ki ga je vodila Alessandra Marc, so se na održi zvrstili predstavniki oblasti, zbor Seghizzi iz Gorice, zbor Perosi iz Fiumicella in zbor oglejske bazilike. Igralka Maja Monzani je prebrala nekaj poezij nagrjenke, zaigrali so gojenci fundacije mesta Gorica.

Včerajšnje praznovanje zavetnikov se je začelo že dopoldne najprej s svečanim obredom v stolni cerkvi, nato pa še s predstavitvijo na trgu pred cerkvijo. Maša je v

družbi številnih somaševalcev daroval nadškof De Antoni, ki je po obredu, ob udeležbi prefektinje Marie Auguste Marrosu, župana Romolija, občinskih odbornikov, predsednika pokrajinskega sveta Alessandra Fabbra, predstavnikov rajonskih svetov, drugih gostov in množice ljudi blagoslovil mesto, nakar je nastopila godba brigade Pozzuolo.

Srednjeveško vzdušje je zajelo mesto v nedeljo dopoldne, ko so trg pred stolnico in trg Cavour pozivile skupine Amici di Borgo Castello, Arma Antica in Maginardus. Po sprevodu dam, grofov, vitezov in vojakov so uprizorili dvoboje, za konec pa ponudili še srednjeveško kosilo.

V deželnem auditoriju v Gorici so si noči podelili nagrado mestnih zavetnikov sv. Hilarija in Tacijana. Letošnja dobitnica je Bruna Muzzolini, ki se je kljub načetemu zdravju udeležila svečanega večera; sedela je v prvih vrstah, ni pa prišla na oder, zato sta k njej stopila nadškof Dino De An-

toni in župan Ettore Romoli ter ji sredi ploskanja izročila nagrado. Komisija, ki ji predseduje župan in mestni dekan, sestavlja pa jo še župnik stolne cerkve, občinski odbornik za kulturo, predsednik univerzitetnega konzorcija, predsednik Trgovinske zbornice in predsednik Fundacije Goriške



## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
TAVASANI, korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

**DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJA**  
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

**DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU**  
DI MARINO, ul. Bersagliere 2, tel. 0481-489174.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. ANTONIO, ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

## Gledališče

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE:** v torek, 24. marca, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici »Kreutzerjeva sonata« po povesti Leva Nikolajeviča Tolstoja, dramatiziral in priedel Branko Jordan; informacije v KB Centru na korzu Verdi 51 v Gorici (zeleno št. 800214302, tel. 340-8624701, [www.teaterssg.it](http://www.teaterssg.it)) od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

**»UN CASTELLO DI... MUSICAL & RISATE«:** 28. marca ob 20.45 bo v Kulturnem domu v Gorici nastopila gledališka skupina Teatro Mio iz kraja Vičo Equense (Neapelj) s predstavo »Miseria e nobiltà«; informacije in predprodaja v knjigarni Antonini na korzu Italia 51/A v Gorici (tel. 0481-30212).

## Kino

**GORICA**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Gran Torino«.  
Dvorana 2: »Ameriški filmi v originalnem jeziku« 17.00 - 19.30 - 22.00 »The Wrestler«.  
Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.45 - 20.00 - 22.10 »Il giardino di limoni«.  
**TRŽIČ**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Gran Torino«.  
Dvorana 2: 17.50 - 21.00 »Watchmen«.  
Dvorana 3: 18.00 »La Pantera rosa 2«; 19.50 - 22.00 »The Wrestler«.  
Dvorana 4: 17.50 - 20.10 - 22.10 »Nemico pubblico n. 1 - L'istinto di morte«.  
Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.10 »L'ospite inatteso«.

## Razstave

**DALMATINOVA BIBLIA IZ LETA 1584**, ki jo dal na razpolago Roman Gergolet, bo do polovice aprila na ogled v podružnici Zadružne banke Doberdob in Sovodnje na korzu Verdi 55 v Gorici.

**KD JEZERO** vabi na ogled razstave Ilarie Fedele v Modra's galeriji v Doberdalu; do sobote, 28. marca, od ponedeljka do sobote med 18. in 21. uro.

**POSOŠKI FOTOGRAFSKI KROŽEK** BFI vabi na ogled fotografiske razstave o Kostanjevici v dejeljnem avditoriju v ul. Roma v Gorici; do 21. marca med 10. in 12. ter med 17. in 19. uro, ob nedeljah zaprto.

**RAZSTAVA AKVARELOV RENATA ELIE** je ne ogled prostorih bančnega zavoda Banca di Cividale na korzu Italia 91 v Gorici.

**RAZSTAVO DEL MEDNARODNE LIKOVNE DELAVNICE** Slovenija odprta za umetnost 2008 bodo odprli v Galeriji Kosič na Raštelu 5/7 v Gorici v petek, 20. marca, ob 18. uri; na ogled bo do 31. marca od torka do sobote od 9. ure do 12.30 in od 15.30 do 19.30.

**RENATO ELIA** razstavlja v prostorih Glamm and Gloss v ul. Gradnikovih Brigad v Novi Gorici (v bližini Prinčes casinuja).

**V GALERIJI ARS** na Travniku v Gorici bo v torek, 18. marca, ob 18. uri odprtje fotografskega projekta Trgi - prostor in čas. Razstavljalci bodo Andrej Furlan, Robi Jakomin, Viljam Larenčič, razstavo bo predstavil Jurij Pajlk; na ogled bo do 20. aprila.

**V GALERIJI 75** na Bukovju 6 v Števerjanu je na ogled fotografiska razstava Ženski pogledi; do 22. marca samo ob sobotah (med 15. in 18. uro) ter ne-

deljah (med 9. in 12. uro); informacije na tel. 0481-884226.

**V GALERIJI HIŠE KULTURE V ŠMARTEM** v Goriskih Brdih je na ogled fotografika razstava Fotokluba Skupine 75; do 29. marca ob četrtekih in petkih od 10. do 15. ure, ob sobotah in nedeljah od 14. do 18. ure.

**V KULTURNEM DOMU** je na ogled razstava ob 150-letnici rojstva in 90-letnici smrti Ignacija Borštnika; do 18. marca od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro in med 16. in 18. uro ter med kulturnimi prireditvami.

**V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA** (Trg Edvarda Kardelja 5, v Novi Gorici) je na ogled razstava Povest o multiverzumu Olge Danelone; do 26. marca od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro in med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

**V PAVILJONU POSLOVNega CENTRA HIT** na Delpinovi ulici 7a v Novi Gorici je na ogled razstava likovnih del v zasebnih lasti Zorana Mušića; do 29. marca vsak dan med 10. in 19. uro.

**V PILONOVİ GALERIJI** v Ajdovščini bo do 22. marca na ogled razstava Les. Razstavljeni lesene plastike so nastale v šestih kiparskih delavnicah, ki jih je organiziral Javni sklad RS za kulturne dejavnosti.

**V PILONOVİ GALERIJI** v Ajdovščini je na ogled razstava o likovnih odmevih priateljstva med Zoranom Mušičem in Venom Pilonom; na ogled bo celo Mušičovo leto.

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH** v goriskem grajskem naselju je na ogled razstava Tina Piazze; do 31. maja od torke do nedelje med 9. in 19. uro.

**V PROSTORIH AGRITURISTIČNE KMETIJE ALEŠ KOMJANC** na Jazbinih 35 v Števerjanu je na ogled razstava iz niza »Paesaggi e paesaggi«.

Razstavljeni umetnika Mauri in Venzaver; do 27. marca od ponedeljka do petka med 8.30 in 12. uro ter med 14. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah samo po dogovoru (tel. 0481-391228).

## Koncerti

**NEDELJSKI KONCERTI** združenja AGIMUS: 29. marca, ob 17.30 bo v dejeljnem avditoriju v ul. Roma v Gorici koncert »Around the world«; nastopil bo otroški pevski zbor Artemia.

**PRIMORSKA POJE 2009:** v cerkvi v Štandrežu v petek, 20. marca, ob 20.30 nastopajo župnijski mešani pevski zbor iz Šempeter iz Šempetra-Vrtojbe, mešani pevski zbor Marezige iz Kopra, cerkveni pevski zbor Stanko Premrl iz Podnanosa, vokalna skupina Vinika iz Brd, Primorski akademski zbor Vinko Vodopivec iz Ljubljane, Akademski pevski zbor Univerze na Primorskem iz Kopra (sopredseditelj Prosvetno društvo Štandrež); v

Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v nedeljo, 22. marca, ob 17. uri nastopajo dekleški pevski zbor Ubeljško iz Postojne, mešani pevski zbor DU Avgust Šuligoj iz Ilirske Bistrice, vokalna skupina Grgar iz Nove Gorice, ženska pevška skupina Znamenje iz Volč pri Tolminu, mešani pevski zbor Lipa iz Šempasa, Dornberški fantje iz Dornberka, komorni zbor Ipavška iz Vipave (sopredseditelj moški pevski zbor Mirko Filej iz Gorice).

**V OKVIRU FESTIVALA ACROSS THE BORDER** bo v goriskem Kulturnem domu nastopil kantavtor Luigi Grechi; v četrtek, 19. marca, ob 20.30.

**ZDRUŽENJE MUSICA APERTA** iz Gorice posveča niz koncertov Josephu Haydnu; v soboto, 21. marca, ob 17. uri v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriskem grajskem naselju bodo nastopili violinist Marco Toso, violončelist Alvise Stiffoni in pianistka Rossella Candotto; vstop prost.

**VEČERNI KONCERTI** kulturnega združenja Rodolfo Lipizer v dejeljnem avditoriju v ul. Roma v Gorici; v petek, 20. marca, ob 20.45 bo nastopil pianist Michele Campanella; informacije na tel. 0481-547863, 0481-280345 in 347-9236285 ter na spletni strani [www.lipizer.it](http://www.lipizer.it).

**Izleti**

**DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV SOVODNJE** organizira v sklopu nacionalnega kongresa krvodajalcev od 13. do 17. maja avtobusni izlet v Rim s sprevodom v nedeljo, 17. maja, do trga Sv. Petra in z mašo s papežem;

informacije in vpisovanje na sedežu krvodajalcev v Gabrijah ob ponedeljkih od 17. do 18. ure ali na tel. 340-3423087 (Paolo) ali 329-4006925 (Vincenc).

**KD OTON ŽUPANČIČ, VOKALNA SKUPINA SRAKA IN SEKCJA VZPI-ANPI ŠTANDREŽ** organizirajo izlet v Umbrijo od 30. maja do 2. junija. Na programu so ogled mest Spello, Spoleto, Norcia, Castelluccio, Val Nerina in Orvieto, obisk praznika »Vini nel mondo« v Spoletu in koncert vokalne skupine Sraka; informacije in prijave do zasedbe mest na tel. 340-3447695 (Tamara bo 19.30).

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA** vabi v petek, 20. marca, na zimski vzpon v Julijcih: zahtevnejša zimska tura bo prilagojena trenutnim pogojem v visokogorju, obvezna bo zimska oprema, prevoz z osebnimi avtomobili. Sestanek z udeleženci bo na sedežu društva (Bazoviška 4 v Novi Gorici, tel. 003865-3023030) v četrtek, 19. marca, ob 18. uri. Vodita Igor Kleč in Tomaž Barbič.

**SPDG** načrtuje za nedeljo, 22. marca, zimski vzpon (zelo zahteven) na Tolminski Kuk (2085 m). V tem času so snežne in vremenske razmere spremenljive zato se bodo na društvu o poteku ture odločali zadnje dni pred izvedbo, predvsem pa prosijo udeležence, naj se prijavijo na društvu v četrtek, 19. marca, ob 19. do 20. ure; informacije na tel. 0481-532358 (sedež društva) in [info@spdg.eu](mailto:info@spdg.eu).

**Čestitke**

*En poljubček na twoja lepa lička za tvoj 12. rojstni dan, draga ALEXANDRA. Srček moj pa ti želi še mnogo takih veselih in srečnih dñi. Tvoja nona Milojka.*

## Obvestila

**GORIŠKI MESTNI REDARJI** sporočajo ulice, dneve in urnike merjenja hitrosti z radarjem: Pevma danes, 17. marca, 15.00-16.00.

**PROMETNA POLICIJA** bo danes, 17. marca merila hitrost vozil z napravo autovelox na dejeljni cesti 305 Redipulja.

**AMATERSKI BALINARSKI KLUB MAK** iz Štandreža sklicuje redni občni zbor v sredo, 25. marca, ob 12. uri v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu v Kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu.

**KD OTON ŽUPANČIČ** obvešča, da je v teku plesni tečaj za dekleta in fante nižjih srednjih šol v prostorih Kulturnega doma Andreja Budala v Štandrežu. Pod mentorstvom Jelke Bogatec vadijo mladi vsak torek od 18.30 do 19.30 razne plesne tehnike: Hip Hop, Modern Jazz ter Sodobni Ples, ki so prisotna v glasbeno-plesnih predstavah (musical); informacije na tel. 328-0309219 (Tanja).

**KNJŽNICA DAMIR FEIGEL** na Verdijem korzu v Gorici je odprta od ponedeljka do petka med 9. in 19. uro.

**OBČINA ROMANS** s pokroviteljstvom goriške pokrajine razpisuje 4. literarno nagrado Celso Macor - Identiteta in zgodovinski spomin narodnih in jezikovnih skupnosti Furlanije julisce krajine. Vpisovanje bo potekalo do 31. marca; informacije od ponedeljka do petka med 11. in 13.30 v uradu za kulturne dejavnosti občine Romans, ul. La Cesta 6 (tel. 0481-966904, elektronska pošta [info@comune Romans.go.it](mailto:info@comune Romans.go.it), spletna stran [www.comune Romans.go.it](http://www.comune Romans.go.it)).

**OBČINSKA KNJŽNICA SOVODNJE** je odprta ob ponedeljkih in sredah od 10. do 12. ure in od 15. do 18. ure, ob petkih od 10. do 12. ure.

**OBČINSKA KNJŽNICA V DOBERDOBU** bo v sredo, 18. marca, zaprta zaradi izpopolnjevalnega tečaja osebja.

**RADIO MARIA** bo v sredo, 18. marca, od 16.45 do 17.45 na valovih FM 95.100 za Gorico in FM 93.200 za Gorisko predvajala iz bolnišnice Sv. Jurija v Gorici.

**SKPD F.B. SEDEJ** iz Števerjana je izdal razpis 39. Festivala domače glasbe Števerjan 2009, ki bo v Števerjanu 3., 4. in 5. julija med Borovci. Festival je tekmovalnega značaja, prijavijo se lahko vsi slovenski ansamblji, ki gojijo narodno-zabavno glasbo. Razpis je vsem na razpolago na društveni spletni strani [www.sedej.org](http://www.sedej.org).

**SKUPINA ALPINCEV GASTONE BRE-GANT** iz Moša prireja večer z Andreo Olivirijem in Alessandrom Simonazzijem ter njunim dokumentarcem o Boliviji »Illimani« v sredo, 18. marca, v občinski dvorani v ul. XXIV Maggio 57 v Mošu ob 20.30; vstop prost.

**SLOVENSKA SKUPNOST** vabi na za-

**ZDRUŽENJE ANMIL** v Gorici obvešča člane, da je na razpolago za brezplačno urejanje obrazcev za davčno pravo; informacije v goriškem uradu (tel. 0481-531953) ob ponedeljkih, sredah, četrtekih in petkih v jutranjih urah ter v tržiškem uradu (tel. 0481-411325) ob torkih in sobotah.

## Prireditve

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH**, v palači Attems Petzenstein na Kornu v Gorici, bodo v sredo, 18. marca, ob 18. uri, priredili večer z naslovom »Sergio Altieri e Cesare Mochiutti. I maestri, il territorio, il tempo, lo sguardo che racconta«. Prisoten bo slikar Sergio Altieri.

**AŠKD KREMENJAK IZ JAMELJ** vabi na glasbeni nastop v četrtek, 19. marca, ob 20. uri v večnamenskem centru v Jamljah. Sodelovali bodo otroški pevski zbor Kremenjak, društveni harmonikaši, gojenči Glasbene matice, plesni skupini Kremenjak in otroški pevski zbor Veseljaki iz Doberdoba.

**FOTOKLUB SKUPINA 75** prireja v sredo, 18. marca, ob 20.30 odprt klubski večer z avtorjem v prostorih Galerije 75 na Bukovju v Števerjanu. Mojster fotografije Rafael Podobnik iz Nove Gorice bo predvajal svoje diafotitive na temo puščave, sledil bo pogovor o fotografiski kompoziciji in tehniki. Možen bo tudi ogled fotografiskske razstave Ženski pogledi; informacije na [www.skupina75.it](http://www.skupina75.it), [info@skupina75.it](mailto:info@skupina75.it).



**INTERVJU** - Primož Bebler na čelu Slovenskega stalnega gledališča

# Primož Bebler: občutek imam, da prihajam v domače okolje ...

Dolgoletnega umetniškega vodjo SNG Nova Gorica je na razpisu izbrala posebna komisija

Primož Bebler je novi umetniški vodja Slovenskega stalnega gledališča. Prejšnji četrtek ga je na to mesto imenoval upravni svet SSG in tako potrdil odločitev komisije, ki je bila imenovana, da obravnava prijave za razpis. Do junija bo sodeloval s sedanjim umetniškim vodjo Markom Sosičem, na kar bo do ustvarjalne vajeti tržaškega teatra v njegovih rokah.

Bebler se je rodil v New Yorku, se šolal v Parizu in Džakarti, leta 1976 pa diplomiral iz gledališke režije v Beogradu. Od takrat je vodil različne gledališke hiše, najdlje Slovensko narodno gledališče Nova Gorica, kjer je služboval zadnjih deset let. Vse dokler ni direktor gledališča predlagal (in dosegel) njegovo razrešitev.

Nekoliko banalno, pa vendar skoraj obvezno vprašanje: s kakšnimi občutki prihajate v Trst?

To je že šesti teater v katerega prihajam ... Občutki so se seveda razlikovali, vendar so bili vsakič pomešani z določeno mero negotovosti, saj sem pred prihodom v službo ta gledališča poznal le kot gledalec. Tokrat prvič te negotovosti ni, veliko smo sodelovali in imam občutek, da prihajam v domače okolje. Tudi v Trst prihajam že od zgodnje mladosti, imam tu nekaj sorodnikov, nič ni prav neznano, le zorni kot je drugačen. Čudno in zabavno. Skraka, počutim se veliko bolj sproščeno, kot pri prejšnjih začetkih.

Gledališča, ki delujejo v večjičnem okolju, dobro poznate, saj ste vodili Dramo v Subotici, ki je ponujala dvojezični repertoar. Kakšna je po vašem mnenju funkcija in vloga Slovenskega stalnega gledališča?

Za res primeren odgovor na to vprašanje bi potreboval dosti več časa in prostora, kot ga imamo v tem trenutku. Naj na kratko povem le, da je ta okoliščina, večjezični prostor, zame užitek in izzik. Že sanjam o tem, da bi naredili tako dobre predstave, da bomo tiste italijanske someščane, ki se učijo slovensko, spodbudili k hitrejšemu in kakovostnejšemu pouku.

No, ko gre za tisto temeljno funkcijo, ki jo SSG ima kot slovensko kulturno središče, se mi pa, tako kot pri vseh drugih teatrib, najbolj pomembno zdi, da so predstave pogumne, pametne in kar se da kritične do stanja v družbi, vendar na duhovit in razburljiv način, kot se za umetnost spodobi. Neka bolj usmerjena, pedagoško ali politično naravnana drža, pri formirjanu reper-

tojra bi bila prej škodljiva kot koristna. Ste tudi podpredsednik Evropske gledališke konvencije (European Theatre Convention): ima lahko tudi SSG kakšno vlogo v njej?

Menim, da bi prav iz omenjenega razloga, ker SSG deluje v večjezičnem okolju, članstvo v takem združenju bilo naravno, obojestransko koristno in zaželeno. To bom vsekakor priznalo, tu in tam.

Ostajate tudi umetniški vodja Primorskoga poletnega festivala?

Spet isti odgovor, verjamem, da je to obojestransko koristno in zaželeno.

SNG Nova Gorica je pod vašim vodstvom že sodelovalo s SSG Trst: se bo sodelovanje lahko nadaljevalo?

Če namigujete na moj spor z direktorjem Koničem, verjamem, da zaradi tega ne bo težav. Smo odrasli ljudje. Prvi preizkus v novi konstellaciji bo festival združenja NETA, ki ga že za konec te sezone organizirata prav ta dva teatra. No, če si katerega sodelovanja v bodočnosti želim, je SNG Nova Gorica vsekakor na prvem mestu. Moje srce bo še nekaj časa, krepko, tudi tam. Bilo je to deset let sodelovanja predvsem s krasnimi, gledališču posvečenimi ljudmi: veliko talenta in mojstrovine mi bo ostalo dolgo v spominu. (pd)

Primož Bebler bo junija zamenjal sedanjega umetniškega vodjo SSG Marka Sosiča



**ZDA - Joe Valencic predaval v New Yorku**

## Glasbena dediščina Slovencev

Podatki so sicer večinoma zbrani v glasbenem muzeju »Polka Hall of Fame« v Clevelandu - Z režiserjem Damjanom Kozoletom pripravlja film o Bogdanu Gromu

Predavatelj, zgodovinar, filmski delavec in raziskovalec Joe Valencic iz Clevelandu je v nedeljo v New Yorku predaval o glasbeni dediščini Slovencev v ZDA. Valencic se sicer v New Yorku mudi skupaj s slovenskim režiserjem Damjanom Kozoletom, s katerim dokončujejo dokumentarni film o umetniku Bogdanu Gromu. Dolgoletni predsednik največje slovenske zavarovalniške organizacije v

Prav rock glasba pa je bila na nek način kriva za zaton popularnosti ameriške vrste polke, ki nosi ime po Clevelandu, po ZDA pa jo je najbolj razširil slavni Frankie Yankovic, ki je 15 let pred Frankom Sinatrom prodal več kot dva milijona svojih plošč. »Kar ne morem se načuditi, da je na primer tudi filmska igralka Lana Turner nekoč v Hollywoodu plesala na takte pesmi 'Oj Ma-

rička pegla' in druge slovenske pesmi, ki jih je populariziral Yankovich,« je dejal Valencic. Yankovic je morda najbolj znan glasbenik slovenskega rodu v ZDA in je tudi osvojil prvega emmyja v kategoriji polke, vendar pa ni edini. Valencic je poudaril, da tudi polka ni edina glasbena zvrst, ki so jo v ZDA posredovali širiti Slovenci.

Prvi posnetki slovenske glasbe so sicer nastali v ZDA. Valencic je odkril, da je bila to leta 1917 pri družbi »Columbia Records« na ploščo posneta pesem slovenske igralke Avguste Danilove. Prva slovenska radijska oddaja je bila prav tako narejena v ZDA in to pol leta pred tem, ko je radio dobila tudi Slovenija. Dvajseta leta prejšnjega stoletja so pomenila renesanso slovenske glas-

be v ZDA, ki se je z Yankovicem nadaljevala v petdeseta leta, nakar je nastopila rock glasba in polka se je umaknila drugim zvrstom. V eni od prvih znanih rock skupin »The Monkeys« je sicer bobnal tudi Slovenec Micky Dolenz.

Valencic je med predavanjem omenil tudi druge ameriške Slovence, ki so prispevali k dediščini glasbe v ZDA, med njimi klarinetista Irving Fazolo s pravim priimkom Prestopnik, pevko Cecilijo Dolgan, country zvezdo Lynn Marie Hrovat, kakor tudi Andreja Truden oziroma »True«, ki je zaslovela za kratek čas z disco hitom »More, more more«, sicer pa je bila še bolj znana kot igralka v trdno erotičnih filmih, pri čemer je med drugim nastopila z Linda Lovelace v filmu Globoko grlo II.

**GLEDALIŠČE** - V Celju se je zaključila 18. izvedba festivala

## Razglasili zmagovalce Dnevov komedije

Žlahtna komedijantka je Saša Pavček, žlahtni komedijant Uroš Smolej, žlahtni režiser Dušan Jovanović - Žlahtna komedija Življenje podeželskih plejbojev po 2. svetovni vojni



Saša Pavček (v rdečem) v komediji Gospa ministrica

V Celju so v nedeljo zaključili 18. dnevi komedije. Žirija v sestavi dramske igralke Alenke Cilenšek, direktorja Osrednje knjižnice Celje Branka Goropevška ter novinarja in publicista Tomaža Simona je ob zaključku festivala v celjskem gledališču razglasila letosnje nagradence. Žlahtna komedijantka je Saša Pavček za vlogo ministrici v predstavi Gospa ministrica. Omenjeno predstavo sta izvedla Gledališče Koper in Slovensko narodno gledališče Nova Gorica. Po mnenju žirije si je Pavčkova nagrada prisluzila za temperamentno in hkrati lahkotno igriivo interpretacijo vloge, ki zahteva nenehne prilagoditve situacijski komiki in prostoru na odru.

Žlahtni komedijant je postal Uroš Smolej za vlogo Daphne v predstavi Sugar-Nekateri so za vroče, v izvedbi Mestnega gledališča ljubljanskega. Po navedbah žirije je Smolej nagrađen prejel za imenitno komedijsko vrhodstvo, ki je zaradi posebnosti njegove vloge še posebej občutljivo, saj ni prestopil tanke linije med žlahtnim in vulgarnim, hkrati pa je dokazal tudi prepričljivo stopnjo mimikrije in strahovito zdržljivost.

Žlahtni režiser za poznavalsko skonstrui-

ran pristop k režiji gledališke komedije, večje vodenje posameznih akterjev in nepretenciozno ostrino režijskega duha, ki veje skozi predstavo, je Dušan Jovanović, za režijo Gospa ministrice.

Žlahtna komedija zaradi izjemnega gledališkega crescenda, učinkovite odrske interpretacije protagonistov, zaradi uspešne umeštive osnovne zgodbe v današnji čas in prostor, všečnih in zbadljivih prispodb, ki imenitno izrisujejo »šentflorjanski« značaj, nenazadnje pa tudi zaradi praktične, zabavne in nemoteče scenske postavitve v celoti, je po oceni žirije postala predstava Dušana Jovanovića Življenje podeželskih plejbojev po drugi svetovni vojni ali Tuje hočemo-svojega ne damo. To predstavo je režiral Jaka Andrej Vojavec, izvedlo pa jo je Slovensko narodno gledališče Drama iz Ljubljane.

Po izboru občinstva je žlahtna komedija postala predstava Sugar-nekateri so za vroče, ki jo je uprizorilo Mestno gledališče ljubljansko.

Na letosnjem festivalu, ki se je pričel 20. februarja, se je zvrstilo osem predstav v temovnem in štiri predstave v spremiščevalnem programu. (STA)



**GOSPODARSKA KRIZA** - Po predvidevanjih študijskega centra sindikalne zveze CGIL

# BDP bo v treh letih padel za 4 %, brezposelnih pa bo za milijon več

*Sindikati, opozicija in industrialci kritični do protikriznih vladnih ukrepov*

## BIOTESTAMENT Plaz popravkov h Calabrojevemu predlogu zakona

RIM - Kot je bilo pričakovati, bo obravnavata zakonskega predloga o biološki oporoki v senatni zbornici vse prej kot mirna. Včeraj ob 15. uri je zapadel rok za predstavitev popravkov k besedilu poročevalca Raffaeleja Calabroja, ki ga je minuli teden z večino glasov odobrila senatna komisija za zdravstvo. No, funkcionarji senata so bili včeraj priče pravemu plazu amandmajev, saj se jih je vsega nabralo kakih 3.000.

Največ popravkov, in sicer 2.572, so predlagali radikalci, ki so člani skupine Demokratske stranke. Kot so sami pojasnili, so kakih 20 odstotkov le-teh predlagali državljanji prek interneta. Radikalci na splošno menijo, da je Calabrojevo besedilo pretirano konfesionalno pogojeno in mestoma neustavno. Zato so vložili tudi dve prejudicialni stališči o neustavnosti zakonskega predloga, pa še pet osnutkov resolucij.

Ostali predstavniki demokratske stranke so predložili 173 popravkov: 75 le-teh so podpisali vsi pripadniki stranke, ostale pa posamezne skupine ali celo posamezni senatorji. Nekateri popravki so po svoji vsebinai sorodni tistim, ki so jih iznesli radikalci. Tako so mnogi mnenja, da bi morali imeti pacienti pravico, da v biološki oporoki zavrnejo hidracijo in umetno hranjenje, če bi šlo za zdravljenje za vsako ceno, čemur Calabrojev zakonski predlog naspodbute. Drugi demokrati, kot je npr. Francesco Rutelli, pa skušajo najti nekakšno srednjo pot.

Tudi vladna večina je predstavila nekaj amandmajev, in sicer 15. Kot je pojasnil Calabro, naj bi se ti amandmajti v bistvu zavzemali za poenostavitev besedila oz. za formalne spremembe.

Razprava v senatni zbornici se bo predvidoma začela v četrtek.



Sekretar CGIL Guglielmo Epifani

RIM - V triletu 2008-2010 bo italijanski bruto domači proizvod (BDP) padel za 4 odstotke, brezposelnih pa bo leta 2010 verjetno za milijon več kot leta 2007. Tako predvideva raziskava, ki jo je včeraj objavil študijski center sindikalne zveze CGIL. »To je najhujša gospodarska kriza po drugi svetovni vojni,« je dejal odgovoren za študijski center Agostino Megale.

Po podatkih CGIL je BDP leta 2008 nazadoval za 1 odstotek, to leto bo predvidoma padel za 2,9 odstotka, leta 2010 pa za 0,1 odstotka. Če je bilo leta 2007 1.500.000 brezposelnih in leta 2008 1.854.000, pa jih bo leta 2010 po projekcijah študije verjetno 2.547.000. »Da gre za izredno hudo krizo, vedo vsi, samo vladata se tega ne zaveda,« je polemčno dejal Magale. Član tajništva CGIL Fulvio Fiammoni pa je včeraj potrdil predlog, ki ga je že iznesel generalni sekretar sindikata Guglielmo Epifani, da bi namreč v znak solidarnosti z brezposelnimi in revnejšimi povečali davčni pritisk na davkočevalce s 150 tisoč evrov letnih do-

hodkov, in sicer tako da bi zvišali količnik davka na dohodek fizičnih oseb (IR-PEF) s 43 na 48 odstotkov.

Podoben predlog je že pred dnevi iznesel vodja Demokratske stranke Dario Franceschini. Stranka je včeraj iznesla nov predlog, in sicer da bi revidirali pakt stabilitnosti s krajevnimi javnimi upravami, tako da bi le-te smele za javna dela in v nekatere druge namene uporabljati denar, s katerim sicer že razpolagajo. Ta predlog je podprt vodja Severne lige in ministra za reforme Umberto Bossi, ki je sicer izrazil tudi razumevanje za poziv predsednice industrialcev Emme Marcegaglia, po katerem bi morala vlada dati na razpolago večja sredstva za zaščito zlasti malih in srednjih podjetij. »Rabimo resnična nova sredstva, ne le navidezna,« se je kritično obregnila ob vlado.

Vse to je nekoliko »omehčalo« tudi predsednika vlade Silvia Berlusconija, ki se bo danes srečal z Marcegaglievo. »V pretres bomo vzeli vse konstruktivne predloge,« je včeraj zagotovil v Podgorici med uradnim obiskom v Črni gori.

## Nova preiskava o milanski županji Letizzii Moratti

MILAN - Milanska županja Letizia Moratti je ponovno pod drobnogledom sodstva. Sodnik za predhodne preiskave na milanskem sodišču Paolo Ielo je namreč odredil nove preiskave v okviru afere o zunanjih svetovanjih, ki je izbruhnila leta 2007. Morattijev brezim obtožba, da je za delovanje občinske uprave zaposlila 51 zunanjih sodelavcev in jih tudi mastno plačevala z javnim denarjem (mesečna plača je bila okrog 14 tisoč evrov), ko pa bi jih lahko zaposlila največ deset. Opozicija v občinskem svetu je zadevo že prijavila računske sodišču in tudi sodstvu. Sodnik Ielo je s tem zavrnil predlog po arhiviranju, ki ga je vložil javni tožilec Alfredo Robledo.

## Na listi Berlusconijeve stranke prvič transseksualec

RIM - Na upravnih volitvah v italijanski provinci Salerno bo na listi stranke Ljudstvo svobode Silvia Berlusconija prvič kandidiral tudi transseksualec Martina Castellana. Dermatolog trdi, da podpira desno politično opcijo in da je levica sposobna le instrumentalizaciji.

Castellana podpira kandidata predsednika Edmonda Ciriellija iz Nacionalnega zavezništva, ki ga je, kot pravi Castellana, h kandidaturi nagovoril sam. Cirilli »meni ceni kot profesionalca. V meni vidi osebo, ki je v življenju delovala dosledno in veslala proti nevihtu,« je dejal. Pojasnil je še, da občuduje italijansko ministrico za enake možnosti Maro Carfagna ter predsednika dežele Apulije in voditelja radikalne levice Nichija Vendolo. Castellana se sicer zavzema za oživitev mestnega jedra in več obrtništva, njegova volilna kampanja pa bo, kot je dejal, »blizu ljudem«.

## Vedno več motenj v prehranjevanju

RIM - Italijansko društvo za proučevanje motenj hrane opozarja na vedno večje število dekle, starih med 12 in 25 let, ki boljajo za anoreksijo in bulimijo. Motnje prehranjevalnih navad so najpogosteje bolezni deklet v omenjeni starostni skupini.

Kot opozarja združenje, bolnice pogosto zavračajo zdravljenje, čeprav priznavajo svoje težave in se zavedajo tveganj, ki jih te prinosa. Raje bi namreč umrle kot pa se zredile. »Pogosto je treba uvesti prisilno zdravljenje,« trdi predsednik društva Sisdca Roberto Ostuzzi in dodaja, da italijanski zdravniki tovrstne ukrepe uvajajo bolj izjemoma - le v enem odstotku primerov.

Ostuzzi je opozoril tudi na veliko stopnjo umrljivosti žrtev anoreksije in bulimije. Kot je dejal, po desetih letih bolehanja zaradi motenj pri prehranjevanju obstaja deset odstotkov možnosti za smrt deklet, ki storijo bodisi samomor ali umrje zaradi zdravstvenih ali psihičnih težav.

## Patricku Lumumbi le 8.000 € odškodnine

PERUGIA - Novembra 2007 je v zaporu preživel štirinajst dni, saj ga je ameriška študentka Amanda Knox obtožila umora njene sestranki Meredith Kerchner. Obtožba se je izkazala za povsem neosnovano, sodniki so Lumumbo prostili, njegovi odvetniki pa so zaradi izredne medijske odmevnosti, ki jo je imela njegova aretacija, zahtevali preko pol milijona evrov odškodnine. Prizivno sodišče v Perugi mu je včeraj dosedito »le« osem tisoč evrov odškodnine, zaradi česar so odvetniki že napovedali priziv na kacijsko sodišče.

## POLITIKA - Walter Veltroni o svojih družinskih koreninah

# »Ko so mojo slovensko mamo Ivanka Kotnik fašisti zaprli v Ul. Tasso, ker je pomagala upornikom...«

FIRENCE - Walter Veltroni se je po odstopu z mesta tajnika Demokratske stranke izogibal javnim prireditvam in obenem tudi politiki. Tega se je držal tudi v toskanskem Foianu, kjer je častni občan, in kjer je sodeloval na poimenovanju tamkajšnjega nogometnega igrišča po mladem športniku, ki je umrl za levkemijo, podobno kot njegov oče. »Ne sprašujte me o politiki, ker vam ne bom odgovoril,« je dejal novinarjem, ki so ga zaman spraševali o Demokratski stranki, Berlusconiju in še marsičem.

Pač pa je Veltroni v Foianu govoril o svoji italijanskih, libijskih in slovenskih koreninah. Njegov oče Vittorio Veltroni, ki je umrl leta 1956, ko je bil Walter star komaj leto dni, je bil namreč rojen v Tripolisu v Libiji. Veltronijev stari oče po mami pa je bil Slovenec Ciril (Čiro) Kotnik, slovenski diplomat v Rimu, ki je med drugo svetovno vojno zelo po-



Walter Veltroni  
ANSAL

ga so Kotnika 28. oktobra 1943 aretirali fašisti in zaprli v zloglasni zapori v Ul. Tasso v Rimu, kjer so ga mučili, Čiro Kotnik pa ni izdal svojih tajnih vezi z antifašističnim gibanjem.

Nekdanji tajnik Demokratske stranke je v Foianu povedal, da je bila takrat v zapori v Ul. Tasso v očetom nekaj dni zaprta tudi hčerkka Ivanka, Walterjeva mama. Tudi ona (Veltroni jo je predstavil kot svojo slovensko mamo) je aktivno pomagala rimskim antifašistom. Ivanka Kotnik Veltroni je umrla leta 1993. Kot je v članku v Mladiki dokumentiral novinar Ivo Jevnikar, je bila takrat v načinaščičnem zaporu zaprta tudi Kotnikova žena in Veltronjeva stará mama Maria Tomassetti. Ko so fašisti aretirali moža, je bila tudi žena mesec dni zaprta in je moralna gledati, kako so ga mučili, je napisal Jevnikar. Maria Tomassetti je umrila leta 1978, 30 let po možu, v svoji

žalosti pa o preteklosti ni hotela govoriti.

Walter Veltroni je zgodovino svoje družine osvetlil kot primer narodno mešane družine in podčrtal, da predstavlja pisana narodna in jekovna stvarnost bogastvo, »ki ga naša družba marsikdaj na zna cenu, kdaj pa kdaj pa ga celo omaločuje.«

O politiki in Demokratski stranki le Veltroni na kratko spregovoril le pred odhodom iz Foiana. Priznal je, da je odstop vidnega voditelja v italijanski politiki nekaj nenavadnega in nevsakdanjega, zaradi tega pa se nima za junaka ali podobno. Napovedal je vsekakor, da bo po vseh močeh pomagal Dariu Franceschiniju pri njegovem nelahkem delu za krmilom Demokratske stranke. Ko so ga novinarji spraševali o Romanu Prodiu in Massimu D'Alemi, pa jim je Veltroni že pomahal v slovo.

S.T.



**IZRAEL** - Prvi korak voditelja Likuda k oblikovanju desno usmerjene vlade

# Netanjahu sklenil koalicijski dogovor z Izrael Bejtenu

*Avigdor Liberman, ki ga nekateri označujejo za rasista, naj bi postal zunanji minister.*

JERUZALEM - Mandatar za sestavo nove izraelske vlade Benjamin Netanjahu iz vrst desnega Likuda je včeraj sklenil prvi koalicijski dogovor, in sicer s skrajno desno stranko Izrael Bejtenu. To predstavlja prvi korak k oblikovanju desno usmerjene vlade.

Kontroverzni vodja Izrael Bejtenu Avigdor Liberman, ki ga nekateri kritiki označujejo za rasista, naj bi v prihodnji vladu postal zunanji minister. Likud in Izrael Bejtenu sta sicer v koalicijski dogovor vključila tudi določbo, v kateri izražata naklonjenost oblikovanju vlade narodne enotnosti, in navedla, da se bo razdelitev ministrskih sedežev v primeru takšne vlade spremenila.

Glede na koalicijski dogovor naj bi Izrael Bejtenu prevzel tudi vodenje ministarstva za notranjo varnost, infrastrukturo, turizem in integracijo novih priseljencev, je po izteku pogajanj, ki so trajala več ur, sporočila predstavnica Likuda Miri Rajhman.

To je prvi koalicijski dogovor, ki ga je Netanjahu uspelo skleniti, potem ko mu je izraelski predsednik Šimon Peres 20. februarja podelil mandat za sestavo vlade. Njegov Likud je na predčasnih parlamentarnih volitvah 10. februarja zasedel 27 sedežev v 120-članskem parlamentu, Izrael Bejtenu pa 15. V prihodnji vladi naj bi sicer med drugim sodelovalo še ultraortodoknska stranka Šas, ki ima 11 poslancev, ultraortodoknski Združeni judaizem tore s petimi poslanci in še dve skrajno desni stranki, Narodno združenje (štiri poslanci) in Judovski dom (tri poslanci).

Do predčasnih parlamentarnih volitev 10. februarja vladača sredinska Kadima dosedanje zunanje ministrica Cipi Livni in levosredinska laburistična stranka dosedanja obrambnega ministra Ehuda Baraka sta že večkrat zavrnili Netanjahujevo ponudbo, naj vstopita v novo vlado. Netanjahu upa, da bo novo vlado parlamentu predstavil do konca tega tedna. S tem bi se izognil vložitvi prošnje za podaljšanje roka, s katerim bi imel za oblikovanje vlade čas do 3. aprila. V knesetu imajo po predčasnih parlamentarnih volitvah večino, 65 sedežev, desno usmerjene stranke.

Načrtovano imenovanje Libermana, ki si je znan po spornih izjavah o izraelskih Arabcih, je že sprožilo nezadovoljne odzive. Poslanec Združene arabske liste v knesetu Ahmed Tibi je Evropske in Arabce pozval, naj Libermana, če bo postal zunanji minister, bojkotira in se z njim ne sestajajo. (STA)



**AFRIKA** - Po dveh mesecih nemirov

## Vojska na Madagaskarju zasedla predsedniško palačo

ANTANANARIVO - Na Madagaskaru je več deset vojakov včeraj zasedlo eno od predsedniških palač v prestolnici Antananarivo, v kateri je nato izbruhiло streljanje. Vojaki so v palačo, v kateri sicer ni bilo predsednika Madagaskarja Marcia Ravalomanane, vkorakali po tem, ko so ljudi po zvočniku opozorili, naj poslopje zapustijo. O žrtvah zaenkrat ne poročajo.

Vojaki - bilo naj bi jih okoli 90 - so z oklepnim vozilom razbili vrata predsedniške palače, nato pa sprožili dve eksploziji in več strelov. Ob tem so pojasnili, da predstavljajo "novi" vojsko Madagaskarja. Polkovnik, ki je vodil operacijo, je sicer dejal, da napad na predsedniško palačo ne predstavlja napada na predsednika Ravalomanano. Vojaki so zgodil želeli prevzeti nadzor nad poslopjem, kjer so letos potekali krvavi spopadi med protivljudnimi protestniki in vojsko.

Ravalomanana se je v času dogajanja nahajjal v drugi predsedniški palači zunaj mesta. Opozicijski voditelj Andry Rajoelina je varnostne sile pred tem sicer pozval, naj predsednika Ravalomanano arretirajo. Opozicija na Madagaskarju je po dveh mesecih nemirov, v

katerih je bilo ubitih več kot 100 ljudi, v soboto sporočila, da je strmoglavlja vlado predsednika Ravalomanane. Ob tem je objavila, da bo v naslednjih 24 mesecih izvedla volitve, Rajoelina pa je Ravalomanano pozval, naj oblast v naslednjih urah mirno prepusti opoziciji.

Ravalomanana je 5000 prvržencem pred predsedniško palačo nato v nedeljo objubil, da klub več mesecov dolgim nemirov ne bo nikoli odstopil. Predsednik te otoške države je ob tem sicer izrazil pripravljenost na razpis referendumu, ki bi pomagal rešiti več mesecov trajajoči spor z opozicijskim voditeljem Rajoelino. Rajoelina očita Ravalomananu diktatorstvo in je zahteval njegov odstop, medtem ko je predsednik klub množičnim protestom opozicije doslej vztrajal, da bo ostal na oblasti do izteka mandata leta 2011.

Konec januarja je v nemirih, ki jih je vodil nekdajni župan Antananariva Rajoelina, v posredovanju varnostnih sil umrlo 28 ljudi, kakih 200 je bilo ranjenih. Nasilju so sledile obsođe mednarodne skupnosti. Skupno je od začetka protivljudnih protestov januarja umrlo kakih 100 ljudi. (STA)



Predsednik Ravalomanana

ANSA

**IRAN** - V korist Musavija  
**Hatami ne bo kandidiral za predsednika**

TEHERAN - Nekdanji iranski predsednik Mohammad Hatami je včeraj umaknil svojo kandidaturo na za junij predvidenih predsedniških volitvah, je včeraj sporočil predstavnik priljubljenega iranskega reformista. Za ta korak naj bi se po pisanih francoske tiskovne agencije AFP odločil, ker želi zagotoviti zadostno podporo drugemu reformističnemu kandidatu.

Hatami, ki je bil na čelu Irana med letoma 1997 in 2005, naj bi svoj načrt razkril že med nedavnim srečanjem s predstavniki svojega volilnega štaba, ob čemer je kot razlog navedel poskuse delitve med podporniki reformistov na volitvah. "Nasprotniki želijo razdeliti moje podpornike in podpornike (Mira Hoseina) Musavija," je po poročanju lokalnih medijev dejal Hatami in dodal, da to ni v njihovem interesu.

Nekdanji iranski premier Mir Hosein Musavi je svojo kandidaturo na volitvah napovedal pred slabim tednom. "Tudi nekateri konservativci podpirajo Musavija ... Musavi je priljubljen in bo zmožen uresničiti svoje načrte in raje imam, da v bitki ostane on," naj bi še dejal Hatami.

Poleg Musavija se bosta na volitvah 12. junija za predsedniško mesto potegovala še zmerski iranski politik Mehdi Karubi in sedanji predsednik Mahmud Ahmadinedžad, ki kandidature sicer še ni uradno napovedal. (STA)

**SALVADOR** - Na nedeljskih volitvah

## Levičar Funes izvoljen za novega predsednika

SAN SALVADOR - Na nedeljskih predsedniških volitvah v San Salvadorju je po preštetih več kot 90 odstotkih glasov zmagal kandidat leve stranke FMLN, ki je nastala iz nekdanjih uporniških gibanj, Mauricio Funes, ki se je že tudi razglasil za zmagovalca. Gledate na začasne rezultate se je tako stranki iz vrst nekdanjih marksističnih upornikov v obubožanem Salvadorju v nedeljo prvič po krvavi državljanski vojni pred 17 leti uspelo prebiti na oblast, s čimer so hkrati končali 20-letno vladavino konservativcev.

49-letni Funes, nekdanji televizijski voditelj, je po doslej preštetih glasovnicah prejel 51,2 odstotka glasov, je sporočila volilna komisija, sam pa je na novinarski konferenci v San Salvadorju izjavil, da je izvoljeni predsednik Salvadorcev.

Funesov protikandidat, 44-letni nekdanji policijski načelnik Roberto Ávila iz vladajoče konservativne stranke Arena, je po doslej preštetih glasovnicah prejel 48,7 odstotka glasov in je tudi že priznal zmago svojega levega rivala. Pred volitvami je sicer svaril, da bi se Salvador z zmago

Funes, ki je v svoji karieri med drugim poročal o 12-letni državljanski vojni, v kateri je umrlo 75.000 ljudi, je ob razglasitvi zmage obljubil, da si bo prizadeval združiti državo. Zmago je sicer zabeležil predvsem zaradi nezadovoljstva z vladanjem Arene. Slednja je sicer državi prinesla gospodarsko rast, a storila le malo za ureditev socialnih neenakosti. (STA)

**Papež bo danes odpotoval v Kamerun in Angolo**

VATIKAN - Papež Benedikt XVI. bo danes kot tretji papež odpotoval v Afriko, kjer bo obiskal Kamerun in Angolo. To bo papežev 11. apostolsko potovanje izven Italije in prvo v Afriko, s katerim želi Benedikt XVI. prispetati k spravi in mihi na črni celini, ki se spoprijema s številnimi težavami.

"S tem obiskom želim objeti vso afriško celino, njene številne razlike in njeno globoko verno dušo, njene starodavne kulture ter njeno težavno pot k razvoju in spravi, njene resne težave, boleče rane ter njene velike zmogljivosti in upanja," je v nedeljo na Trgu sv. Petra dejal poglavar Rimskokatoliške cerkve. Kot je poudaril, je namen njegovega obiska Afrike, kjer število vernikov načrta najhitreje na svetu, "katoličane potrditi v veri" in "kristjane spodbuditi k ekumenski zavzetosti, da bi vsem oznanjali mir, ki ga je Cerkev poveril vstali Gospod".

**V Pakistanu bodo znova postavili vrhovne sodnike**

ISLAMABAD - Pakistanski premier Jusuf Reza Gilani je včeraj sporočil, da bo vlada na položaj kmalu znova postavila predsednika vrhovnega sodišča Iftikarja Mohameda Čavdrija in druge sodnike, s čimer se je izognila hudi politični krizi z opozicijo.

Usoda odstavljenih sodnikov vrhovnega sodišča je bila v središču ostrega spora med pakistansko vlado in opozicijskimi strankami ter odvetniki pod vodstvom nekdanjega premiera Navaza Šarifa. Vlada je z vnočno postavljivo sodnikov izpolnila osrednjo zahtevo Šarifa, ki je pakistanski predsednik Asif Ali Zardari, sicer Šarifov politični nasprotnik, kar leto dni ni želel udejanjiti.

**Raketoplan Discovery končno uspešno v vesolje**

CAPE CANAVERAL - Ameriška vesoljska agencija Nasa je, v nedeljo zvečer ob 19. uri in 43 minut po krajnem času iz Kennedyjevega vesoljskega centra Cape Canaveral na Floridi, uspešno izstrelila raketoplan Discovery s 7 člani posadke proti Mednarodni vesoljski postaji (ISS). Posadka pod vodstvom pilota Leeja Archambaulta je na izstrelitve čakala več kot mesec dni, saj je uhajanje vodika najprej preprečilo izstrelitev že 12. februarja, potem pa je podobna okvara to storila v sredo. Vodja izstrelitve Mike Leinbach je astronautom sporočil, da so morali malce počakati, vendar pa je zato pot v vesolje sedaj toliko slajša. (STA)

**ZN - Zaradi antisemitizma**

## EU grozi z bojkotom konference o rasizmu

BRUSELJ - Evropska unija je včeraj zagrozila, da se ne bo udeležila prihajajoče svetovne konference ZN proti rasizmu, če ne bo prišlo do sprememb v osnutku deklaracije, ki naj bi bila antisemitska.

EU si prizadeva, da bi iz osnutka deklaracije umaknili vsaj pet odstavkov, ki so povezani s situacijo na palestinskih ozemljih in v katerih je med drugim zapisano, da "so bili z namenom konsolidacije izraelske oblasti Palestinci podvrgni nezakonitemu kolektivnemu kaznovanju, mučenju".

Karel Schwarzenberg, zunanji minister predsedujoče EU Češke, je po včerajnjem zasedanju zunanjih ministrov EU novinarjem v Bruslju pojasnil, da bo unija verjetno predstavila svoje predloge za osnutek deklaracije. Če konferenca ne bo potekala v skladu s temi predlogi, jo bodo predstavniki EU zapustili, je še povedal češki zunanji minister.

Konferenca bo potekala med 20. in 24. aprilom v Ženevi. Mediji ob tem opozarjajo, da bi se utegnil ponoviti scenarij iz leta 2001, ko so na prvi konferenci proti rasizmu v Durbanu predstavniki ZDA in Izraela predčasno zapustili srečanje zaradi osnutka resolucije, ki je bil kritičen do Izraela in je sionizem enačil z rasizmom. Resolucija sicer ni bila sprejet.

Bojkot tokratne konference v Ženevi so sicer že napovedale Italija, ZDA, Kanada in Izrael, Velika Britanija pa je sporočila, da se konference ne bo udeležila, če ne bo prišlo do sprememb v osnutek deklaracije. (STA)



**LJUBLJANA** - Zanimiv spored pripovedovalskega festivala

# Pravljice danes

V Cankarjevem domu in Slovenskem etnografskem muzeju se bo zvrstila bogata ponudba za otroke in odrasle

Mesec marec je rezerviran za pripovedovanje zgodb iz domačega in tujega ljudskega izročila in tako bo tudi letos. Med 20. in 27. marcem bo v Cankarjevem domu in Slovenskem etnografskem muzeju potekal 12. pripovedovalski festival Pravljice danes, ki starejšim in mlajšim poslušalcem dokazuje, da se jih lahko dotakne že zgolj povedana zgodba. Program z vsebinskim težiščem na 25., 26. in 27. marcu bo tudi letos razdeljen na otroški in odrasli del. Prvi bo dopoldne potekal v etnografskem muzeju, medtem ko bodo odrasli zgodbe poslušali zvečer, najpoosteje v Štihovi dvorani Cankarjevega doma.

Pravljčarka Anja Štefan, programska voditeljica festivala, je na novinarski konferenci predstavila program za odrasle. Letošnji tuji gost bo škotski arheolog in zbiralec zgodb Tom Muir, ki bo v spremjevalnem programu že danes nastopil na teoretičnem seminarju oddelka za etnologijo in kulturno antropologijo Filozofske fakultete v Ljubljani. Predavanje ob 18. uri v stavbi na Zavetniški bo odprtvo za javnost.

Muir bo v petek, 20. marca, ob 19.30 v Cankarjevem domu pripovedoval zgodbe z Orknejskih otokov, ki jih določajo tujnici, škrati in druga bajna bitja. Štefanova je omenila že tradicionalno Pravljčično reštanje z naslovom Za 2 groša fantazije Radia Študent v živo in Odprto pripovedovalsko tribuno za vse, ki niso profesionalni pripovedovalci, a jim je podajanje zgodb v živo blizu.

Večer, naslovljen Glasovi, združuje slovenske folklorne pripovedi, ki jih bodo nastopajoči interpretirali v

svojih narečijih. Pripovedovalci so se podali na teren in sami našli zgodbo. Vsi nastopajoči, osem jih je, so svoja dela že objavili v zbirki Glasovi, ki je lani zabeležila 20 let obstoja. V tem času so s 35 knjigami pod okriljem založbe Kmečke glas, zdaj pa Celjske Mohorjeve družbe rešili kar 11.410 folklornih in spominskih pripovedi. Na ogled bo razstava knjig, ki jih bo mogoče tudi kupiti.

Tudi letos bo na vrsti večer, ki se imenuje S pravljično okrog sveta. Vsak od osmih pripovedovalcev, ki prihajajo z različnih koncev sveta, se bo predstavil z ljubo pripovedjo iz svoje prve domovine, nato pa bodo nadaljevali v slovenščini. Pripovedovalski blok Pobrano na kup pa bo prinesel pripovedi »zanimivih ljudi«, kot so Andrej Rozman - Roza, Gabi Čaćinovič Vogrinčič in Jelena Sitar.

Otroški program običajno v dopoldanskem času obiskujejo »vrtičkarji« in učenci iz nižjih razredov osnovnih šol. Juna Ornik bo pripovedovala Andersenove pravljice, Boštjan Gorenec - Pižama vedno znova navduši s »pravljicami za smeh in srh«, pripovedovali bodo tudi Ajda Rooss, Igor Cvetko in Katja Povše, ponovno se obetajo tudi zgodbe Zverinice iz Rezije.

Producenta Pravlje danes sta Cankarjev dom in Slovenski etnografski muzej. Kot so povedali organizatorji, je festival tekom let pridobil stalno občinstvo, nastala je prava socialna mreža, ki se vztrajno širi. Letos denimo tudi v Kinodvor, saj bodo v sklopu tamkajšnjega programa Kinobalon zavtraj animirane filme po Andersenovih pravljicah. (STA)

danes 17. marca bodo na ogled fotografika dela Jakoba Jugovica, pod naslovom »Fotografske Kompozicije«. Odprtvo od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

**Galerija LipanjePuntin (Ul. Diaz):** do 11. aprila bodo na ogled fotografski pejsaži Maria Sillanija Djerrahiana. Možnost ogleda od torka do sobote od 15.30 do 19.30 ali po predhodnem dogovoru.

## ŠKEDENJ

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52):** Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

## MILJE

**Muzeji Ugo Carà:** do 5. aprila bodo na ogled predlogi mladih oblikovalcev, predvsem elektronskih pripomočkov. Razstava je odprta od torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob četrtekih tudi od 10.00 do 12.00, ob nedeljah pa samo zjutraj.

## OPČINE

**Bambičeva galerija, Proseška ul. 131:** do 20. marca bo na ogled slikarska razstava Borisa Zuliana »Pod nami vulkan«. Odprtvo od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 ter ob 17.00 do 19.00 ure.

## NABREŽINA

**Kavarna Gruden:** do 18. marca 2009 je na ogled razstava »Intimnost nabrežinskih izsekov« Stefana Turka. Ogled je možen vurnikih odprtja kavarne.

## GORICA

**Kulturni dom:** do 18. marca, bo na ogled razstava ob 150-letnici rojstva in 90-letnici smrti Ignacija Borštnika. Odprtvo od ponedeljka do petka, med 10. in 13. uro in med 16. in 18. uro ter med kulturnimi prireditvami.

**V Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju** do 31. maja bo na ogled razstave Tina Piazze; odprtvo od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

**Zadružna banka Doberdob in Sovodenje (Korzo Verdi 55):** Roman Gergol let bo po polovici aprila dal na ogled Dalmatinovo Biblijo iz leta 1584. Poleg originalnega izvoda je na ogled tudi ponatis iz leta 1968, katerega obiskovalci lahko tudi listajo in se na tak način pobliže seznanijo z vsebino tega izrednega kulturnega spomenika.

**Deželni avditorij (Ul. Roma):** Posoški fotografski krožek BFI prireja do 21. marca, fotografsko razstavo o Kostanjevici. Na ogled bo med 10.00 in 12.00 ter med 17.00 in 19.00, ob nedeljah zaprto.

**Ars galerija (na Travniku):** od jutri, 18. marca, (otvoritev ob 18.00) do 20. aprila bo na ogled fotografski projekt »Trig - prostor in čas«. Razstavljalci bodo Andrej Furlan, Robi Jakomin, Viljam Lavrenčič, razstavo bo predstavil Jurij Pajlk.

**Galerija Kosič (Raštel 5/7):** od petka, 20. marca (otvoritev ob 18.00) do 31. marca, bodo na ogled dela mednarodne likovne delavnice »Slovenija odprtva za umetnost 2008«. Razstavljalci bodo Herwing Berger, Julian Taupe in Rudolf Benetik (Avstrija), Skender Bajrović (Črna gora - Slovenija), Ivana Lomova (Češka), Anna Törrönen (Finska), István Bálint (Madžarska), Tibor Csikós (Madžarska - Švedska) Ron Blom in Willem Van Hest (Nizozemska), Barbara Kastelic, Branko Simčič, David Ličen, Igor Banfi, Igor Pustovrh, Janko Orač, Marta Jakopič Kunaver, Polona Kunaver Ličen, Rado Jerič, Simon Kajtana, Veljko Toman, Vid Sark in Zoran Ogrinc (Slovenija); Odprtvo do torka do sobote od 9.00 do 12.30 in od 15.30 do 19.30.

## KRMN

**Muzej teritorija:** do 29. marca je na ogled mednarodna fotografiska razstava »Iterrest - Il viaggio anticipa l'arte«. Razstavljal bo Michael Inmann. Razstava z naslovom Left Spaces bo na ogled od četrtek, do sobote med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 19. uro.

## STEVRJAN

**V Galeriji 75 na Bukovju 6** je do 22. marca na ogled fotografiska razstava »Ženski pogledi«. Razstavljaljo Lorella Coloni s Tržaškega, Polona Ipavec z Ajdovščine, Sara Occhipinti s Sicilije, Loredana Princić z Goriške in Elisa Paierro iz San Vita ob Tilmentu. Odprtvo samo ob sobotah (med 15. in 18. uro) in ob nedeljah (med 9. in 12. uro); informacije na tel. 0481-884226.

## ROMANS

**V langobardski dvorani v občinski stavbi** je na ogled stalna razstava

»Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

## VIDEM

**Galerija sodobne umetnosti:** do 30. aprila bo na ogled razstava umetnika Giuseppeja Zigainije. Odprtvo od 10.30 do 17.00, Ob torkih zaprto.

## SLOVENIJA

### KOPER

**Galerija Banke Koper (Pristaniška 14):** do junija bodo na ogled fotografije Jaka Jeraša.

### SECOVLE

**Krajinski park Sečoveljske soline:** odprtvo vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter spreهد po solinski poti z obiskom multimedijskoga centra. Vstopna točka je na Seči.

### PADNA

**Galerija Božidarja Jakca:** grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Puder), 0038665-6725028.

### LOKEV

**Vojaški muzej Tabor:** stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljenе skupine tudi izven urnika. Informacije: Štefko Rože, 05/7670581, 041/516586.

### TOMAJ

**Kosovelova domačija in soba Srečka**

**Kosovela:** ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dražica Sosič (05/7346425).

### ŠTANJEL

**Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala:** Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprtvo od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

**Stolp na vrati:** do konca marca bo Jožica Zafred razstavljal fotografije Stojan Zafred na slike. Urnik: ob torka do nedelje od 10.00 do 18.00.

### AJDVOŠČINA

**Pilonova galerija:** do 22. marca bo na ogled razstava Les. Razstavljeni lesene plastike so nastale v šestih kiparskih delavnicah, ki jih je organiziral Javni sklad RS za kulturne dejavnosti.

### NOVA GORICA

**Muzejske zbirke Goriškega muzeja:** Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih po od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrov in ponedeljek zaprta, ob torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljeni skupini si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

**Mestna galerija (Trg Edvarda Kardeša 5) do 26. marca bo na ogled razstava Povest o multiverzumu Olge Danelone, od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro in med 15. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 9. in 12. uro.**

### SMARTNO

**Galerija v hiši kulture:** do 29. marca bo na ogled razstava Fotokluba Skupine 75. Urnik: ob četrtekih in petkih od 10. do 14. ure, ob sobotah in nedeljah od 14. do 18. ure.

### KANAL

**V Melinkih na št. 5** je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

### Mestni muzej:

odprtvo vsak dan od 9.00 do 18.00.

### TOLMIN

**Tolminski muzejska zbirka:** od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

### KOBARID

**Kobarški muzej:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

### TRENTA

**Trentaski muzej:** razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

### LJUBLJANA

**Muzej novejše zgodovine:** na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Slovensko stalno gledališče

Danes, 17. marca ob 10.00 / »Ljubezen Anne Frank ali zgodba o človeškem dobrostanju«.

**Jutri, 18., ob 16.00 in v četrtek, 19. ob 17.00** / Edoardo Erba: »Maraton v New Yorku«.

##### Gledališče Rossetti

**Friedrich Duerrenmatt: »Romolo il grande«** / Produkcija Doppiaeffe, Compagnia di prosa di Mariano Riggillo. Režija: Roberto Guicciadini. Urnik: danes, 17. in jutri, 18. marca ob 20.30.

**Noel Coward: »Vite private«** / Producija: Hurlyburly in Cherestani. Režija: Philip Prowse. Urnik: v torek, 24., ob 20.30, v sredo, 25. ob 17.00, v četrtek, 26., v petek, 27. in v soboto, 28. ob 20.30 ter v nedeljo, 29. marca ob 16.00.

</div

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Kamorkoli naokoli... po  
Sloveniji - Izlet v gore  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

**6.10** Nan.: Incantesimo  
**6.30** Dnevnik, Cciss  
**6.45** Aktualno: Unomattina (vodita E.  
Daniele in M. Cucuzza)



**10.00** Aktualno: Verdetto finale  
**11.00** Aktualno: Occhio alla spesa  
**11.25** Dnevnik in vremenska napoved  
**12.00** Variete: La prova del cuoco  
**13.30** 17.00 Dnevnik, sledi Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Festa Italiana  
**16.15** Aktualno: La vita in diretta  
**17.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**18.50** Kviz: L'eredità  
**20.00** 23.15, 0.55 Dnevnik  
**20.30** Kviz: Affari tuoi  
**21.10** Variete: Incredibile! (v. V. Maya)  
**23.20** Porta a porta

**Rai Due**

**6.55** Aktualno: Quasi le sette  
**7.00** Variete: Cartoon Flakes  
**9.45** Nan.: Tracy & Polpetta  
**10.00** Dnevnik, vremenska napoved in  
rubrike  
**11.00** Variete: Insieme sul Due  
**13.00** Dnevnik  
**13.30** Aktualno: Costume e società, sledi  
Zdravje  
**14.00** 19.00 Resničnostni show: X Factor  
**14.45** Aktualno: Italia allo specchio  
**16.15** Aktualno: Ricomincio da qui  
**17.20** Nan.: Law & Order  
**18.05** Dnevnik - Kratke vesti, vremenska  
napoved in športne vesti  
**18.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**20.25** Žrebanje lota  
**20.30** Dnevnik  
**21.05** Nan.: Senza traccia  
**22.40** Nan.: Law & Order  
**23.40** Film: I segreti di Brokeback Mountain (dram., ZDA '05, r. A. Lee, i. H. Ledger)

**Rai Tre**

**6.00** Dnevnik - Rai News 24 vmes Il  
caffè di Corradino Mineo, Italia,  
istruzioni per l'uso  
**7.30** Dnevnik - Buongiorno Regione  
**8.00** Rai News 24  
**8.15** Aktualno: La storia siamo noi  
**9.15** Aktualno: Verba volant  
**9.20** Aktualno: Cominciamo bene  
**12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano  
**13.05** Nan.: Terra nostra  
**14.00** Deželne vesti in vremenska napoved in rubrike  
**14.50** Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr  
Neapolis  
**15.15** Variete: Trebisonda  
**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi  
Geo & Geo  
**18.15** Deželne vesti in vremenska napoved

**20.00** Variete: Blob  
**20.10** Nan.: Agrodolce  
**20.35** Nad.: Un posto al sole  
**21.05** Dnevnik  
**21.10** Aktualno: Ballaro'  
**23.20** Šport: 90° Minuto Serie B  
**0.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved

**9.00** Aktualno: L'eta' non conta  
**10.35** Nan.: Don Matteo 6  
**11.00** Nan.: Lassie  
**12.00** Kratke vesti  
**12.50** Expo' Mittel School  
**13.15** 22.30 Noi cittadini  
**13.50** Aktualno: Nel baule dei tempi  
**14.30** Palco, gli eventi in TV  
**14.55** Videomotori  
**15.25** Borgo Italia  
**15.45** Dokumentarec o naravi  
**17.00** Risanke  
**19.00** Attenti al cuoco  
**20.00** Lavoro donna  
**20.30** Deželni dnevnik  
**20.55** Film: Nessuno mi crede (kom., It., '92, i. I. Ferrari)  
**23.35** Košarka: Banca Tercas Teramo - Basket Snaidero Ud

**Rete 4**

**7.10** Nan.: Quincy  
**8.10** Nan.: Hunter  
**9.00** Nan.: Nash Bridges  
**10.10** Nan.: Febbre d'amore  
**10.30** Nan.: My Life  
**11.30** Dnevnik in prometne informacije  
**11.40** Nan.: Un detective in corsia  
**12.40** Nan.: Renegade  
**13.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**14.05** Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum  
**15.10** Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino  
**16.00** Nad.: Sentieri  
**16.35** Film: Lo sperone nudo (western, ZDA, '53, i. J. Steward)  
**18.35** Nad.: Tempesta d'amore  
**18.55** 21.55 Dnevnik - vremenska napoved  
**20.30** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Variete: Stranamore  
**23.55** Film: L'ombra del testimone (triller, ZDA, '91, r. A. Rudolph, i. D. Moore)

**Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Prima pagina  
**7.55** Dnevnik - prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar  
**8.00** Jutranji dnevnik  
**8.40** Aktualno: Mattino cinque  
**10.00** Tg 5 - Ore 10  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.05** Resničnostni show: La fattoria  
**14.10** Nan.: Centro Vetrine  
**14.45** Aktualno: Uomini e donne  
**16.15** Resničnostni show: Amici  
**16.55** Aktualno: Pomeriggio cinque  
**18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Striscia la notizia  
**21.10** Nan.: R.I.S. 5 - Delitti imperfetti  
**23.30** Aktualno: Matrix

**Italia 1**

**6.20** Nan.: Still standing  
**6.35** 13.40, 17.10 Risanke  
**9.00** Nan.: Hope & Faith  
**9.30** Nan.: Ally McBeal  
**11.20** Nan.: Più forte ragazzi

**12.15** Aktualno: Secondo voi  
**12.25** Dnevnik in vremenska napoved, sledi Studio sport  
**14.30** 19.30 Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Smallville  
**16.40** Nan.: Malcolm  
**18.30** 22.05 Dnevnik in vremenska napoved  
**19.30** Risanke: Simpsonovi  
**19.50** Camera café  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna  
**21.10** Show: Buona la prima!  
**22.10** Variete: Mai dire Grande Fratello Show  
**23.55** Variete: Chiambretti night - Solo per numeri uno

**Tele 4**

**7.00** 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik  
**8.10** Pregled tiska

**Koper**

**13.45** Dnevni program  
**14.00** Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti  
**14.20** Euronews, sledi Fanzine  
**15.00** Arhivski posnetki  
**15.55** Sredozemlje  
**16.25** Artevisione  
**16.55** Meridianni  
**18.00** Izostritev  
**18.35** Vremenska napoved  
**18.40** Primorska kronika  
**19.00** 22.00, 23.45 Vsedanes - TV dnevnik  
**19.25** Šport  
**19.30** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje  
**19.45** Slovenia magazine  
**20.15** Dok, oddaja  
**21.15** Q - trendovska oddaja  
**22.15** Potopisi  
**22.45** Biker Explorer  
**23.15** Istra in...  
**0.00** Čezmejna Tv TDD - (Tv dnevnik v slovenskem jeziku)

**Tv Primorka**

**11.00** 12.00, 23.30 Videostrani  
**11.30** 23.00 Dnevnik in vremenska napoved  
**17.10** Nad.: Jelena  
**18.00** Mladi o mladih  
**18.45** Pravljica  
**19.00** Spoznajmo jih (pon.)  
**20.00** 23.00 Dnevnik TV in vremenska napoved  
**20.30** Primorski teknik  
**21.30** Glasbeni bazar  
**22.00** Arsova gibanica  
**22.30** Med Sočo in Nadižo

**RADIO**

**RADIO TRST A**  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 kolar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Hevreka; 8.40 Radioaktivni val; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.15 Odprta knjiga; 11.00 Studio D, sledi V središču pozornosti; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otoški kotiček; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Zborovski utrip; 18.00 Srečko Kosovel, človek v magičnem kvadratu; 18.45 Postni govor; 19.35 Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjek; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Aktualnosti; 16.15 Glasba po željah; 17.05 Z vročega asfalta; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditve; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Zvok in čas; 22.30 Jazz in jaz.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.28 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o; 9.00 Intervju; 9.33 Pediate; 11.00 Odprt prostor; 12.15 Sigla singgle; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Chiaccieradio; 14.00 Proza; 14.35 Evro Notes; 15.05 Pesem tedna; 18.00 Melopea; 19.00 Glasbeni spored; 20.00 Radio Capodistria Jazz Club; 21.00 Odprt prostor; 21.55 Sigla single; 22.00 Otroštvo...Pesem tedna; 22.30 Intervju.

**SLOVENIJA 1**

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Torkov izziv; 10.10 Intelekta; 11.30 Ena ljudska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evrožvenket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Litearni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

**SLOVENIJA 2**

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.45 Prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Po-

pevki; 10.00 Med poslovnimi krivuljami; 12.00 Vroči mikrofon; 13.00 Danes do 13.ih; 13.30 Napovedi sporedov; 14.00 Kulturne drobitnice; 14.20 Obvestila; 15.10 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popovki; 16.30 Zapisi iz močvirja; 16.50 Torkov klicaj; 17.15 18. vzporednik; 17.40 Šport; 18.00 Fiesta latina; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovid; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torsk obujamo spome.

**SLOVENIJA 3**

6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasb. jutranjica; 8.00 Lirični utripek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski solisti; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Odprt za literaturo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Arsov logos; 16.50 Koncerti na tujem; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Dnevnik; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utripek.

**RADIO KORŠKA**

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora; 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.06.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHZ)

**Primorski dnevnik**

Lastnik:  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio

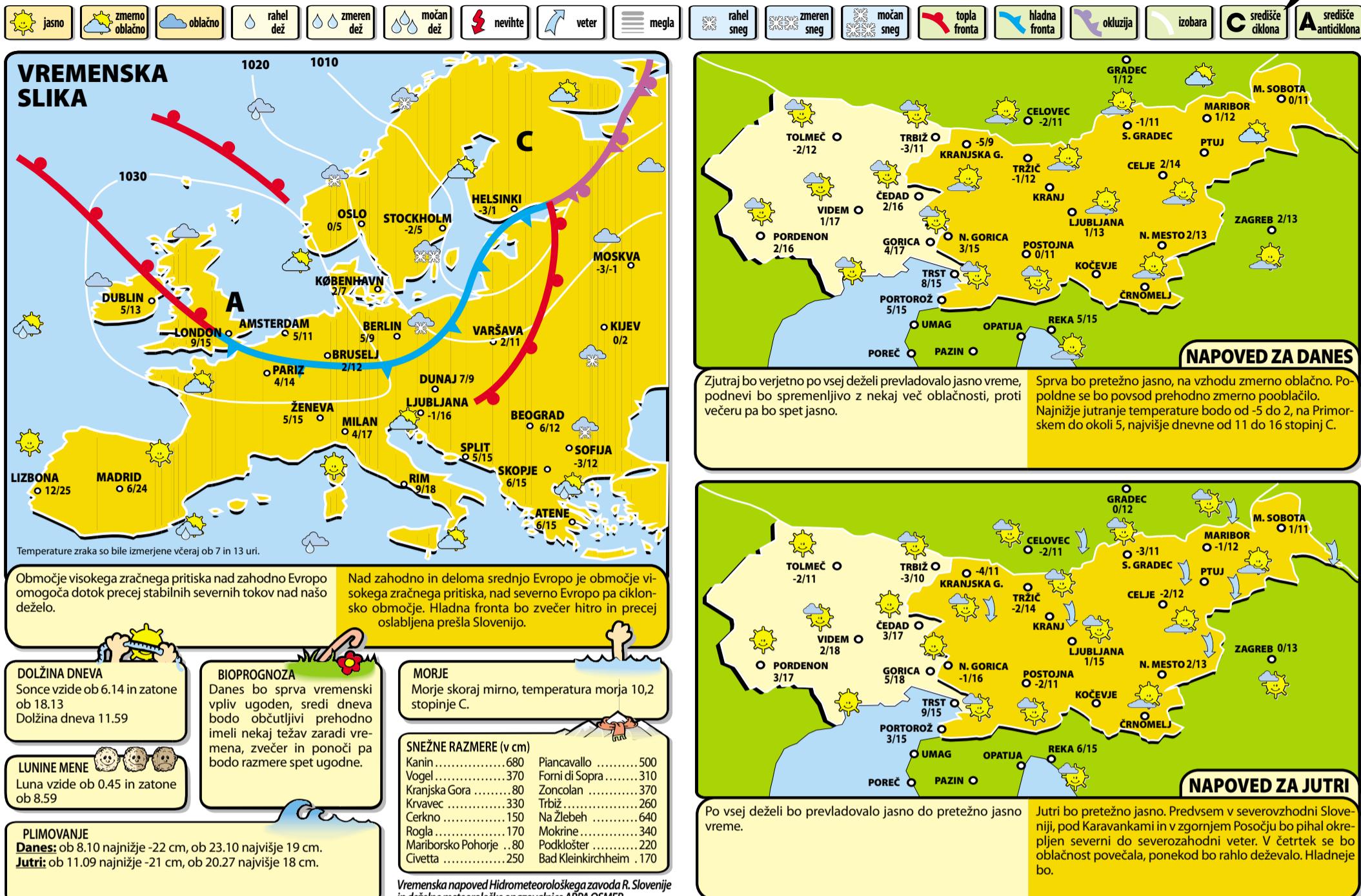
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 email: trst@primorski.it

</



## AVSTRIJA - Začelo se je sojenje izrojenega očeta Josef Fritzl se je izrekel za krivega incesta in posilstva



Josef Fritzl se je v sodni dvorani skrival za modro mapo; levo zgoraj Fritzlov portret

ANSA

ST. PÖLTEN - Josef Fritzl se je na včerajšnjem sojenju v avstrijskem St. Pölten izrekel za krivega incesta, posilstev ter nezakonitega zadrževanja v ujetništvu, medtem ko se je v točkah obtožnica, ki ga bremenita umora in zasužnjevanja, izrekel za nedolžnega. 73-letni Fritzl, ki je 24 let v kleti svoje hiše v avstrijskem Amstettenu zadrževal svojo hčerko Elisabeth in jo posiljeval, se je izrekel za nedolžnega umora enega od sedmih otrok, rojenih v incestnem razmerju s hčerkjo, ki je leta 1996 umrl nekaj ur po rojstvu, ker ni bil deležen nujne pomoči.

Če bo sponzan za krivega umora, mu grozi dosmrtna kazen, za zasužnjevanje pa je zagroženih od deset do 20 let za zapahi. Po avstrijski zakonodaji se sicer kazni ne seštevajo in na koncu obvelja le najvišja izrečena kazen.

Fritzl je sicer priznal krivdo za nezakonito zadrževanje v ujetništvu, posilstva in incest, ki se kaznujejo z od enega do 15 let zaporne kazni. V odgovoru na vprašanje sodišča je poleg tega zanikal tudi grožnje svojim ujetnikom, da jih bo v primeru poskuša bega usmrtil s plinom.

Na sodišču je pojasnil, da je v otroštvu

tudi sam trpel zaradi zlorab. "Imel sem zelo težko otroštvo," je dejal s tresočim glasom. "Mama me ni želela. Stara je bila 42 let, ko me je imela. Enostavno ni želela otroka in temu ustrezno je ravnala z mano. Pretepa-la me je," je dejal 73-letni upokojeni elektroinženir. Pri 12. letih se je nato odločil, da udarcev ne bo več dolgo toleriral. "Od tega trenutka sem bil zanj poosebljen satan," je dejal Fritzl, ki je z mamo živel v isti hiši do njene smrti leta 1980. Ob tem je pojasnil, da tudi ona ni imela lepega otroštva. "Njeno življenje prav tako ni bilo najboljše. Odrasla je na kmetiji in moralna je delati od osmega leta," je povedal Fritzl, ki je očeta videl le redko.

Fritzl se je na včerajšnjega sojenja, ki poteka ob strogih varnostnih ukrepilih, v javnosti pojavi prvič od grozljivega odkritja v kleti njegove družinske hiše aprila lani. Za sojenje velja tudi veliko medijsko zanimanje. V polno zasedeni dvorani je bilo na začetku sojenja prisotnih 95 predstavnikov medijev, približno 100 fotografov in snemalcev, ki so akreditirani za spremljanje sojenja, pa v sodno dvorano niso spustili. Ko je bilo na začetku kakih 20 minut dovoljen

dostop snemalcem in fotografom, je Fritzl obraz skrival za modro mapo.

Večina sojenja bo sicer potekala za za-primi vrat, saj želi sodišče s tem zaščiti žrte, tudi šest otrok, ki jih je v ujetništvu rodila Fritzlova hčerka Elisabeth in ki so večinoma mladoletni. Žrte sicer na sojenju ne bodo osebno pričale. Ob predvajjanju 11-urnega pričanja danes 42-letne Elisabeth, ki je bilo posneto vnaprej in ki ga bodo predvajali po delih, pa mediji ne bodo prisotni. Tožilka Christine Burkhiser je med drugim kot "nepredstavljivo mučenštvo" označila trpljenje, ki ga je Fritzl v 24 letih povzročil hčerki, ob tem pa obtoženca obtožila, da ne kaže nikakrnega obžalovanja.

Pred sodno dvorano so se zbrali tudi številni protestniki in člani avstrijske organizacije za zaščito otrok, ki so hoteli opozoriti na otroške žrtve pedofilije in pozvati k zaščiti otrok, nekateri pa so imeli s seboj otroške punčke, umazane s krvjo. O krivdi 73-letnega Fritzla bodo odločali trije sodniki in osem porotnikov, razsodba pa naj bi bila znana že v petek. Tožilci so sicer za-prosili, da obtoženec kakršno koli kazen od-služi v psihiatриčni ustanovi. (STA)

## SEVERNA KOREJA - Sladkosnedni diktator Kim Jong Il za odprtje italijanske restavracije



Kim Jong Il

PJONGJANG - Severnokorejski diktator Kim Jong Il je ukazal odprtje prve italijanske restavracije v tej sicer močno izolirani državi. Kim, ki velja za gurmanta in uživača, naj bi si srčno žezel italijanskih pic in testenin, zato je na usposabljanje v Neapelj in Rim poslat tudi več severnokorejskih kuhanje.

Po poročanju ameriške tiskovne agencije AP gre za novo sprevrzeno poteko severnokorejskega voditelja, saj večina 24-milionske države dobesedno strada, medtem pa si je Kim zaželet kulinarčnih užitkov. Vendarle pa namerava te kulinarčne užitke deliti vsaj še z drugimi, ki si bodo to lahko privoščili. "Tudi naši ljudje bi moralni uživati v svetovno znanih jedeh," je po poročanju severnokorejskega časnika Choson Sinbo dejal Kim.

Časnik, ki sicer izhaja v Tokiu na Japonskem in velja za enega glavnih komunikacijskih kanalov režima v Pjongjangu z ostalim svetom, je

poročal še, da bo survine italijanski restavraciji zagotavljala severnokorejska vlada in to neposredno iz Italije. Tako naj bi v državo uvažali vse - od moke, masla, do sira.

Ravno zaradi uvožene hrane se med analitiki pojavljajo ugibanja, koliko prebivalcev te ene najrevnejših držav na svetu bo lahko obiskalo to restavracijo, saj je glede na zadnje podatke, ki so dostopni, leta 2007 povprečni letni dohodek na prebivalca v Severni Koreji znašal vsega 1150 dolarjev. Državo poleg tega pesti ktonično pomanjkanje hrane. V obdobju hude lakote v 90. letih naj bi umrlo najmanj dva milijona ljudi.

Po drugi strani pa politična elita - večinoma visoki partijski funkcionarji - uživajo v luksuznih dobrobitih kot drugje po svetu. Kim naj bi bil ljubitelj dobre hrane in pijace, od konjaka, francoskih vin do kaviarja in juhe iz plavuti morskega psa, še navaja AP. (STA)